

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

21 OKTOBER 1982

WETSVOORSTEL

tot hervorming van het revisoraat

(Ingediend door de heer W. Claes)

TOELICHTING

ALGEMENE INLEIDING

DAMES EN HEREN,

Door deze Regering werd in het regeerakkoord de hervorming van het bedrijfsrevisoraat in het vooruitzicht gesteld. Naar aanleiding van de devaluatie van de Belgische frank heeft de Eerste Minister de noodzaak van een hervorming van het bedrijfsrevisoraat als een prioriteit aangestipt.

Bij de bekendmaking van de idee van een tewerkstellingspact heeft de Regering bevestigd dat de hervorming van het bedrijfsrevisoraat nog vóór het zomerreces moet verwezenlijkt worden. Niettemin moet vandaag vastgesteld worden dat de Regering geen ontwerp neergelegd heeft bij de Wetgevende Kamers.

Deze handelwijze roept onmiddellijk vragen op daar de Regering beschikt over een ontwerp dat, na bespreking in Ministerraad van 27 juli 1981, op 29 juli voor advies aan de Raad van State werd overgemaakt. In een verklaring aan de pers heeft de huidige Minister van Economische Zaken verklaard dat hij dit ontwerp zou overnemen en als wetsontwerp terug zou neerleggen bij de Wetgevende Kamers.

De noodzaak van een hervorming van het bedrijfsrevisoraat werd recentelijk nogmaals bevestigd door de Regering.

Het koninklijk besluit n° 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen voorziet in artikel 4 in een controle door de bedrijfsrevisor van de gegevens die door het ondernemingshoofd aan o.m. de ondernemingsraad zullen verstrekt worden ten einde de aanwending en de weerslag van de regeringsmaatregelen *in concreto* toe te lichten binnen de onderneming.

De bepaling betreffende het beroep op de tussenkomst van een bedrijfsrevisor is in de huidige stand van de wetgeving onuitvoerbaar. Diverse specialisten hebben hier al op gewe-

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

21 OCTOBRE 1982

PROPOSITION DE LOI

relative à la réforme du revisorat

(Déposée par M. W. Claes)

DEVELOPPEMENTS

INTRODUCTION GENERALE

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans son accord de gouvernement, le Gouvernement actuel a prévu la réforme du revisorat d'entreprise. A la suite de la dévaluation du franc belge, le Premier Ministre a souligné que cette réforme constituait une nécessité prioritaire.

Lorsque l'idée d'un pacte de l'emploi a été rendue publique, le Gouvernement a confirmé que la réforme du revisorat d'entreprise devait être réalisée avant les vacances d'été. Nous devons néanmoins constater aujourd'hui que le Gouvernement n'a encore déposé aucun projet devant les Chambres législatives.

Cette attitude ne manque pas d'étonner, étant donné que le Gouvernement dispose d'un projet qui, après avoir été examiné le 27 juillet 1981 en Conseil des Ministres, a été transmis pour avis au Conseil d'Etat le 29 juillet. Le Ministre des Affaires économiques actuel a déclaré à la presse qu'il reprendrait ce projet à son compte et qu'il le déposerait au Parlement comme projet de loi.

Le Gouvernement a confirmé récemment la nécessité d'une réforme du revisorat d'entreprise.

L'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises prévoit en son article 4 un contrôle, par le reviseur d'entreprises, des renseignements que le chef d'entreprise fournit notamment au conseil d'entreprise afin de commenter concrètement la mise en œuvre et l'incidence des mesures gouvernementales au sein de l'entreprise.

Dans l'état actuel de la législation, la disposition relative à l'intervention d'un reviseur d'entreprises est inapplicable. Plusieurs spécialistes l'ont déjà fait remarquer. Et le Gou-

zen. Dat de Regering zich hier ook van bewust is moge blijken uit volgend citaat overgenomen uit het bij het koninklijk besluit n° 18 horende verslag aan de Koning : « Om dit toezicht (van de bedrijfsrevisoren) effectiever te maken is het de vaste wil van de Regering het wetsontwerp tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat zo spoedig mogelijk aan het Parlement voor te leggen ».

Duidelijker kan het niet. De ondertekenaars van dit voorstel zijn dan ook van oordeel dat niet langer meer kan gewacht worden op een initiatief vanwege de Regering en dienen hierbij een voorstel in dat uiteraard rekening houdt met de consensus die bereikt werd tussen de sociale gesprekspartners, de beoefenaars van het beroep en de overheid, consensus die aan de basis lag van het ontwerp van de vorige regering.

INLEIDING

Onderhavig wetsvoorstel telt zes hoofdstukken die — ook al gaat het technisch gezien om gescheiden materies — kaderen in eenzelfde globale politiek van hervorming van het revisoraat. Juist omwille van deze globale visie werden ze in eenzelfde wetsvoorstel verenigd. Deze visie kan als volgt worden samengevat :

1. Krachtens de wet van 20 september 1948 moet een ondernemingsraad worden ingesteld in elke onderneming die ten minste 100 werknemers telt. Een der belangrijkste taken van de ondernemingsraad bestaat erin door het ondernemingshoofd te worden ingelicht over de economische en financiële toestand van de onderneming. De inhoud van deze inlichtingen wordt meer in het bijzonder bepaald door het koninklijk besluit van 27 november 1973.

Van in het begin werd door de wet bepaald dat deze inlichtingen, op verzoek van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad, zouden worden gecertificeerd door een beëdigd revisor. Aldus zou ten overstaan van de vertegenwoordigers van de werknemers de oprechtheid en de volledigheid van de verstrekte informatie worden verzekerd. Deze doelstelling kon in de praktijk niet worden verwezenlijkt.

Onderhavig wetsvoorstel strekt er dan ook in de eerste plaats toe deze doelstelling van de wet van 1948 te verwezenlijken door te voorzien in de verplichte aanstelling van een revisor in elke onderneming met een ondernemingsraad, door de taak van de revisor te omschrijven in verband met de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen en door deze laatste door middel van een recht van voorstel te betrekken bij de aanstelling van de revisor. Deze hervorming ligt volledig in het verlengde van de voorstellen die op dit punt in 1972 in het kader van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven door de sociale gesprekspartners werden geformuleerd.

2. De vierde richtlijn van 25 juli 1978 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake vennootschapsrecht legt de verplichting op om de jaarrekening van een naamloze vennootschap, van een commanditaire vennootschap op aandelen en van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid vanaf 1985 te laten controleren door een persoon die daartoe krachtens het nationale recht bevoegd werd verklaard; een vrijstelling van deze verplichting mag worden voorzien voor wat betreft de vennootschappen met een geringe omvang.

Bovendien steunt de hervorming van het boekhoudrecht die in hoofdzaak werd doorgevoerd door de wet van 17 juli 1975 en door de koninklijke besluiten van 8 oktober 1976 en van 7 maart 1978 in ruime mate op de actie van de commissarissen en van de professionelen op het gebied van de controle om de toepassing van deze reglementering te

vernemen en est également conscient, ainsi qu'il ressort de la citation suivante extraite du rapport au Roi relatif à l'arrêté royal n° 18 : « Afin de rendre ce contrôle (des réviseurs d'entreprises) plus effectif, le Gouvernement a la ferme volonté de soumettre aussi vite que possible au Parlement le projet de loi portant réforme du revisorat d'entreprises ».

On ne saurait être plus clair. Les signataires de la présente proposition estiment dès lors que l'on ne peut attendre une initiative gouvernementale et ils déposent la présente proposition qui tient compte du consensus entre les partenaires sociaux, les membres de la profession et les pouvoirs publics, qui était à la base du projet du Gouvernement précédent.

INTRODUCTION

La présente proposition de loi comporte six chapitres qui, techniquement distincts, s'inscrivent dans une politique globale d'une réforme du revisorat d'entreprises. C'est cette vision globale qui justifie leur réunion dans une même proposition. Elle peut se résumer comme suit.

1. En vertu de la loi du 20 septembre 1948, un conseil d'entreprise doit être constitué dans chaque entreprise comptant au moins 100 travailleurs. Une des missions principales de ce conseil est de recevoir du chef d'entreprise des informations économiques et financières relatives à l'entreprise. Le contenu de ces informations est fixé notamment par l'arrêté royal du 27 novembre 1973.

Dès le départ, la loi a prévu que ces informations seraient, à la demande des membres du conseil nommés par les travailleurs, certifiées par un réviseur assermenté. Elle visait par là à fonder à l'égard des représentants des travailleurs le caractère sincère et complet des informations fournies. Cet objectif n'a pu être réalisé en fait.

Le présent projet de loi tend tout d'abord à réaliser cet objectif de la loi de 1948, en prévoyant la désignation obligatoire d'un réviseur dans chaque entreprise où il existe un conseil d'entreprise, en définissant la mission du réviseur dans le cadre de l'information à fournir au conseil d'entreprise, en associant ce dernier à la désignation du réviseur par la voie d'un droit de proposition. Cette réforme s'inscrit tout directement dans la ligne des propositions formulées sur ce point en 1972 par les interlocuteurs sociaux réunis au sein du Conseil central de l'Economie.

2. En vertu de la quatrième directive du Conseil des Communautés européennes, en matière de droit des sociétés, arrêtée le 25 juillet 1978, les comptes annuels des sociétés anonymes, des sociétés en commandite par actions et des sociétés de personnes à responsabilité limitée devront, à partir de 1985, être contrôlées par des personnes habilitées à cet effet par la loi nationale; exception peut toutefois être faite à cette obligation en ce qui concerne les sociétés de taille réduite.

Par ailleurs, la réforme du droit comptable réalisée principalement par la loi du 17 juillet 1975 et par les arrêtés royaux du 8 octobre 1976 et du 7 mars 1978, prend largement appui pour assurer le respect de son application, sur l'action des commissaires et des professionnels de la révision (cf. notamment l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975).

waarborgen (cfr. in het bijzonder, artikel 17 van de wet van 17 juli 1975). Deze hervorming zou bijgevolg onvolledig zijn indien de taak van commissaris niet zou worden voorbehouden aan professionelen op het gebied van de controle.

Ter uitvoering van hogervernoemde richtlijn en in het verlengde van deze hervorming van het boekhoudrecht strekt onderhavig voorstel ertoe — onder voorbehoud van overgangsbepalingen — de taak van controle en certificatie van de rekeningen van vennootschappen toe te vertrouwen aan professionelen op het gebied van de controle, onderworpen aan strenge regels inzake deontologie en tucht alsmede aan een regime dat hun onafhankelijkheid waarborgt. Het voorstel behoudt de uitoefening van de taak van commissaris voor aan de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Nochtans kan in vennootschappen met een geringe omvang de taak van commissaris worden vervangen door een rechtstreekse controlebevoegdheid in hoofd van de vennoten, naar analogie met het huidig regime in de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid die ten hoogste vijf vennoten tellen (art. 134, lid 3, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen).

De noodzaak om de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen aan te passen om deze in overeenstemming te brengen met het Europees recht alsmede de hervorming van het statuut van revisor hebben ertoe geleid vooruit te lopen op de algehele hervorming van het vennootschapsrecht voor wat betreft het statuut van de commissaris. In vergelijking met het regime vervat in het grote ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht (1) bevat onderhavig voorstel een aantal innovaties die meer bepaald verband houden met het regime van de aansprakelijkheid van de commissarissen, met de uitgebreidheid van hun onderzoeksbevoegdheden alsmede met de uitoefening van de taak van commissaris door een rechtspersoon.

3. Het statuut van bedrijfsrevisor werd vastgesteld door de wet van 22 juli 1953. Door dezelfde wet werd het Instituut der bedrijfsrevisoren opgericht.

Verschillende redenen hebben ervoor gepleit een vrij grondige wijziging voor te stellen in het statuut van bedrijfsrevisor en in de prerogatieven van het Instituut: het nauwer betrekken van de revisor bij de controle en de certificatie van inlichtingen verstrekt aan de ondernemingsraad, het voorbehouden aan bedrijfsrevisoren van de taak van commissaris in vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, de eisen die op Europeesrechtelijk gebied zullen voortvloeien uit de zevende en achtste richtlijn inzake vennootschapsrecht (2) die wellicht nog in de nabije toekomst door de E. E. G.-Ministerraad zullen worden goedgekeurd, de evolutie inzake de uitoefeningsvoorwaarden van de taak van controle en certificering van de rekeningen van vennootschappen, meer bepaald in internationaal verband, de noodzaak en de bezorgdheid om een beter onderscheid te maken tussen de taak van bedrijfsrevisor en het beroep van accountant, de bezorgdheid om de aspecten die betrekking hebben op de sociale verhoudingen in te kaderen in het algemeen beleid van het Instituut. Bij dit alles werd geen afbreuk gedaan aan de fundamentele kenmerken van het Instituut en zijn organen en werd erover gewaakt dat de onafhankelijkheid van de revisor bij de uitoefening van zijn taak volledig werd bewaard.

Cette réforme serait dès lors incomplète si la fonction de commissaire n'était pas réservée à des professionnels de la revision.

En exécution de cette directive et dans la ligne de cette réforme du droit comptable, la présente proposition vise, sous le bénéfice de mesures transitoires, à confier cette mission de contrôle et de certification des comptes de sociétés à des professionnels de la revision soumis à une déontologie et à une discipline strictes ainsi qu'à un régime garantissant leur indépendance. Elle réserve l'exercice des missions de commissaire aux membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Toutefois, dans les sociétés de taille réduite, la fonction de commissaire pourra être remplacée par une compétence de contrôle direct des associés, à l'instar du régime applicable actuellement dans les sociétés de personnes à responsabilité limitée ayant cinq associés au plus (art. 134, al. 3 des lois sur les sociétés commerciales).

La nécessité d'adapter les lois sur les sociétés commerciales pour les mettre en conformité avec les exigences du droit européen ainsi que la réforme du statut de réviseur ont conduit à anticiper la réforme globale du droit des sociétés en ce qui concerne le statut des commissaires. Par rapport au régime contenu dans le grand projet de réforme du droit des sociétés (1), la présente proposition comporte toutefois un certain nombre d'innovations concernant, notamment le régime de la responsabilité des commissaires, l'étendue de leurs pouvoirs d'investigation ainsi que l'exercice des fonctions de commissaire par des personnes morales.

3. Le statut de réviseur d'entreprises a été arrêté par la loi du 22 juillet 1953. Cette même loi a créé l'Institut des Réviseurs d'entreprises.

L'insertion plus étroite du revisor dans le contrôle et la certification des informations fournies au conseil d'entreprise, l'attribution aux seuls réviseurs d'entreprises de la fonction de commissaire de sociétés à responsabilité limitée, les exigences du droit européen telles qu'elles découleront de l'adoption prochaine par le Conseil des Ministres de la C. E. E., des septième et huitième directives en matière de droit des sociétés (2), l'évolution des conditions d'exercice des fonctions de vérification et de certification des comptes des sociétés, notamment dans leur contexte international, la nécessité et le souci de distinguer plus nettement les fonctions de réviseur d'entreprises et les activités de l'expert comptable, le souci de voir assumées les préoccupations en matière de relations sociales dans la politique générale de l'Institut, autant de facteurs qui ont conduit à proposer de modifier de manière assez sensible le statut de réviseur d'entreprises et les prérogatives de l'Institut, sans toutefois porter atteinte aux caractéristiques essentielles de l'Institut et de ses organes et en veillant à sauvegarder l'indépendance du réviseur dans l'exercice de ses missions.

(1) Wetsontwerp tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen — Kamer van Volksvertegenwoordigers, Zitting 1979-1980, 5 december 1979, n° 387.

(2) Zevende richtlijn betreffende de geconsolideerde jaarrekening; achtste richtlijn betreffende de voorwaarden tot erkenning van de personen die belast zijn met de wettelijke controle van de jaarstukken van zekere vormen van vennootschappen.

(1) Projet de loi modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales — Chambre des Représentants, Session 1979-1980, 5 décembre 1979, n° 387.

(2) Septième directive en matière de comptes consolidés; huitième directive concernant l'agrément des personnes chargées du contrôle légal des documents comptables annuels de certaines formes de sociétés.

Voortaan zal de wettelijke definitie van de taak van bedrijfsrevisor vast verbonden worden met de vervulling van controle-opdrachten waarvoor de wet hem een monopolie toekent alsmede met de vervulling van certificatieopdrachten die door de wet worden vereist. Dit betekent dat de revisor in hoofdzaak een persoon wordt die ten behoeve van de gemeenschap in haar geheel of van welbepaalde derden boekhoudkundige stukken van ondernemingen waarmerkt en daaraan het geloof en het krediet hecht dat inherent is aan een certificatie toevertrouwd aan een beëdigd deskundige.

De voorgestelde wijzigingen zijn ingegeven door het advies dat door de Centrale raad voor het bedrijfsleven in 1972 werd uitgebracht; zij kaderen evenwel in een breder perspectief omwille van de zoëven aangehaalde redenen.

4. Noch op het vlak van de beginselen, noch in de praktijk, kan een hervorming van het revisoraat worden losgekoppeld van de invoering van een aangepast statuut voor het beroep van accountant. Het gaat hier niet alleen om de rechtmatige bescherming van de belangen van personen wier beroep beslaat in de administratieve en boekhoudkundige organisatie van de ondernemingen en in de boekhoudkundige expertise, en dit meer bepaald in het kader van het Europees recht inzake de vrijheid van vestiging en van dienstverlening, maar evenzeer om de bescherming van het publiek en van de gemeenschap in haar geheel. Tegenover de ontwikkeling van de vereisten inzake administratieve en boekhoudkundige organisatie waarmee de ondernemingen worden geconfronteerd, bestaat er een grote behoefte aan deskundig advies en dienstverlening op dit gebied. De invoering van en bescherming van de titel van accountant strekt ertoe deze deskundigheid te bevestigen en te waarborgen.

In de optiek van het voorstel, ligt het onderscheid tussen de revisor en de accountant niet zozeer op het vlak van de bekwaamheid maar op het vlak van de hun toevertrouwde taak. De taak van de revisor is gericht op de certificatie van boekhoudkundige stukken. Hij vervult een taak die onmiddellijk verband houdt met het algemeen belang. Het beroep van accountant is daarentegen gericht op het deskundig verlenen van diensten aan de ondernemingen; deze taak houdt meer verband met de belangen van welbepaalde ondernemingen. Hieruit vloeien verschillen voort inzake statuut meer bepaald wat betreft de onverenigbaarheden en de tucht.

Zoals voor de bedrijfsrevisoren zijn ook voor de accountants ruime mogelijkheden voorzien voor de uitoefening van hun beroep op internationaal vlak alsmede voor de samenwerking met buitenlandse accountants en met professionelen uit andere disciplines.

5. De indiener is van oordeel dat gezien het belang van de fiscale wetgeving in het dagelijks beheer van de onderneming de behoefte aan een deskundige dienstverlening op het stuk van de fiscaliteit onontbeerlijk geworden is.

Daarom lijkt het de indiener aangewezen om in dit voorstel, samen met regeling van de beroepen van bedrijfsrevisor en accountant, ook een reglementering uit te werken voor het beroep van belastingconsulent te meer dat er bijzonder nauwe banden bestaan tussen deze beroepen. De ondernemingen maken veelal geen onderscheid tussen de diensten geleverd door een bedrijfsrevisor, een accountant of een belastingconsulent maar beschouwen dit integendeel als deel uitmakend van één globaal dienstenpakket.

Het is bijgevolg aangewezen om deze beroepen te benaderen vanuit één globale conceptie, waaraan gestalte wordt gegeven in de Hoofdstukken III tot VI.

Dorénavant, la définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises sera rattachée à l'accomplissement de missions de contrôle pour lesquelles la loi reconnaît un monopole d'exercice à celui qui la pratique ainsi qu'aux missions de certification résultant d'une exigence légale. C'est dire que le réviseur sera essentiellement celui qui aura à certifier, à l'égard de la collectivité en général ou à l'égard de tiers déterminés, des documents comptables des entreprises et à leur conférer la foi et le crédit qui s'attachent à une certification conférée par un professionnel assermenté.

Les modifications proposées s'inspirent de l'avis formulé en 1972 par le Conseil central de l'économie; elles s'inscrivent toutefois dans une perspective sensiblement plus large tenant aux divers ordres de préoccupations rappelés ci-dessus.

4. Ni sur le plan des principes ni en fait, une réforme du revisorat d'entreprises ne peut être dissociée de l'instauration d'un statut adéquat pour la profession d'expert comptable. Il y va non seulement de la protection légitime des intérêts des professionnels de l'organisation administrative et comptable des entreprises et de l'expertise comptable, notamment dans le contexte du droit européen en matière de liberté d'établissement et de libre prestation de services, mais aussi de la protection du public et de la collectivité en général. Devant le développement des impératifs d'organisation administrative et comptable auxquels les entreprises sont confrontées, il y a un besoin considérable d'avis et de services compétents en la matière. L'instauration d'une protection du titre d'expert comptable vise à affirmer et à garantir cette compétence.

Dans l'optique de la proposition, la distinction entre le réviseur d'entreprises et l'expert comptable ne se situe pas tant au niveau des aptitudes, mais au niveau des fonctions. La mission du réviseur est axée sur la certification des documents comptables. Il remplit une tâche qui se rattache directement à l'intérêt général. La profession d'expert comptable est, elle, axée sur la prestation de services compétents aux entreprises; elle concerne davantage des intérêts d'entreprises déterminées. Il en découle des différences de statut principalement sous l'angle des incompatibilités et de la discipline.

La profession est organisée dans le cadre d'un Institut.

Comme pour les réviseurs d'entreprises, de larges possibilités sont prévues pour l'exercice de la profession sur le plan international ainsi que pour la collaboration avec des experts comptables étrangers et avec des professionnels d'autres disciplines.

5. L'auteur estime que l'importance de la législation fiscale dans la gestion quotidienne des entreprises a rendu les services des experts en matière de fiscalité indispensables.

Il lui paraît dès lors indiqué de régler, dans la présente proposition, l'exercice des professions de réviseur d'entreprises et d'expert comptable, mais aussi celui de la profession de conseiller fiscal, d'autant plus qu'il existe des liens très étroits entre ces professions. Les entreprises ne font souvent aucune distinction entre les services d'un réviseur d'entreprises, d'un expert comptable ou d'un conseiller fiscal et elles considèrent qu'il s'agit là d'un service global.

Il convient donc de considérer ces professions selon un point de vue global, ce qui a été fait dans les chapitres III à VI.

6. De uitoefening van de taken van bedrijfsrevisor en van accountant en belastingconsulent belangt niet alleen de betrokken beroepsbeoefenaars aan. De gemeenschap in haar geheel heeft hierbij belang. Verder hebben ook de ondernemingen belang bij de goede uitvoering van deze taken en bij de voorwaarden waaronder hun boekhoudkundige stukken kunnen worden gecertificeerd. Ook de werknemers, hun vertegenwoordigers in de ondernemingsraad en hun vertegenwoordigende organisaties verwachten terecht dat de revisor ten volle bewust is van het belang dat moet worden gehecht aan de informatie van de ondernemingsraad en aan de taak die hij daarbij te vervullen heeft.

Daarom wordt — mede ingevolge de voorstellen die in 1972 door de Centrale Raad voor het bedrijfsleven werden geformuleerd — een Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent ingesteld waarvan de leden worden benoemd door de Koning op voorstel van de Regering enerzijds en van de sociale partners anderzijds.

De Hoge Raad heeft in hoofdzaak een adviesbevoegdheid inzake het revisoraat en de beroepen van accountant en belastingconsulent. Daartoe moet hij advies uitbrengen over elk besluit ter uitvoering van deze wet alsmede over elke beslissing met een algemene strekking die door de Instituten wordt genomen. Door deze adviesbevoegdheid zal de Raad bijdragen tot de ondersteuning en de coördinatie van de werking van de Instituten. De Raad beschikt eveneens over een normatieve bevoegdheid alsmede over een initiatiefrecht inzake tucht voor wat betreft de betrekkingen tussen de revisoren en de ondernemingsraad in toepassing van de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven. Tevens oefent hij in bepaalde gevallen op suppletieve wijze een normatieve bevoegdheid uit.

7. Deze hervorming zou verouderd zijn en achterna hinken op de toestand die nu reeds bestaat in de meeste andere landen indien zij niet zou toelaten dat de taak van revisor, van accountant of van belastingconsulent wordt uitgeoefend door een rechtspersoon. De tijd dat de controletaak in een grote onderneming slechts kon worden toevertrouwd aan een natuurlijke persoon die ofwel alleen optrad ofwel in het kader van een vennootschap zonder rechtspersoonlijkheid waaraan een mandaat *intuitu personae* werd verleend, is voorbij.

Indien men, overeenkomstig de bedoeling die bij de indiener voorligt, deze beroepen wil brengen op een internationaal niveau dan moet men de mogelijkheid voorzien om het beroep uit te oefenen in het kader van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid. Aldus wordt een juridische stabiliteit gecreëerd in de betrekkingen met derden en wordt de mogelijkheid geboden gediversifieerde en complementaire disciplines te beheersen ten einde te beantwoorden aan de behoeften van nationale- en multinationale ondernemingen en dit zowel op het stuk van de controle als van het advies.

HOOFDSTUK I

Wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven

Inleiding

Krachtens artikel 15 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven hebben de ondernemingsraden onder meer tot taak, binnen de perken van de op de onderneming toepasselijke wetten, collectieve overeenkomsten of beslissingen van paritaire commissies, op gezette tijden van het ondernemingshoofd economische en financiële inlichtingen te ontvangen betreffende de gang van zaken in de onderneming en haar bedrijfsresultaten.

6. L'exercice des fonctions de reviseur d'entreprises, d'expert comptable et de conseiller fiscal ne relève pas du seul champ d'intérêt des professionnels en cause. Il intéresse la collectivité en général. Par ailleurs, les entreprises sont directement concernées par le bon accomplissement de ces missions et par les conditions dans lesquelles la certification peut être accordée à leurs documents comptables. Les travailleurs, leurs représentants au conseil d'entreprise ainsi que leurs organisations représentatives entendent également avec raison, que le reviseur attache toute l'importance voulue à l'information du conseil d'entreprise et au rôle qui lui est dévolu dans ce cadre.

Pour cette raison, et à la lumière des propositions formulées en 1972 par le Conseil central de l'économie, un Conseil supérieur du revisorat d'entreprises des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal sera constitué, dont les membres seront nommés par le Roi sur proposition du Gouvernement d'une part, des interlocuteurs sociaux, d'autre part.

Le Conseil supérieur aura une compétence essentiellement consultative en matière de revisorat d'entreprises et pour les professions d'expert comptable et de conseiller fiscal. A cet effet, il sera appelé à donner son avis sur tout arrêté d'exécution de la loi ainsi que sur toute décision de portée générale à prendre par les Instituts. Il remplira ainsi une mission d'appui et de coordination dans le cadre du fonctionnement de ceux-ci. Il disposera, en outre, d'une compétence normative ainsi que d'un droit d'initiative en matière disciplinaire en ce qui concerne les rapports entre le reviseur d'entreprises et le conseil d'entreprise, en application de la loi relative à l'organisation de l'économie. Dans certains cas il exercera également de manière supplétive une compétence normative.

7. La présente réforme resterait en retard sur notre époque et en marge de la situation prévalant dans la plupart des pays étrangers si elle ne permettait pas l'exercice des missions de reviseur et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal par des personnes morales. Le temps n'est plus où les missions de revision d'une grande entreprise pouvaient n'être confiées qu'à une personne physique, agissant seule ou dans le cadre d'une société ne possédant pas la personnalité civile, détentrice d'un mandat conféré *intuitu personae*.

Si, comme l'entend l'auteur, on entend situer ces professions à un niveau international, il s'impose de prévoir la possibilité d'exercer la profession dans le cadre d'une société dotée de la personnalité civile. Il se crée ainsi une stabilité juridique dans les rapports avec des tiers et il devient possible de maîtriser des disciplines diversifiées et complémentaires, afin de rencontrer les besoins — sous l'angle du contrôle ou sous l'angle du conseil — des entreprises tant nationales que multinationales.

CHAPITRE I

Modification de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie

Introduction

En vertu de l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, les conseils d'entreprises ont notamment pour mission, dans le cadre des lois, conventions collectives ou décisions de commissions paritaires applicables à l'entreprise, de recevoir périodiquement du chef d'entreprise des informations économiques et financières relatives à la vie de l'entreprise et à ses résultats d'exploitation.

De aard en de omvang van de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen werd in hoofdzaak vastgesteld door het koninklijk besluit van 27 november 1973 en door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 die op 9 maart 1972 werd afgesloten in de schoot van de nationale arbeidsraad.

Hetzelfde artikel 15 van de wet bepaalt dat « op verzoek van de door de arbeiders benoemde leden van de ondernemingsraad de medegedeelde verslagen en bescheiden juist en volledig worden verklaard door een beëdigd revisor, erkend door de bevoegde bedrijfsraad of, indien er geen is, door de Koning, op de voordracht van de representatieve organisaties van de ondernemingshoofden en de loontrekken ». Dit artikel bepaalt eveneens dat de revisor « wordt aangewezen door de ondernemingsraad en bij onenigheid in de schoot ervan door de bevoegde bedrijfsraad ».

* * *

Het lijkt nuttig eraan te herinneren dat de wet van 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven rechtstreeks voortvloeide uit de nationale arbeidsconferentie van 17 juni 1947 die onmiddellijk na de tweede wereldoorlog plaatsvond en tot doel had de sociale verhoudingen op nationaal vlak, op professioneel vlak en op het vlak van elke onderneming te situeren in een nieuwe context, met name deze van de concertatie in het kader van paritaire organen; deze concertatie impliceerde dat de betrokken organen beschikten over nauwkeurige boekhoudkundige, economische en financiële gegevens. Daarom ook werd in het kader van deze nationale arbeidsconferentie gelijktijdig de uitwerking aangekondigd van een reglementering betreffende de jaarrekening van de ondernemingen, een voorstel dat zou uitmonden op de indiening door de Regering op 3 augustus 1950 van een wetsontwerp op de boekhoudkundige registratie, en de oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren, een voorstel dat concreet gestalte kreeg in een wetsontwerp dat op 3 december 1947 door de Regering werd ingediend.

Voormeld artikel van de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven werd geredigeerd in de gedachte die toen leefde dat zeer spoedig het beroep van bedrijfsrevisor zou worden geregeld. De wet houdende oprichting van het Instituut zag slechts vijf jaar later (22 juli 1953) het licht na een langdurige en moeizame parlementaire procedure. Kort daarna werd door de wet van 1 december 1953 aan de vennootschappen die een publiek beroep hadden gedaan op de geldbeleggers de verplichting opgelegd ten minste één commissaris aan te duiden die lid was van het Instituut der bedrijfsrevisoren.

Voor de werknemersorganisaties en meer in het bijzonder voor bepaalde werknemersorganisaties betekenden de voornoemde wetten van 1953 een fundamentele afwijking van hun visie terzake. Zij hadden immers, in het licht van de wet van 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, het revisoraat vooral gezien in de optiek van de informatie te verstrekken aan de werknemers in de schoot van de ondernemingsraad. In hun ogen werd door de wetten van 1953 het revisoraat vooral gericht op het vennootschapsrechtelijke, met name de vervulling van een mandaat als commissaris-revisor, eerder dan op de onderneming en meer bepaald op de ondernemingsraad.

Vandaar ontstond bij deze werknemersorganisaties een gebrek aan vertrouwen in het revisoraat, met als gevolg dat geen beroep werd gedaan op revisoren om de inlichtingen die aan de ondernemingsraad werden verstrekt te certificeren en dat bijgevolg artikel 15 van de wet van 1948 in de praktijk dode letter bleef.

La nature et l'ampleur des renseignements à fournir au conseil d'entreprise ont été, pour l'essentiel, fixées par l'arrêté royal du 27 novembre 1973 ainsi que par la convention collective n° 9 conclue le 9 mars 1972 au sein du conseil national du travail.

Le même article 15 de la loi prévoit que « à la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, les rapports et documents communiqués sont certifiés exacts et complets par un reviseur assermenté agréé par le Conseil professionnel compétent ou, à défaut de cet organisme, par le Roi sur proposition des organisations représentatives des chefs d'entreprises et des travailleurs salariés ». Il dispose aussi que « le reviseur est désigné par le conseil d'entreprise et, en cas de désaccord au sein de ce dernier, par le Conseil professionnel compétent ».

* * *

Il n'est pas inutile de rappeler que la loi de 1948 portant organisation de l'économie fut l'aboutissement direct de la conférence nationale du travail du 17 juin 1947 qui, au lendemain de la seconde guerre avait entendu asseoir les relations sociales au niveau national, au niveau professionnel et au niveau de chaque entreprise sur un plan rénové, celui de la concertation au sein d'organes paritaires; cette concertation impliquait la disposition de données comptables, économiques et financières précises dans le chef de ces organes. C'est pourquoi cette conférence nationale du travail avait simultanément préconisé l'élaboration d'une réglementation sur les comptes des entreprises — cette proposition déboucha sur le dépôt par le Gouvernement, le 3 août 1950, d'un projet de loi sur l'enregistrement comptable — ainsi que la création d'un Institut des reviseurs d'entreprises, proposition qui fut concrétisée par un projet de loi déposé par le Gouvernement le 3 décembre 1947.

Dans son article précité, la loi sur l'organisation de l'économie se fondait sur la création — considérée comme prochaine à l'époque — de la profession de reviseur d'entreprises. La loi créant l'Institut des reviseurs d'entreprises ne fut toutefois promulguée que quelque cinq ans plus tard (22 juillet 1953) après un long et difficile périple au Parlement. Peu après, la loi du 1^{er} décembre 1953 imposa aux sociétés ayant fait publiquement appel à l'épargne la nomination d'un commissaire au moins, choisi parmi les membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises.

Pour les organisations de travailleurs, et particulièrement pour certaines d'entre elles qui, dans l'optique de la loi de 1948 sur l'organisation de l'économie, avaient conçu le revisorat dans l'optique de l'information des travailleurs au sein du conseil d'entreprise, les lois précitées de 1953 ont constitué une déviation fondamentale de leurs objectifs. Elles ont à leurs yeux orienté le revisorat vers le cadre société — mandats de commissaires reviseurs — plutôt que vers l'entreprise et plus particulièrement vers le conseil d'entreprise.

Il s'ensuivit un manque de confiance de ces organisations de travailleurs à l'égard du revisorat d'entreprises, avec la conséquence qu'il ne fut pas fait appel à des reviseurs pour certifier les informations transmises au conseil d'entreprise et que la disposition précitée de l'article 15 de la loi de 1948 resta pratiquement lettre morte.

Deze toestand leidde ertoe dat de economische en sociale conferentie van 23 februari tot 16 maart 1970 een hervorming voorstelde van het revisoraat en dat de Centrale Raad voor het bedrijfsleven werd belast met het formuleren van concrete voorstellen. Deze voorstellen zijn vervat in het advies van de Centrale Raad van juli 1972.

In dit advies werd meer bepaald naar voor gebracht dat een bedrijfsrevisor zou moeten worden aangesteld in elke onderneming waar een ondernemingsraad bestaat, dat de ondernemingsraad zou moeten tussenbeide komen bij de aanwijzing van de revisor en dat eenzelfde revisor zou moeten worden belast met de taak van commissaris van de vennootschap en de opdracht tot certificatie van de inlichtingen verstrekt aan de ondernemingsraad. Bovendien werd in dit advies gewezen op de taak van de revisor, op de aard van zijn betrekkingen met de ondernemingsraad en op de dialoog die zou moeten worden geschapen tussen de revisor en de ondernemingsraad. Daarbij werd er de nadruk op gelegd dat de revisor zijn taak zou moeten vervullen in volledige onafhankelijkheid ten opzichte van alle partijen.

Het zijn deze beginselen die werden overgenomen in het eerste hoofdstuk van dit wetsvoorstel. De betrokken bepalingen worden hieronder toegelicht.

Commentaar op de artikelen

Artikel 1

Door dit artikel worden in artikel 15, letter b), van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven de leden 3 en 4 opgeheven. Daarin was enerzijds de mogelijkheid voorzien voor de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad om te vragen dat de door het ondernemingshoofd verstrekte inlichtingen zouden worden gecertificeerd door een revisor en anderzijds de wijze waarop de revisor moest worden aangewezen. Voortaan bestaat er juridisch een verplichting om een bedrijfsrevisor aan te wijzen (het hierna gecommentarieerde artikel 2); de wijze waarop hij wordt aangewezen wordt bepaald in de hierna gecommentarieerde artikelen 3 en 4.

Art. 2

Dit artikel voegt in de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven een nieuw artikel 15bis in dat hoofdzakelijk het volgende bevat :

— de verplichting opgelegd aan elke onderneming, welke ook haar rechtsvorm of nationaliteit weze, om één of meer bedrijfsrevisoren aan te wijzen indien er in de onderneming een ondernemingsraad werd ingesteld;

— de omschrijving van de taak van de revisor ten aanzien van de ondernemingsraad, voor wat betreft de aan deze laatste verstrekte inlichtingen.

De taak van de revisor bestaat er in de eerste plaats in verslag uit te brengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening en het jaarverslag op de wijze bepaald in artikel 77, laatste lid (nieuw) van de vennootschappenwet. In de vennootschappen waarop dit artikel 77 van toepassing is kan het verslag dat bij de ondernemingsraad wordt uitgebracht identiek zijn met het verslag aan de aandeelhouders.

De taak van de revisor bestaat er in de tweede plaats in andere inlichtingen die aan de ondernemingsraad worden verstrekt te certificeren (daarbij wordt geen onderscheid gemaakt naargelang de inlichtingen worden verstrekt krachtens het koninklijk besluit van 27 november 1973, krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst of buiten enige wettelijke, reglementaire of conventionele verplichting).

Cette situation conduisit la Conférence économique et sociale du 23 février - 16 mars 1970 à prôner une réforme du revisorat et à charger le Conseil central de l'économie de formuler des propositions concrètes. Ces propositions sont contenues dans l'avis du Conseil central de juillet 1972.

Cet avis préconisait notamment la désignation obligatoire d'un reviseur d'entreprises auprès de chaque entreprise dans laquelle existe un conseil d'entreprise, l'intervention du conseil d'entreprise dans la désignation du reviseur et l'attribution à un même reviseur des fonctions de commissaire de la société et la mission de certification des informations données au conseil d'entreprise. Il mettait par ailleurs en évidence la tâche du reviseur, la nature de ses relations avec le conseil d'entreprise, le dialogue qui devait s'instituer entre le reviseur et le conseil d'entreprise, tout en soulignant la nécessité de voir le reviseur accomplir sa mission en toute indépendance à l'égard de toutes les parties.

Ce sont ces principes qui se trouvent traduits dans le Chapitre I^{er} de la présente proposition de loi, dont les dispositions sont commentées ci-après.

Commentaires des articles

Article 1

Cet article abroge les troisième et quatrième alinéas du littéra b) de l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. Ces alinéas prévoyaient d'une part la faculté pour les représentants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise de demander que les informations fournies par le chef d'entreprise soient certifiées par un reviseur et d'autre part le mode de nomination du reviseur. Dorénavant, la désignation d'un reviseur d'entreprises sera obligatoire (art. 2 commenté ci-après); les modalités de cette désignation sont réglées par les articles 3 et 4 commentés ci-après.

Art. 2

Cet article introduit dans la loi portant organisation de l'économie un article 15bis nouveau comportant principalement :

— l'obligation faite à toute entreprise, quelle que soit sa forme juridique ou sa nationalité, où un conseil d'entreprise a été institué, de désigner un ou plusieurs reviseurs d'entreprises;

— la définition de la mission du reviseur à l'égard du conseil d'entreprise, en ce qui concerne les informations fournies à ce dernier.

Cette mission comporte en premier lieu un rapport au conseil d'entreprises sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion, conformément à ce qui est prévu par l'article 77, dernier alinéa (nouveau) des lois sur les sociétés. Dans les sociétés soumises audit article 77 des lois sur les sociétés, le rapport fait au conseil d'entreprises pourra être identique à celui fait aux associés.

La mission du reviseur comporte en deuxième lieu la certification des autres informations fournies au conseil (sans distinguer selon que ces informations sont fournies en vertu de l'arrêté royal du 27 novembre 1973, d'une convention collective ou en dehors de toute obligation légale, réglementaire ou conventionnelle).

De derde taak van de bedrijfsrevisor is de beschrijving van de administratieve en boekhoudkundige methodes op grond waarvan deze inlichtingen werden bekomen; het gaat hier om de waarderingsregels vastgesteld door de raad van beheer en ingeschreven overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 op de jaarrekening van de ondernemingen; de beoordeling van deze methodes betreft de invloed die de toepassing van deze methodes heeft op de behoudkundige staten; het komt de revisor niet toe in dit verband stelling te nemen ten aanzien van betwiste materies of ten aanzien van materies waarvoor een andere instantie bevoegd is.

De bedrijfsrevisor heeft ten vierde tot taak deze inlichtingen te verklaren en te ontleden, meer bepaald ten aanzien van hun betekenis voor de beoordeling van de financiële structuur en van de ontwikkeling van de toestand van de onderneming.

De laatste taak van de bedrijfsrevisor bestaat er ook in, maar dit slechts voor zover deze bijeenkomsten bij collectieve overeenkomsten of afspraken zijn voorzien en voor zover de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad erom verzoeken, aanwezig te zijn op de afzonderlijke vergaderingen belegd door deze zelfde leden met het oog op de voorbereiding van de bespreking in de ondernemingsraad van de economische en financiële inlichtingen.

Zoals in het vennootschapsrecht is voorzien voor de commissaris (cfr. infra art. 15) is de revisor ook verplicht elke niet-naleving van verplichtingen die op het ondernemingshoofd rusten inzake de informatie aan de ondernemingsraad bij het ondernemingshoofd aanhangig te maken en, indien deze daaraan geen gevolg geeft, op eigen initiatief de ondernemingsraad hiervan in kennis te stellen. Het spreekt vanzelf dat de revisor geen afbreuk mag doen aan de bevoegdheden die toekomen aan de in artikel 39 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 bedoelde ambtenaar.

Al deze bepalingen onderstrepen het actief karakter van de rol die de revisor is toebedeeld en de dialoog die normaal tot stand moet komen tussen de ondernemingsraad en de revisor. Hem wordt meer gevraagd dan een certificatie. Hij moet de raad wegwijzen maken maar er tevens nauwlettend op toezien dat hij zich niet in de plaats stelt van het ondernemingshoofd voor wat het verstrekken van inlichtingen betreft en dat hij een volstrekte onpartijdigheid bewaart ten aanzien van alle betrokken partijen in de analyse die hij uitvoert en de beoordelingen die hij uitspreekt. Binnen dit kader en rekening houdend met de geplogenheden eigen aan de onderneming, kan de revisor afzonderlijke contacten hebben met de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad.

Art. 3

Door artikel 3 wordt een nieuw artikel 15^{ter} ingevoegd in de wet van 20 september 1948. In dit artikel wordt de procedure geregeld voor de aanstelling van de revisor in een onderneming die een vennootschap is naar Belgisch recht opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap.

De volgende regels zijn in dit geval voorzien :

— de taak van commissaris van de vennootschap en de taak bij de ondernemingsraad worden uitgevoerd door eenzelfde revisor of, indien meerdere revisoren werden aangesteld, door deze revisoren, het ontwerp verwerpt bij gevolg de mogelijkheid om beide taken toe te vertrouwen aan verschillende personen;

— de benoeming geschiedt, overeenkomstig het vennootschapsrecht, door de algemene vergadering der aandeelhouders;

— de benoeming geschiedt evenwel op voorstel van de ondernemingsraad;

La troisième mission du réviseur d'entreprises consiste à décrire les méthodes administratives et comptables sur lesquelles ces informations sont basées; il est fait référence ici aux règles d'évaluation arrêtées par le conseil d'administration et actées en application de l'article 15 de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises; l'appréciation qu'il peut être amené à donner sur ces méthodes porte sur l'influence que leur application exerce sur les états comptables; elle n'autorise pas de prise de position sur des matières controversées ou qui relèvent de la compétence d'une autorité.

Le réviseur d'entreprises a comme quatrième mission d'expliquer et d'analyser ces informations, notamment quant à leur signification pour l'appréciation de la structure financière et de l'évolution de la situation de l'entreprise.

La dernière tâche du réviseur d'entreprises consiste également, dans la mesure uniquement où ces réunions sont prévues par des conventions collectives ou des accords et dans la mesure où les membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs en font la demande, à être présent aux réunions séparées organisées par ces mêmes membres en vue de la préparation de la discussion des informations économiques et financières au sein du conseil d'entreprise.

A l'instar de ce qui est prévu dans le droit des sociétés quant aux obligations du commissaire (cf art. 15 ci-après) le réviseur est également tenu de saisir le chef d'entreprise de toute méconnaissance des obligations qui lui incombent en matière d'information du conseil d'entreprise et si celui-ci n'y donne pas suite, d'en informer d'initiative le conseil d'entreprise. Il est évident que le réviseur n'aura pas à empiéter sur les compétences du fonctionnaire délégué dont question à l'article 39 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973.

L'ensemble de ces dispositions souligne le caractère actif du rôle dévolu au réviseur et le dialogue qui normalement doit s'instituer entre le conseil d'entreprise et lui. Il lui est demandé davantage qu'une attestation. Il aura à éclairer le conseil tout en veillant scrupuleusement à ne pas se substituer au chef d'entreprise quant à la fourniture d'informations et à ne pas se départir d'une rigoureuse impartialité à l'égard de toutes les parties en cause dans les analyses qu'il serait appelé à effectuer et les appréciations à formuler. Dans ce contexte et compte tenu des usages propres à l'entreprise, le réviseur peut avoir des contacts individuels avec les représentants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise.

Art. 3

L'article 3 qui introduit dans la loi du 20 septembre 1948 un article 15^{ter} nouveau organise la procédure de désignation du réviseur lorsque l'entreprise est une société de droit belge constituée sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative.

En ce cas, les règles suivantes sont prévues :

— Les fonctions de commissaire de la société et les fonctions exercées auprès du conseil d'entreprise sont exercées par un même réviseur ou en cas de désignation de plusieurs réviseurs, par ces réviseurs; le projet écarte la possibilité de voir ces deux fonctions confiées à des personnes différentes.

— La nomination appartient, conformément au droit des sociétés, à l'assemblée générale des associés.

— Cette désignation est toutefois faite sur la proposition du conseil d'entreprise.

— de ondernemingsraad beraadslaagt op initiatief en op voorstel van de raad van beheer of van de zaakvoerder. Gaat de ondernemingsraad niet akkoord met de voorgestelde kandidaat dan moet een nieuw voorstel worden gedaan in de vorm van een lijst met drie namen voor elk te begeven mandaat. Dit voorstel kan uitgaan zowel van de raad van beheer als van de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad of een belangrijke fractie daarvan.

Deze dubbele procedure strekt ertoe het risico dat een conflict ontstaat zo klein mogelijk te maken. Het is inderdaad weinig waarschijnlijk dat er na afloop van deze procedure nog een conflict bestaat;

— indien toch geen akkoord kan worden bereikt in de ondernemingsraad of indien er een conflict bestaat tussen de ondernemingsraad en de algemene vergadering, wordt de revisor rechtstreeks aangewezen door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank;

— in de ondernemingsraad zelf is een dubbele meerderheid vereist: een meerderheid van alle leden en een meerderheid van de door de werknemers benoemde leden.

Naar het oordeel van de indiener betekent de tussenkomst van de ondernemingsraad bij de aanwijzing van de revisor een versterking van de onafhankelijkheid van de commissaris-revisor van de vennootschap en van de waarde die, ten aanzien van eenieder, moet worden gehecht aan zijn certificatie.

De benoemingsprocedure geldt eveneens voor de verlening van het mandaat.

Ook het ontslag in de loop van het mandaat kan slechts geschieden indien zowel de algemene vergadering der aandeelhouders als de ondernemingsraad hiermee akkoord gaan. Krachtens het vennootschapsrecht is een dergelijk ontslag overigens slechts mogelijk om gewichtige redenen. Bij onenigheid tussen de ondernemingsraad en de algemene vergadering over de zwaarwichtigheid van de grieven die worden geformuleerd ten aanzien van de revisor of over de daaruit af te leiden gevolgen voor wat betreft het behoud van zijn mandaat, blijft de revisor zijn mandaat vervullen. Elke belanghebbende kan evenwel stappen ondernemen om een tuchtprocedure te laten instellen, onverminderd het recht om in rechte op te treden.

Art. 4

Gaat het om een onderneming die niet is opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personeelsvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, dan moet zij krachtens de vennootschappenwet geen commissaris hebben en bijgevolg ook geen revisor als commissaris.

In deze ondernemingen is de taak van de revisor ten overstaan van de ondernemingsraad niet verbonden met een taak van commissaris maar is het een autonome taak. Wenst de onderneming toch een commissaris aan te stellen, dan kan de taak van de commissaris worden toevertrouwd aan de revisor die is aangewezen overeenkomstig dit artikel.

De door dit artikel bedoelde ondernemingen kunnen zeer uiteenlopende rechtsvormen hebben: een eenmanszaak, een vennootschap onder firma, een gewone commanditaire vennootschap, een bijkantoor van een vennootschap naar buitenlands recht, een openbare instelling, een vereniging zonder winstoogmerk, een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, enz. De tekst bepaalt eveneens dat de artikelen

— Le conseil d'entreprise délibère à l'initiative et sur proposition du conseil d'administration ou du gérant. A défaut d'accord du conseil d'entreprise sur la candidature proposée, celui-ci doit être saisi d'une proposition nouvelle comportant une liste triple pour chaque mandat à pourvoir. Cette proposition peut être faite tant par le conseil d'administration que par les représentants des travailleurs au sein du conseil d'entreprise ou par une fraction importante de ceux-ci.

— Cette double procédure vise à écarter au maximum les risques de conflit. Il est en effet peu probable qu'un conflit subsiste au terme de celle-ci.

— Si néanmoins un accord ne peut être atteint au sein du conseil d'entreprise ou si conflit il y a entre le conseil d'entreprise et l'assemblée générale, le reviseur sera désigné directement par le président du tribunal du travail.

— Au sein du conseil d'entreprise, une double majorité est requise: de l'ensemble des membres d'une part, des membres nommés par les travailleurs d'autre part.

De l'avis de l'auteur, l'intervention du conseil d'entreprise dans la désignation du reviseur est de nature à renforcer l'indépendance du commissaire-revisor de la société et à renforcer le crédit dont sa certification doit bénéficier.

La procédure suivie pour la nomination est applicable en cas de prorogation du mandat.

Dans la même optique, la révocation en cours de mandat ne peut intervenir que de la décision concordante de l'assemblée générale des associés et du conseil d'entreprise. En vertu du droit des sociétés, cette révocation ne pourra d'ailleurs être décidée que pour motif grave. En cas de désaccord entre le conseil d'entreprise et l'assemblée générale sur la gravité des griefs formulés à l'égard du reviseur ou sur les conséquences à en tirer en ce qui concerne le maintien du mandat, le reviseur restera en fonction, mais les griefs pourront être portés par tout intéressé sur le plan de l'action disciplinaire, sans préjudice des actions judiciaires éventuelles.

Art. 4

Si l'entreprise n'est pas constituée sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions ou de société de personnes à responsabilité limitée, elle n'est pas tenue, en vertu des lois sur les sociétés à avoir un commissaire, a fortiori à avoir comme commissaire un reviseur d'entreprises.

Dans ces entreprises, la fonction du reviseur vis-à-vis du conseil d'entreprise n'est dès lors pas rattachée à la fonction de commissaire, mais constitue une fonction autonome. Il est évident toutefois que si l'entreprise a néanmoins prévu une fonction de commissaire, celle-ci pourra être confiée au reviseur d'entreprises désigné conformément au présent article.

Les entreprises visées par le présent article peuvent revêtir des formes très différentes: entreprise individuelle, société en nom collectif ou en commandite simple, succursale de société de droit étranger, organisme de droit public, association sans but lucratif, centre public d'aide sociale, etc. Par ailleurs, le texte rend applicables aux reviseurs désignés auprès de ces entreprises les textes des lois sur les sociétés

uit de vennootschappenwet die betrekking hebben op de wijze van aanstelling, de bevoegdheid en de aansprakelijkheid van de commissaris in een vennootschap toepasselijk zijn op de revisoren die bij deze ondernemingen worden aangesteld.

Art. 5

Zoals bij de andere bepalingen in de wet van 20 september 1948 worden bij de artikelen 15*bis*, 15*ter* en 15*quater* slechts beginselen vastgelegd zonder in te gaan op de toepassingsmodaliteiten en de gedetailleerde uitwerking van de procedure.

Zo wordt, bijvoorbeeld, geen termijn bepaald waarin de ondernemingsraad moet worden geraadpleegd en zich moet uitspreken of wordt niet bepaald hoe de zaak bij de ondernemingsraad moet worden aanhangig gemaakt. Ook wordt niet bepaald hoe moet worden te werk gegaan indien er verschillende ondernemingsraden zijn in dezelfde vennootschap (wat dit punt betreft kan worden verwezen naar hetgeen daaromtrent is bepaald in het koninklijk besluit van 27 november 1973 en in de collectieve arbeidsovereenkomst n° 9 van 9 maart 1972) of onder welke vorm de revisor zijn mededelingen moet verstrekken aan de ondernemingsraad, en meer bepaald of dit mondeling dan wel schriftelijk moet geschieden.

Naar het oordeel van de indiener moet, binnen het kader van de door de wet vastgelegde beginselen, een maximum aan soepelheid worden bewaard inzake de werking van de ondernemingsraad. De indiener gaat er dan ook van uit dat al deze punten best op pragmatische en informele wijze worden geregeld in de ondernemingsraad.

Toch lijkt het wenselijk de Koning de mogelijkheid te geven de toepassingsmodaliteiten te regelen indien het nuttig of noodzakelijk blijkt uitvoeringsbepalingen te voorzien. In dezelfde optiek wordt in de tekst aangeduid dat aan deze uitvoeringsbepalingen of aan sommige daarvan een suppletief karakter kan worden gegeven zodat ze slechts toepassing vinden indien de ondernemingsraad niets anders heeft voorzien.

Het is tenslotte evident dat de revisor zijn taak zoals omschreven in artikel 15*bis* van de wet van 20 september 1948 slechts naar behoren kan vervullen indien zijn contacten met de ondernemingsraad plaatsvinden in de taal van het gewest. Daarom wordt het niet nodig geacht dit te preciseren in een bijzondere bepaling.

Art. 6

Dit artikel bepaalt dat het eerste hoofdstuk in werking treedt op de eerste dag van de derde maand volgend op die waarin de wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. Dit uitstel in de tijd is bedoeld om te vermijden dat door de onmiddellijke inwerkingtreding de ondernemingen en de ondernemingsraden in de onmogelijkheid zouden verkeren de aanstellingsprocedure na te leven.

Dit artikel bepaalt eveneens het ogenblik waarop de eerste benoeming van een revisor moet geschieden. Voor de ondernemingen opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is dit bij de eerste statutaire algemene vergadering die volgt op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Voor de andere ondernemingen is dat binnen zes maanden volgend op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

Dit alles veronderstelt dat er voldoende revisoren zijn die over de nodige tijd beschikken om deze nieuwe taak te vervullen. Dit aspect wordt hierna onderzocht, bij de commentaar op artikel 55 van onderhavig ontwerp.

qui déterminent le mode de désignation, les pouvoirs et les responsabilités des commissaires dans les sociétés.

Art. 5

A l'instar des autres dispositions de la loi du 20 septembre 1948, les articles 15*bis*, 15*ter* et 15*quater* restent au niveau des principes sans en régler les modalités d'application et sans déterminer dans le détail le déroulement des procédures.

Ainsi, par exemple, ils ne déterminent pas les délais dans lesquels le conseil d'entreprise doit être saisi et doit se prononcer, ou la manière dont il doit être saisi. Ils ne règlent pas le mode de délibération lorsqu'il existe plusieurs conseils d'entreprises au sein d'une même société (sur ce point, on pourrait se référer à ce qui est prévu dans l'arrêté royal du 27 novembre 1973 et dans la convention collective n° 9 du 9 mars 1972) et ne précisent pas si le réviseur doit faire ses communications au conseil d'entreprise oralement ou par écrit.

L'auteur estime que dans le cadre des principes tracés par la loi, un maximum de souplesse doit être préservé dans le fonctionnement du conseil d'entreprise. Il estime dès lors préférable que ces questions soient réglées de manière pragmatique et informelle au sein du conseil d'entreprise.

Il paraît toutefois souhaitable de conférer au Roi la possibilité de régler ces modalités d'exécution au cas où il s'avérerait utile ou nécessaire de prendre des dispositions d'exécution. Dans le même esprit, le texte prévoit toutefois que ces dispositions ou certaines d'entre elles pourront n'être que supplétives et qu'elles ne seront donc pas applicables si le conseil d'entreprise a prévu des dispositions différentes.

Enfin, il est évident que le réviseur ne pourra accomplir correctement sa mission telle qu'elle est définie à l'article 15*bis* de la loi du 20 septembre 1948 que s'il est en mesure de dialoguer avec le conseil d'entreprise dans la langue de la région. Il paraît superflu de prévoir une disposition particulière à ce sujet.

Art. 6

Cet article dispose que le Chapitre I^{er} de la loi entrera en vigueur le premier jour du troisième mois qui suivra celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*. Ce délai se justifie pour éviter que par une entrée en vigueur immédiate, les entreprises et les conseils d'entreprises soient pris de court pour le respect des procédures de désignation.

Par ailleurs, il précise la date à laquelle les premières nominations de réviseurs devront être opérées. Pour les entreprises constituées sous la forme de société à responsabilité limitée, cette désignation devra être opérée lors de la première assemblée générale statutaire qui suit l'entrée en vigueur du chapitre I^{er} de la loi. Pour les autres entreprises, dans les six mois de cette entrée en vigueur.

Cette entrée en vigueur suppose qu'il y ait suffisamment de réviseurs d'entreprise disposant du temps nécessaire pour accepter ces fonctions nouvelles. Cet aspect des choses sera examiné ci-après, en relation avec l'article 55 du présent projet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in de gecoördineerde wetten
betreffende de handelsvennootschappen

Inleiding

Dit hoofdstuk vervangt de bestaande artikelen van de vennootschapswet met betrekking tot de uitoefening van de functie van commissaris.

Zoals hoger reeds werd aangestipt steunen de voorgestelde artikelen voornamelijk op de regels die terzake vervat liggen in het grote ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht (hierna ontwerp 387 genoemd) en wordt uiteraard rekening gehouden met de verplichtingen die voortvloeien uit het Europees recht (voornamelijk de vierde richtlijn, evenals de achtste richtlijn die nog in ontwerp-vorm verkeert).

Daarnaast bevat het voorstel een aantal innovaties, waarvan de meest in het oog springende deze is met betrekking tot de beperking van de aansprakelijkheid van de commissarissen en de daarmee gepaard gaande verplichte verzekering van hun beroepsrisico's.

Als belangrijke punten kunnen de volgende worden aangestipt :

- de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren verwerven een monopolie wat de uitoefening van de functie van commissaris betreft;

- evenwel hebben vennootschappen met een geringe omvang de mogelijkheid om geen commissarissen aan te stellen en te voorzien in een rechtstreekse onderzoeks- en controlebevoegdheid van de vennoten;

- het voorstel voorziet in een gerechtelijke procedure in geval van ontstentenis of bij belet van de commissarissen;

- een zekere vastheid van de functie van commissaris wordt gewaarborgd, onder meer door te bepalen dat de commissarissen alleen om gewichtige redenen kunnen worden ontslagen;

- de onderzoeks- en controlebevoegdheden van de commissarissen worden versterkt;

- de juridische aansprakelijkheid van de commissarissen wordt verscherpt, doch tevens wordt een geldelijke aansprakelijkheidsbeperking ingevoerd die het mogelijk moet maken de professionele risico's verbonden aan de functie van commissaris te verzekeren;

- een bijzondere aansprakelijkheid wordt ingevoerd ten aanzien van de vennoten die persoonlijk de onderzoeks- en controlerechten uitoefenen.

Art. 7

Deze bepaling die in ruime mate is ingegeven door artikel 114 van ontwerp n° 387 vertrouwt de controle op de financiële toestand, op de rekeningen en op de regelmatigheid van de erin verwerkte verrichtingen toe aan commissarissen die de algemene vergadering der aandeelhouders, krachtens het derde lid, voortaan verplicht zal aanduiden onder de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren. De commissarissen dragen de titel van commissaris-revisor.

Tegelijk voorziet het tweede lid van deze bepaling evenwel in een vrijstelling van de verplichte aanduiding van commissarissen-revisoren ten aanzien van de vennootschappen die de criteria bedoeld in artikel 12, § 2 van de wet van

CHAPITRE II

Modifications apportées aux lois coordonnées
sur les sociétés commerciales

Introduction

Ce chapitre remplace les articles actuels des lois sur les sociétés relatifs à l'exercice des fonctions de commissaire.

Comme il a déjà été souligné, les articles proposés s'appuient principalement sur les règles en la matière, énoncées dans le grand projet visant la réforme du droit des sociétés (dénommé ci-après le projet 387). Il va sans dire qu'il a également été tenu compte des obligations découlant du droit européen (en particulier de la quatrième directive, ainsi que de la huitième directive toujours à l'état de projet).

Par ailleurs, le projet comporte certaines innovations, dont la plus caractéristique concerne la limitation de la responsabilité imposée aux commissaires et l'obligation d'assurer le risque professionnel, dont elle est assortie.

Les points essentiels sont les suivants :

- aux membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises est accordé un monopole en ce qui concerne l'exercice des fonctions de commissaire;

- les sociétés de petite taille ont toutefois la faculté de renoncer à la désignation d'un commissaire et de prévoir un pouvoir d'investigation et de contrôle direct de la part des associés;

- le projet prévoit une procédure judiciaire en cas d'absence ou d'empêchement des commissaires;

- une certaine stabilité de la fonction de commissaire est garantie, notamment en prévoyant que les commissaires ne pourront être révoqués que pour motif grave;

- les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires sont renforcés;

- la responsabilité juridique des commissaires est renforcée tout en prévoyant une limitation financière à leur responsabilité, qui doit permettre le recours à l'assurance afin de couvrir les risques professionnels inhérents à la fonction de commissaire;

- une responsabilité particulière est instaurée à l'égard des associés exerçant personnellement les pouvoirs d'investigation et de contrôle.

Art. 7

Cette disposition largement inspirée de l'article 114 du projet n° 387 confie le contrôle de la situation financière, des comptes et de la régularité des opérations traduites dans ces derniers à des commissaires que l'assemblée générale des actionnaires devra, en vertu du troisième alinéa, désigner parmi les membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Les commissaires porteront le titre de commissaire-reviseur.

Parallèlement, le deuxième alinéa de cette disposition prévoit cependant l'exonération de l'obligation de désignation de commissaires-reviseurs au profit des sociétés qui ne dépassent pas les limites prévues à l'article 12, § 2, de la loi

17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen niet overschrijden (1).

Deze vennootschappen hebben de mogelijkheid om geen commissarissen — die voortaan noodzakelijkerwijze commissarissen-revisoren zouden zijn — aan de duiden. In dat geval heeft iedere vennoot de onderzoeks- en controle-mogelijkheden van een commissaris. Uiteraard kan hij zich hierbij laten bijstaan door een deskundige, die door hem wordt vergoed.

Het voorstel maakt dus een einde aan het mogelijke samen optreden in eenzelfde vennootschap van commissarissen-revisoren en van andere commissarissen die niet die hoedanigheid hebben.

Bij het ontwerpen van de hier voorgestelde regeling werd rekening gehouden met de verplichtingen die de vierde richtlijn bevat en met diegene die de nog in ontwerpvorm verkerende achtste richtlijn zal opleggen met betrekking tot de deskundige controle van jaarrekening en jaarverslag en de kwalificatie van de personen die deze controlefunctie zullen waarnemen.

Anderzijds blijkt uit deze regeling het standpunt dat de uitoefening van de functie van commissaris deskundigheid vereist (2). Vandaar de beleidsoptie om aan de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren terzake een wettelijk monopolie toe te kennen, zodat alle belanghebbenden bij een goede verslaggeving zich verzekerd zouden weten van een blijvend hoge kwaliteit van revisorale controle.

Ten slotte houdt de voorgestelde regeling ook noodzakelijkerwijze rekening met feitelijke toestanden.

Enerzijds mag men ervan uitgaan dat België méér dan 70 000 ondernemingen telt die opgericht zijn in de vorm van een naamloze vennootschap, personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, commanditaire vennootschap op aandelen of coöperatieve vennootschap. Anderzijds telt het Instituut der bedrijfsrevisoren thans ongeveer 250 volwaardige leden. Hoewel het aantal bedrijfsrevisoren ongetwijfeld in snel tempo zal toenemen dank zij de stagiairs en een uitzonderingsprocedure voor de erkenning van bedrijfsrevisor (cfr. artikelen 56, 57, 58 en 59) zullen er tegen 31 juli 1985 — uiterste datum waarop de betrokken bepalingen van de vierde richtlijn moeten in werking treden — onvoldoende bedrijfsrevisoren zijn om alle vennootschappen te controleren.

Dit vraagstuk kon op diverse manieren worden opgelost.

Vooreerst kon worden overwogen de verplichting een bedrijfsrevisor aan te duiden op te leggen aan alle vennootschappen, ook de kleine, doch met inachtneming van een over een langere tijdspanne gespreide inwerkingtreding.

Deze oplossing werd niet weerhouden omwille van volgende nadelen :

- de periode van inwerkingtreding zou waarschijnlijk vrij lang uitvallen;
- de aanduiding van een bedrijfsrevisor zou voor kleine vennootschappen een zware last betekenen;

(1) Bedoelde criteria zijn : balanstotaal : 40 miljoen; omzet : 80 miljoen; personeel : 50. Hierbij weze aangestipt dat luidens artikel 12, § 1, van hogergenoemde wet een onderneming één van bovenstaande criteria mag overschrijden zonder dat dit een invloed heeft op haar statuut van kleine en middelgrote onderneming, wat haar het recht geeft een jaarrekening op te maken en openbaar te maken volgens een verkort schema. Evenwel mag in geen geval het dubbele van een criterium worden overschreden.

(2) Cf. trouwens het bestaande artikel 17 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen.

du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (1).

Ces sociétés ont la faculté de renoncer à la désignation de commissaires — qui seraient dorénavant nécessairement des commissaires-reviseurs. Dans ce cas, chaque associé a les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires. Il peut, à ses frais, se faire assister par un expert.

Ainsi, la proposition met fin à toute action conjointe, au sein d'une même société, de commissaires-reviseurs et d'autres commissaires qui n'auraient pas cette qualité.

Pour la conception du régime proposé, il a été tenu compte des obligations imposées par la quatrième directive et de celles qu'introduira la huitième directive toujours en projet, en matière de contrôle des comptes annuels et du rapport de gestion, ainsi qu'en ce qui concerne la qualification des personnes habilitées à assurer ces fonctions.

D'autre part, ce régime traduit la conviction que l'exercice des fonctions de commissaire exige la qualité d'expert (2). C'est la raison même de la volonté politique d'accorder le monopole légal en la matière aux membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises, afin que tout intéressé soit assuré de la haute qualité permanente du contrôle revisoral permettant l'établissement des comptes annuels selon ces règles.

Enfin, le régime proposé tient également compte des situations de fait.

D'une part, on peut en effet estimer le nombre des entreprises belges constituées sous la forme d'une S.A., S.P.R.L., S.C.A. ou d'une société coopérative, à quelque 70 000. D'autre part, l'Institut des reviseurs d'entreprises compte actuellement environ 250 membres agréés. Bien que le rythme d'accroissement du nombre de reviseur d'entreprises s'accéléra, grâce à l'admission des stagiaires et à la mise en place d'une procédure exceptionnelle d'agrégation (cf. articles 56, 57, 58 et 59), leur nombre ne suffira pas à assurer le contrôle revisoral de toutes les sociétés au 31 juillet 1985, date ultime de l'entrée en vigueur des dispositions y afférentes de la quatrième directive.

Cette question pouvait être réglée de différentes façons.

Tout d'abord, on pouvait envisager d'étendre l'obligation de désigner un reviseur d'entreprises à toutes les sociétés, y compris les petites, moyennant toutefois, pour ces dernières, une entrée en vigueur étalée sur une plus grande période.

Cette solution n'a pas été retenue, car elle présentait les inconvénients suivants :

- la période d'entrée en vigueur deviendrait sans doute assez longue;
- la désignation d'un reviseur d'entreprises entraînerait, pour les petites sociétés, des charges importantes;

(1) Les limites en question sont : total du bilan : 40 millions; chiffre d'affaires : 80 millions; effectif : 50. A cet égard, il y a lieu de signaler qu'en vertu de l'article 12, § 2 de la loi susvisée, une entreprise est autorisée à dépasser une des limites précitées sans pour autant perdre sa qualité de petite et moyenne entreprise, et partant, son droit d'établir et de publier ses comptes annuels selon un schéma abrégé. Toutefois, une limite ne pourra en aucun cas être dépassée de plus du double.

(2) Cf. par ailleurs l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975 relatif à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises.

— in de tussentijd blijven « gewone » commissarissen die niet noodzakelijk over de vereiste deskundigheid beschikken in functie.

Een tweede mogelijkheid bestond erin de kleine vennootschappen toe te staan de controlefunctie te blijven toevertrouwen aan « gewone » commissarissen. Dit voorstel botste op volgende bezwaren :

— deze personen zouden wellicht de zware verantwoordelijkheid niet kunnen dragen die verbonden is met de functie van commissaris, het risico gerechtelijke veroordelingen op te lopen zou dan ook groot zijn;

— deze regeling biedt slechts een schijnwaarborg voor derden;

— een feitelijk onbestaande of ondeskundige controle is een slechtere oplossing dan helemaal geen controle;

— deze regeling verhindert een rechtstreekse controle door de vennoten.

Een derde alternatief zou ertoe leiden te onderscheiden tussen verschillende categorieën van deskundigen. Zulke regeling werd terzijde gelaten omdat zij strijdig is met de terechte beleidsoptie dat er voor het uitoefenen van de certificerende functie die verband houdt met het algemeen belang slechts één kwalificatie kan bestaan. Deze kwalificatie moet gelden ongeacht de omvang, de aard of de rechtsvorm van de te controleren vennootschappen.

Uit wat voorafgaat blijkt waarom uiteindelijk werd geselecteerd voor een veralgemeende toepassing in de kleine vennootschappen van de hoger beschreven techniek die reeds besloten ligt in het huidige artikel 134, derde lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen.

Indien er verschillende commissarissen zijn, vormen zij luidens het vierde lid een college, doch zij kunnen hun controletaken onder elkaar verdelen.

Het vijfde lid stelt een procedure vast voor de gevallen waarin geen commissaris werd benoemd of waarbij de vennootschap in feite zonder commissaris valt wanneer deze als gevolg van overlijden, ziekte of enige andere omstandigheid in de onmogelijkheid verkeert zijn taak te vervullen. Dit lid is eveneens van toepassing zo weliswaar overgegaan werd tot de benoeming van een persoon als commissaris, doch deze niet aan het vereiste van het derde lid voldoet. Dergelijke benoeming blijft inderdaad, krachtens het derde lid, zonder gevolg, zodat moet worden overgegaan tot een nieuwe rechtsgeldige benoeming.

Bij gebreke van benoeming of vervanging door de algemene vergadering, benoemt de voorzitter van de Arbeidsrechtbank op verzoek van een belanghebbende, een bedrijfsrevisor wiens bezoldiging hij vaststelt en die met de taak van commissaris is belast totdat de algemene vergadering op wettige wijze in zijn vervanging heeft voorzien.

Een dergelijke vervanging van de door de voorzitter aangestelde bedrijfsrevisor zal evenwel slechts gevolg hebben ten vroegste na de eerste statutaire algemene vergadering die volgt op zijn benoeming door de voorzitter. Deze bepaling is in het belang van de rechtszekerheid. Zij strekt ertoe een redelijke vastheid van functie te verlenen aan de door de rechter benoemde commissaris en de uitoefening van zijn controleopdracht over een min of meer normale duur te bevorderen. Deze commissarissen zullen dus, ongeacht een eventuele beslissing tot vervanging getroffen door de algemene vergadering, ten minste éénmaal een verslag opmaken op de wijze bepaald in artikel 77, laatste lid, van de gecoördineerde wetten.

Het laatste lid bepaalt dat, in geval een vennootschap over één of meerdere ondernemingsraden beschikt, de voorzitter van de Arbeidsrechtbank de commissaris benoemt.

— dans l'intervalle, les commissaires « ordinaires » qui n'auraient pas nécessairement la qualification requise resteraient en fonction.

Une seconde option consistait à autoriser les petites sociétés à maintenir les commissaires « ordinaires » en fonction. Cette proposition a soulevé les objections suivantes :

— ces personnes ne seraient probablement pas à même de supporter la lourde responsabilité attachée à la fonction de commissaire; le risque d'encourir des condamnations judiciaires ne pourrait que s'en aggraver;

— ce régime n'offre qu'une fausse garantie à l'égard des tiers;

— un contrôle en fait inexistant ou inapte est pire que l'absence de tout contrôle;

— ce régime empêche tout contrôle direct par les associés.

Une troisième alternative reviendrait à opérer une distinction entre différentes catégories d'experts. Ce régime n'a pas été retenu, car il s'avérerait contraire aux options politiques selon lesquelles il ne peut y avoir qu'une seule qualification pour l'exercice des fonctions de certification auxquelles l'intérêt général est lié. Cette qualification ne peut être tributaire de la taille, de la nature ou de la forme des sociétés à contrôler.

Les considérations susmentionnées font apparaître pourquoi le choix s'est finalement orienté vers une application généralisée au sein des petites sociétés de la technique décrite ci-dessus, laquelle est également inscrite à l'article 134, troisième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Au cas où les commissaires seraient plusieurs, le quatrième alinéa prévoit qu'ils forment un collège, bien qu'ils aient la faculté de se partager les missions de contrôle.

Le cinquième alinéa arrête la procédure au cas où aucun commissaire n'aurait été nommé ou au cas où la société tomberait sans commissaire, à la suite de son décès, d'une maladie ou de toute autre circonstance qui aurait pour effet de placer le commissaire dans l'impossibilité physique, morale ou juridique d'exercer sa mission. Cet alinéa est également applicable en cas de nomination d'une personne au titre de commissaire, ne remplissant toutefois pas la condition énoncée au troisième alinéa. En vertu du troisième alinéa, cette désignation demeure, en effet, sans suite, de telle sorte qu'il y aura lieu de procéder à une nouvelle désignation dans le respect des dispositions légales.

À défaut de désignation ou de remplacement par l'assemblée générale, le président du Tribunal du travail, à la requête de tout intéressé, désigne un reviseur d'entreprises dont il fixe les émoluments et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire jusqu'à ce qu'il soit pourvu régulièrement à son remplacement.

Toutefois, ce remplacement par un reviseur d'entreprises désigné par le président ne pourra devenir effectif qu'après la première assemblée générale ordinaire suivant sa désignation par le président. Cette disposition vise à assurer la sécurité juridique. Elle entend conférer une stabilité de fonction raisonnable au commissaire désigné par le juge et favoriser l'exercice de sa mission de contrôle sur une période plus ou moins normale. Nonobstant une décision éventuelle de remplacement prise par l'assemblée générale, ces commissaires devront dès lors au moins une fois faire rapport conformément à l'article 77, dernier alinéa, des lois coordonnées.

Le dernier alinéa prévoit que lorsqu'une société dispose d'un ou de plusieurs conseils d'entreprise, le président du Tribunal du travail nomme le commissaire.

Art. 8 en 9

In deze artikelen vindt men de regels terug die de bestaande wet bevat inzake onverenigbaarheden en verbodsbepalingen en die quasi ongewijzigd werden opgenomen in ontwerp 387.

Het nieuwe artikel 64^{ter} bevat twee uitzonderingen op het verbod voor de commissarissen om in de vennootschap die aan hun toezicht onderworpen is een andere taak of opdracht te aanvaarden. De eerste uitzondering slaat op de gevallen die door de wet zelf zijn toegestaan. De tweede slaat op elke opdracht die verband houdt met de controle of certificatie van boekhoudkundige staten van de vennootschap. Hier worden onder meer de opdrachten bedoeld die de commissaris moet kunnen vervullen in verband met de opmaking van geconsolideerde jaarrekeningen.

In tegenstelling tot ontwerp n° 387 (artikelen 115, tweede lid, 116, derde lid en 117, derde lid) worden evenwel geen onverenigbaarheden voorzien die verband houden met het bestaan van dochtervennootschappen of beheersende vennootschappen. Enerzijds, omdat er tot op heden geen definities werden opgenomen in de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen inzake afhankelijkheidsverhoudingen; anderzijds omdat dit probleem in wezen op een soepelere en meer efficiënte wijze kan worden opgelost via de deontologische regels van het I. D. R. Vermits overwogen wordt de criteria van artikel 12 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen op geconsolideerde wijze toe te passen mag men er van uitgaan dat alle vennootschappen die zich in een afhankelijkheidsverhouding bevinden een commissaris zullen moeten aanduiden.

Art. 10

Dit artikel met betrekking tot de bezoldiging van de commissarissen is geput uit artikel 117 van ontwerp 387 met uitzondering van de erin vervatte regeling inzake verbonden vennootschappen (artikel 116, derde lid) en dit om dezelfde redenen als aangestipt bij de vorige artikelen.

Door te bepalen dat de bezoldiging van de commissaris bestaat in een vast bedrag, dat bij de aanvang van zijn opdracht door de algemene vergadering wordt vastgesteld en niet kan worden gewijzigd dan met instemming van de partijen, wil het voorstel een willekeurige vaststelling van deze bezoldiging vermijden. De term « vast bedrag » sluit evenwel niet uit dat partijen in de toepassing van een of andere indexeringsclausule zouden voorzien waarvan de modaliteiten bij de aanvang van de opdracht worden overeengekomen en slechts door wederzijdse toestemming kunnen worden gewijzigd.

Nieuw ten opzichte van de huidige wet is de bepaling (tweede lid) waardoor de commissarissen een bijzondere bezoldiging eveneens in de vorm van een vast bedrag kan worden toegekend ter vergoeding voor de uitoefening van de andere bij de wet bepaalde of toegelaten opdrachten.

Art. 11 en 12

Deze artikelen die respectievelijk het bestaande artikel 64^{quinq}ies vervangen en een nieuw artikel 64^{sexies} in de gecoördineerde wetten inlassen, behandelen de benoemings- en ontslagregeling inzake commissarissen.

Het eerste lid van het nieuw artikel 64^{quinq}ies bepaalt dat de commissarissen worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van 3 jaar. Op te merken valt dat die termijn niet noodzakelijk overeenstemt met drie kalenderjaren; hij kan korter of langer zijn. Deze bepaling strekt er inderdaad toe de commissarissen in staat te stellen hun controle uit te oefenen over drie boekjaren.

Art. 8 et 9

Ces articles reprennent les règles contenues dans la loi actuelle en matière d'incompatibilités et d'interdictions et qui ont été reprises quasi sans modifications dans le projet 387.

L'article 64^{ter} nouveau comporte deux exceptions à l'interdiction faite aux commissaires d'accepter, dans la société soumise à leur contrôle, une autre fonction ou mandat. La première exception vise les cas admis par la loi même. La seconde concerne chaque mission liée au contrôle ou à la certification de situations comptables de la société. Sont notamment visées, les missions que le commissaire doit pouvoir assumer dans le cadre de l'établissement de comptes consolidés.

Contrairement au projet n° 387 (articles 115, deuxième alinéa, 116, troisième alinéa et 117, troisième alinéa), il n'est cependant pas prévu d'incompatibilité liée à l'existence de filiales ou de sociétés dominantes. D'une part, parce que les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ne contiennent, jusqu'à présent, aucune définition relative aux relations de dépendance; d'autre part, parce que la solution de ce problème s'avère plus souple et plus efficace par le recours aux règles déontologiques de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Comme les critères énoncés à l'article 12 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises seront vraisemblablement appliqués sur une base consolidée, il y a lieu de présumer que toutes les sociétés qui se trouvent dans une relation de dépendance seront tenues de désigner un commissaire.

Art. 10

Cet article relatif aux émoluments des commissaires s'inspire de l'article 117 du projet n° 387, à l'exception du régime prévu pour les entreprises liées (article 116, troisième alinéa), et ce pour les mêmes raisons que celles énumérées aux articles précédents.

En disposant que les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe, établie au début de leur mandat par l'assemblée générale et ne pouvant être modifiée que du consentement des parties, la proposition entend éviter la fixation arbitraire de ces émoluments. Toutefois, les termes « somme fixe » n'excluent pas la faculté laissée aux parties de prévoir l'application de l'une ou l'autre clause d'indexation dont les modalités sont arrêtées au début du mandat et ne peuvent être modifiées que par le consentement mutuel des parties.

La disposition (deuxième alinéa) prévoyant la faculté d'accorder en outre aux commissaires des émoluments spéciaux consistant en une somme fixe pour les rémunérer de l'exercice d'autres missions prévues ou autorisées par la loi constitue une innovation par rapport à la loi actuelle.

Art. 11 et 12

Ces articles qui, respectivement, remplacent l'article 64^{quinq}ies actuel et introduisent un article 64^{sexies} nouveau dans les lois coordonnées, traitent de la nomination et de la révocation des commissaires.

Le premier alinéa de l'article 64^{quinq}ies nouveau dispose que les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable. Il y a lieu d'observer qu'il n'est pas nécessaire que ce terme corresponde à trois années civiles; il peut, en effet, être plus long ou plus court. Cette disposition vise en effet à permettre aux commissaires d'exercer leur contrôle sur trois exercices comptables.

De nieuwe regeling inzake benoeming en ontslag waarbij inspiratie werd geput uit ontwerp 387 (art. 118), wijkt grondig af van de huidige wet. Zij is voornamelijk ingegeven door de bezorgdheid om een zekere vastheid te verlenen aan de functie van commissaris, en dit zowel in het belang van de commissaris zelf, als van de vennootschap.

Voortaan kunnen de commissarissen inderdaad niet meer te allen tijde — *ad nutum* — worden ontslagen (cf. het huidige artikel 64, derde lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen). De nieuwe regel terzake luidt dat de commissarissen tijdens hun opdracht enkel om « gewichtige redenen » door de algemene vergadering kunnen worden ontslagen. Als « gewichtige redenen » kunnen bij wijze van voorbeeld worden aangehaald: lichamelijke ongeschiktheid, nalatigheid bij de vervulling van de opdracht of andere aan de commissaris te wijten omstandigheden waarbij hij onmogelijk verder het vertrouwen van de vennootschap kan genieten.

Het bepalen van een leeftijdsgrens voor de commissarissen is uiteraard geoorloofd (nieuw art. 64^{quinquies}, derde lid), doch om misbruiken te voorkomen mag deze leeftijd niet beneden 65 jaar liggen.

In het nieuw ingevoegde artikel 64^{sexies} (eerste en tweede lid) wordt de procedure beschreven die wordt gevolgd ingeval de algemene vergadering zich dient uit te spreken over het ontslag van een commissaris.

Het derde lid van ditzelfde artikel bepaalt ten slotte dat de commissaris, behoudens gewichtige persoonlijke redenen, tijdens zijn opdracht geen ontslag mag nemen tenzij ter algemene vergadering en nadat hij deze heeft ingelicht over de redenen die ten grondslag liggen aan zijn ontslag. Deze bepaling wil vermijden dat een commissaris bij het vaststellen van overtreddingen of onregelmatigheden, het opnemen van zijn verantwoordelijkheid zou ontwijken door zonder meer ontslag te geven, zonder de bevoegdheden uit te oefenen waarover hij beschikt en de verplichtingen na te leven die op hem rusten. Anderzijds is deze bepaling in zekere zin de tegenhanger van de hoger aangehaalde regel waardoor de algemene vergadering enkel om gewichtige redenen de commissaris kan ontslaan. Zodoende wordt de vastheid van de functie van commissaris ook ten opzichte van de vennootschap zelf beklemtoond.

Art. 13

Artikel 13 van het voorstel voegt in de gecoördineerde wetten een nieuw artikel 64^{septies} in dat de bevoegdheden van de commissarissen regelt.

Dit artikel bevestigt enerzijds de bevoegdheden die de commissarissen reeds bezitten krachtens het huidige artikel 65 (cf. eerste lid) en vult ze anderzijds aan (tweede en derde lid) inzake verbonden ondernemingen en inzake bij derden in te winnen inlichtingen over de gecontroleerde vennootschap.

Er wordt aangestipt dat deze bevoegdheden door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, kunnen worden uitgeoefend. Deze bepaling bevestigt het beginsel volgens hetwelk de commissarissen hun controletaken individueel moeten kunnen verrichten.

Krachtens het zesde lid van dit artikel kunnen de commissarissen zich bij de uitoefening van hun opdracht, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan. Het is derhalve duidelijk dat de commissaris die verantwoordelijk is voor de keuze van zijn assistenten, ook verantwoordelijk is voor de beroepsfouten die deze personen mochten begaan in de uitoefening van de hun toevertrouwde opdrachten. Daarbij is het onverschillig of deze personen autonome deskundigen zijn of niet. In dit verband is het bijvoorbeeld uitgesloten dat in

Le nouveau régime en matière de nomination et de révocation, qui s'inspire du projet n° 387 (art. 118), s'écarte substantiellement de la loi actuelle. Il répond essentiellement au souci de doter la fonction de commissaire d'une certaine stabilité, et ce tant dans l'intérêt du commissaire même que de celui de la société.

Dorénavant, les commissaires ne pourront en effet plus être révoqués en tout temps — *ad nutum* (cf. l'article 64 actuel, troisième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales). La nouvelle règle en la matière dispose que les commissaires ne peuvent être révoqués en cours de mandat par l'assemblée générale que « pour motif grave ». Par « motif grave », on pourrait par exemple entendre l'incapacité physique, la négligence dans l'exercice de la mission ou d'autres circonstances dues au commissaire, de nature à lui retirer la confiance de la société.

La détermination d'une limite d'âge pour les commissaires est évidemment permise (art. 64^{quinquies} nouveau, troisième alinéa), bien que cette limite, afin d'éviter tout abus, ne puisse être inférieure à 65 ans.

L'article 64^{sexies} nouveau, (premier et deuxième alinéas) décrit la procédure à suivre lorsque l'assemblée générale est appelée à délibérer sur la révocation d'un commissaire.

Enfin, le troisième alinéa de cet article dispose que le commissaire ne peut, sauf motif personnel grave, démissionner en cours de mandat que lors d'une assemblée générale et après avoir fait rapport sur les raisons de sa démission. Cette disposition entend éviter qu'un commissaire, lorsqu'il constate des infractions ou des irrégularités, tente de fuir ses responsabilités simplement en démissionnant sans faire usage des pouvoirs dont il dispose ni respecter les obligations qui lui incombent. D'autre part, cette disposition est en fait le corollaire de la règle précitée exigeant « un motif grave » pour justifier la révocation d'un commissaire par l'assemblée générale. Ainsi, elle renforce la stabilité de la fonction de commissaire également à l'égard de la société même.

Art. 13

L'article 13 de la proposition introduit dans les lois coordonnées un article 64^{septies} nouveau organisant les pouvoirs des commissaires.

D'une part, cet article confirme les pouvoirs dévolus aux commissaires en vertu de l'article 65 actuel (cf. premier alinéa) tout en les complétant (deuxième et troisième alinéas) en ce qui concerne les entreprises liées et les informations à demander à des tiers au sujet de la société contrôlée.

Il est souligné que ces pouvoirs peuvent être exercés par les commissaires conjointement ou individuellement. Cette disposition consacre le principe selon lequel les commissaires doivent pouvoir exercer leurs fonctions de contrôle de manière individuelle.

En vertu du sixième alinéa de cet article, les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur mission et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils répondent. Il est clair que le commissaire qui répond du choix de ses collaborateurs supporte également la responsabilité des fautes professionnelles commises le cas échéant par ces personnes dans l'exécution des missions qui leur sont confiées. Peu importe à cet égard que ces personnes soient des experts autonomes ou non. Ainsi, il est exclu, par exemple, que le rapport du commissaire fasse

het verslag van de commissaris een onderscheid qua aansprakelijkheid zou worden gemaakt of gesuggereerd tussen de controletaken die de commissaris persoonlijk heeft verricht en die welke worden verricht door personen op wie hij een beroep heeft gedaan. Dit sluit natuurlijk geen verhaal uit van de aansprakelijk gestelde commissaris tegen deze personen wegens door hen begane fouten.

Art. 14

Het nieuw artikel 16^{octies} kent de commissarissen het recht toe om de algemene vergadering bij te wonen en er het woord te voeren in verband met de vervulling van hun opdracht.

In dit verband moet ook verwezen worden naar artikel 19^{bis} van wetsontwerp n° 388 dat de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen aanpast aan de bepalingen van de tweede richtlijn van 13 december 1976 met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap alsook de instandhouding en de wijziging van haar kapitaal (1). Dit artikel bepaalt dat de commissarissen de vragen beantwoorden die hun door de aandeelhouders worden gesteld in verband met de vervulling van hun opdracht en met hun verslag, tenzij de vergadering zich om gewichtige redenen daartegen verzet.

Terloops zij tevens aangestipt dat hogergenoemd wetsontwerp n° 388 ook de inhoud van het verslag van de commissaris regelt (2).

Art. 15

Het nieuw artikel 65 regelt de aansprakelijkheid van de commissarissen. De voorgestelde regeling (leden 1 en 2) die rechtstreeks geïnspireerd is door artikel 123 van ontwerp n° 387 verschilt niet wezenlijk van de huidige. Niettemin introduceert zij een belangrijke wijziging door te bepalen dat de commissarissen — in navolging van hetgeen ontwerp 387 voorziet voor de beheerders — jegens de vennootschap hoofdelijk aansprakelijk zijn, ook voor fouten die zij in de uitoefening van hun opdracht begaan, terwijl de huidige artikelen 62 en 65 alleen in de hoofdelijkheid voorzien in de gevallen waarin de aansprakelijkheid het gevolg is van de overtreding van de wet of van de statuten.

Verder handhaaft het voorstel de reeds bestaande hoofdelijke aansprakelijkheid jegens derden bij overtreding van de wet of van de statuten.

Volledig nieuw daarentegen is de bepaling (derde lid) die het de commissarissen mogelijk maakt hun aansprakelijkheid te beperken tot een bedrag dat gelijk is aan 50 maal de bezoldiging verbonden aan de opdracht of het mandaat voor het jaar of voor één der jaren waarin de fout werd begaan. Uiteraard geldt dergelijke beperking niet in geval de inbreuk met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden werd gepleegd.

Deze bepaling maakt de weg vrij voor de veralgemeende dekking, via de techniek van de verzekering, van de professionele risico's verbonden aan de functie van commissaris. De risico's verbonden aan die functie zijn inderdaad zo groot, dat een onbeperkte aansprakelijkheid op dat gebied feitelijk niet verzekeraar is; vandaar de noodzakelijkheid van een aansprakelijkheidsbeperking.

De voorgestelde regeling heeft het grote voordeel aan eventuele schadelijders zekerheid te verschaffen omtrent een

ou suggère une distinction en matière de responsabilité entre les missions de contrôle réalisées par le commissaire en personne et celles réalisées par les personnes à qui il a fait appel. Cela n'empêche pas, bien entendu, que le commissaire déclaré responsable puisse exercer un droit de recours contre ces personnes pour les fautes qu'elles auraient commises.

Art. 14

L'article 64^{octies} confère aux commissaires le droit d'assister aux assemblées générales et d'y prendre la parole en relation avec l'accomplissement de leur mission.

A cet égard, il y a lieu de rappeler également l'article 19^{bis} du projet de loi n° 388 qui vise à adapter les lois coordonnées sur les sociétés commerciales aux dispositions de la deuxième directive du 13 décembre 1976 relative à la constitution de la société anonyme ainsi qu'au maintien et à la modification de son capital (1). Cet article dispose que les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires relatives à l'accomplissement de leur mission et à leur rapport, à moins que l'assemblée ne s'y oppose pour motifs graves.

Par ailleurs, il y a lieu de noter que le projet de loi précité n° 388 précise également le contenu du rapport des commissaires (2).

Art. 15

L'article 65 nouveau organise la responsabilité des commissaires. Le régime proposé (premier et deuxième alinéas), qui s'inspire directement de l'article 123 du projet n° 387, ne présente pas de différences essentielles par rapport au régime actuel. Cependant, il introduit une modification importante en disposant que les commissaires — à l'instar de ce que prévoit le projet n° 387 pour les administrateurs — sont solidairement responsables envers la société, également des fautes commises par eux dans l'accomplissement de leur mission, alors que les articles 62 et 65 actuels ne prévoient cette solidarité que dans les seuls cas où la responsabilité découle de la violation de la loi ou des statuts.

La proposition maintient par ailleurs la responsabilité solidaire telle qu'elle existe déjà envers les tiers, en cas de violation de la loi ou des statuts.

L'innovation qu'introduit cette disposition (troisième alinéa) réside en ce qu'elle autorise les commissaires à limiter leur responsabilité à un montant égal à 50 fois la rémunération attachée à la mission ou au mandat pour l'année ou pour une des années au cours desquelles la faute a été commise. Cette limitation ne joue évidemment pas au cas où l'infraction a été commise avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire.

Cette disposition ouvre la voie à la couverture généralisée par la technique de l'assurance, des risques professionnels liés à la fonction de commissaire. L'importance des risques liés à la fonction de commissaire est telle qu'en cette matière une responsabilité illimitée n'est pas susceptible d'être couverte par l'assurance; d'où la nécessité d'une responsabilité limitée.

Le grand avantage du régime proposé réside dans le fait qu'il donne aux parties lésées la certitude que leur recours

(1) Cfr. Stuk Kamer, zitting 1979-1980, n° 388/1 van 5 december 1979 en Stuk n° 388/5.

(2) Cfr. Stuk n° 388/5, artikel 16^{bis}.

(1) Cf. Doc. Chambre, session 1979-1980, n° 388/1 du 5 décembre 1979 et Doc. n° 388/5.

(2) Cf. Doc. n° 388/5, article 16^{bis}.

werkelijk verhaalsobject. Immers in geval van grote risico's blijkt een niet-verzekerbare, onbeperkte aansprakelijkheid vaak betekenisloos te zijn.

Anderzijds zal deze regeling in een aantal gevallen onvermijdelijk tot gevolg hebben dat slechts een partiële vergoeding wordt toegekend. Hierbij zij echter aangestipt dat het niveau van de aansprakelijkheidsbeperking vrij hoog werd gesteld.

Ten slotte wordt in dit artikel ook een bijzondere aansprakelijkheidsregeling ingevoerd wat de vennoten betreft op wie overeenkomstig artikel 64, tweede lid, het onderzoeks- en controlerecht van de commissarissen zoals bedoeld in artikel 64*septies* zou berusten. Bij ontoereikendheid van de activa in geval van faillissement kunnen deze vennoten persoonlijk aansprakelijk worden gesteld, met of zonder hoofdelijkheid onder elkaar of met de personen bedoeld in het huidige artikel 63*ter*, indien bewezen is dat zij kennis hadden of moesten hebben van het bestaan van ernstige onregelmatigheden en zij hebben nagelaten hun onderzoeks- en controletaak uit te oefenen en daardoor hebben bijgedragen tot het faillissement.

Art. 16

De wijziging aan artikel 66 van de gecoördineerde wetten is nodig gelet op de nieuwe structuur van het artikel 65.

Art. 17

Artikel 67 van de gecoördineerde wetten wordt vervangen door een nieuwe tekst die de bestaande bepaling overneemt doch ze beperkt tot de beheerders. Wat de commissarissen betreft wordt immers reeds in het nieuw artikel 64, vierde lid, bepaald dat, zo er verschillende zijn, zij een college vormen.

Art. 18

Artikel 69 van de gecoördineerde wetten (borgtocht te leveren door de commissarissen) wordt logischerwijze opgeheven. Deze bepaling is inderdaad slechts van toepassing op de commissarissen die niet de hoedanigheid van bedrijfsrevisor bezitten (art. 69, derde lid). Daar als gevolg van de huidige hervorming de functie van commissaris exclusief aan bedrijfsrevisoren wordt toevertrouwd heeft deze bepaling geen bestaansreden meer.

Art. 19

Artikel 107 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen bevat de regel dat de bepalingen betreffende de naamloze vennootschappen eveneens van toepassing zijn op de commanditaire vennootschappen op aandelen, met uitzondering van de wijzigingen die voorzien zijn in de op deze vennootschappen toepasselijke afdeling of van die welke voortvloeien uit de afdeling over de omvorming van vennootschappen.

Door de opheffing van artikel 111 dat als enige afwijking van de regeling inzake de naamloze vennootschappen het vereiste bevat dat ten minste drie commissarissen worden benoemd, zullen voortaan de nieuwe artikelen 64, 64*bis* tot en met 64*octies* evenals artikel 65 inzake de naamloze vennootschappen zonder enige afwijking van overeenkomstige toepassing zijn op de commanditaire vennootschappen op aandelen. De voorgestelde gelijkschakeling van de regeling inzake commissarissen lijkt de indiener volkomen verantwoord, gelet op de zeer grote affiniteit tussen beide vennootschapstypes.

n'échouera pas faute de biens ou de valeurs à réaliser. En effet, en présence de risques importants, la responsabilité illimitée, et partant non couvrable, s'avère souvent illusoire.

D'autre part et inévitablement, le régime proposé se soldera dans certains cas par l'attribution d'une indemnité qui ne sera que partielle. A cet égard, il faut toutefois souligner que la limite de responsabilité a été fixée à un niveau plutôt élevé.

Enfin, cet article introduit également un régime particulier de responsabilité applicable aux associés investis conformément à l'article 64, deuxième alinéa, des pouvoirs d'investigation et de contrôle prévus à l'article 64*septies*. En cas de faillite caractérisée par l'insuffisance d'actifs, les associés peuvent être tenus personnellement responsables avec ou sans solidarité entre eux ou avec les personnes visées à l'article 63*ter*, s'il est établi qu'alors qu'ils avaient connaissance d'indices d'irrégularités graves ou ne pouvaient ignorer l'existence de telles irrégularités, ils ont négligé d'exercer leur pouvoir d'investigation et de contrôle et que cette négligence a contribué à la faillite.

Art. 16

La modification de l'article 66 des lois coordonnées s'impose, vu la structure nouvelle de l'article 65.

Art. 17

L'article 67 des lois coordonnées est remplacé par un nouveau texte reprenant la disposition actuelle tout en la limitant aux seuls administrateurs. En effet, en ce qui concerne les commissaires, l'article 64 nouveau, quatrième alinéa, dispose déjà que s'il y a plusieurs commissaires, ils forment un collège.

Art. 18

L'article 69 des lois coordonnées (cautionnement à fournir par les commissaires) est abrogé. Cette disposition ne s'applique en effet qu'aux seuls commissaires qui n'ont pas la qualité de réviseur d'entreprises (art. 69, troisième alinéa). La présente réforme réservant l'exclusivité de la fonction de commissaire aux réviseurs d'entreprises, cette disposition n'a plus de raison d'être.

Art. 19

L'article 107 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales contient la règle selon laquelle les dispositions relatives aux sociétés anonymes sont également applicables aux sociétés en commandite par actions, à l'exception des modifications prévues à la section applicable à ces sociétés ou des modifications découlant de la section relative à la transformation des sociétés.

Par l'abrogation de l'article 111, qui prévoit comme unique dérogation au régime relatif aux sociétés anonymes la désignation d'au moins trois commissaires, les articles 64, et 64*bis* à 64*octies* nouveaux, ainsi que l'article 65 nouveau relatif aux sociétés anonymes seront, sans dérogation aucune, applicables aux sociétés en commandite par actions. De l'avis de l'auteur, l'assimilation proposée du régime en matière de commissaires se justifie parfaitement vu l'affinité extrême entre les deux types de sociétés.

Art. 20

Het voorstel voorziet ook ten aanzien van de persoonlijke vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid in een gelijkgeschakeling met de naamloze vennootschappen wat de regels voor de functie van commissaris betreft.

Deze gelijkgeschakeling van statuut die logischerwijze voortvloeit uit de vierde richtlijn waar ten aanzien van de rechtsvorm der kapitaalvennootschappen in geen onderscheid wordt voorzien, vindt ook steun in het Beligsch boekhoudrecht (wet van 17 juli 1975 met betrekking op de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen) dat evenmin enig onderscheid bevat gegrond op de rechtsvorm van de onderneming wat de regels inzake opmaking der jaarrekening betreft, evenals in het vennootschapsrecht zelf dat in een uniforme openbaarmakingsprocedure voorziet wat naamloze vennootschappen en persoonlijke vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid betreft (cf. art. 80 en 137 van de gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 24 maart 1978).

Art. 21

De onder het vorige artikel aangehaalde motivering geldt evenzeer wat de coöperatieve vennootschappen betreft. Van daar dat het voorstel ook op dit type van vennootschap de artikelen inzake de commissarissen van naamloze vennootschappen toepasselijk maakt. Evenwel beperkt het voorstel deze toepassing tot de « grote » coöperatieve vennootschappen, dit zijn die welke de criteria van artikel 12, § 2 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen overschrijden. Ten aanzien van de coöperatieve vennootschappen die deze criteria niet overschrijden blijft de bestaande regeling derhalve van kracht.

Art. 22 en 23

Deze artikelen slaan op de strafbepalingen.

De artikelen 201, 6° en 7° van de gecoördineerde wetten worden aangepast gelet op de nieuwe nummering van de artikelen waarvan de overtreding strafbaar blijft.

De bepaling van het huidig artikel 204, 6°, wordt thans teruggevonden in het 5° van ditzelfde artikel.

Nieuw is de bepaling (204, 6°) waardoor zij die de verificatie verhinderen waaraan ze zich moeten onderwerpen krachtens het nieuw artikel 64septies of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens de bepaling moeten geven, of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken, strafbaar zijn.

Art. 24

Dit artikel voert een overgangsbepaling in.

De indiener stelt in § 1 voor de toepassing van het nieuw artikel 64, derde lid, dat de algemene vergadering ertoe verplicht de commissarissen aan te duiden onder de leden van het I. B. R. uit te stellen tot op de dag van de eerste algemene vergadering die volgt op 31 juli 1985.

De voorgestelde termijn stemt overeen met wat wordt toegestaan in de vierde richtlijn (cfr. artikel 55, § 2, punt e).

Er wordt ook aangestipt dat op de voorlopig in functie blijvende commissarissen die geen lid zijn van het I. B. R. de huidige bepalingen van de gecoördineerde wetten inzake de commissarissen van kracht blijven.

De bepaling van § 2 vermijdt het rechtvacuüm dat zou kunnen ontstaan als gevolg van de opheffing van de huidige artikelen 64bis, § 2, 111, tweede lid, en 146, tweede en derde lid enerzijds, en de uitgestelde werking van het nieuw artikel 64, derde lid anderzijds, in de vennootschappen die een publiek beroep gedaan hebben of zullen gedaan hebben op de geldbeleggers.

Art. 20

A l'égard des sociétés de personnes à responsabilité limitée, la proposition prévoit également l'assimilation aux sociétés anonymes en ce qui concerne les règles relatives aux fonctions de commissaire.

Cette assimilation des statuts, qui découle logiquement de la quatrième directive ne prévoyant pas de distinction au niveau de la forme juridique des sociétés de capitaux, s'appuie également sur le droit comptable belge (loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises) qui, lui non plus, ne comporte pas de distinction fondée sur la forme juridique des entreprises en ce qui concerne l'établissement des comptes annuels, ainsi que sur le droit des sociétés lui-même, qui organise une procédure uniforme de publication pour les sociétés anonymes et les sociétés de personnes à responsabilité limitée (cf. art. 80 et 137 des lois coordonnées, introduits par la loi du 24 mars 1978).

Art. 21

La motivation exposée dans le commentaire de l'article précédent est également valable pour les sociétés coopératives. Ainsi, la proposition rend les articles relatifs aux commissaires des sociétés anonymes également applicables à ce type de sociétés. Toutefois, cette application est limitée aux « grandes » coopératives, c'est-à-dire à celles qui dépassent les limites fixées à l'article 12, § 2, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises. Dès lors, le régime actuel reste applicable aux sociétés coopératives ne dépassant pas ces limites.

Art. 22 et 23

Ces articles concernent les dispositions pénales.

L'article 201, 6° et 7°, des lois coordonnées est adapté en raison de la numérotation nouvelle des articles dont la violation reste punissable.

La disposition de l'article 204, 6°, actuel se retrouve maintenant sous le 5° du même article.

La disposition (204, 6°) innove dans la mesure où elle prévoit que seront punis, ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de l'article 64septies ou qui refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette disposition ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.

Art. 24

Cet article introduit une disposition transitoire.

Au § 1^{er}, l'auteur propose de reporter l'application de l'article 64 nouveau, troisième alinéa, faisant obligation à l'assemblée générale de désigner les commissaires parmi les membres de l'I. R. E., à la date de la première assemblée générale suivant le 31 juillet 1985.

Le délai proposé est conforme à ce que prévoit la quatrième directive (cf. article 55, § 2, point e).

Il y a également lieu de noter que les dispositions actuelles des lois coordonnées relatives aux commissaires restent applicables aux commissaires restant provisoirement en fonction, qui ne sont pas membre de l'I. R. E.

La disposition du § 2 évite le vide législatif éventuel à la suite de l'abrogation des actuels articles 64bis, § 2, 111, deuxième alinéa et 146, deuxième et troisième alinéas, d'une part, et de l'entrée en vigueur reportée de l'article 64, troisième alinéa nouveau, d'autre part, dans les sociétés qui ont fait ou qui auront fait publiquement appel à l'épargne.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 22 juli 1953
houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren

Inleiding

De wijzigingen die worden aangebracht in de wet van 22 juli 1953 werden reeds toegelicht in de inleiding bij de memorie van toelichting van dit wetsvoorstel.

In essentie gaat het om de volgende punten :

- een nieuwe wettelijke omschrijving van de taak van bedrijfsrevisor;
- de mogelijkheid om de hoedanigheid van lid van het Instituut toe te kennen aan al dan niet in België gevestigde buitenlandse natuurlijke of rechtspersonen;
- een aanpassing van de uitsluitingsregeling;
- de mogelijkheid om de hoedanigheid van lid van het Instituut toe te kennen aan een vennootschap van revisoren, opgericht als burgerlijke professionele vennootschap;
- het vastleggen in de wet van het beginsel dat de bedrijfsrevisor in volledig onafhankelijkheid handelt en de voorwaarden waaronder hij zich met andere beroepsbeoefenaars mag verenigen;
- de verplichte verzekering van de bedrijfsrevisor voor burgerlijke aansprakelijkheid die voortvloeit uit de uitoefening van zijn taak;
- de invoering van een nieuw hoofdstuk in de wet van 1953 betreffende de uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor met een precisering van de bevoegdheden van het Instituut in dit verband;
- de organisatie van de tuchtprocedure;
- de invoering van een overgangperiode waarin accountants die aan bepaalde voorwaarden voldoen de hoedanigheid van lid van het Instituut kunnen verwerven.

Deze punten worden hierna verder toegelicht in de commentaar op de artikelen.

Commentaar op de artikelen

Art. 27

Momenteel heeft de bedrijfsrevisor, krachtens artikel 3 van de wet van 22 juni 1953, « als functie alle opdrachten uit te voeren in verband met de organisatie van boekhoudingsdiensten, het verbeteren, nazien en waarmerken van de juistheid en echtheid van alle boekhoudingsstukken. Zijn functie kan ook bestaan in het boekhoudkundig ontleden van de toestand en werking der ondernemingen zowel ten opzichte van hun kredietwaardigheid, hun rendementen en hun risico's als van de wetten die op hen toepasselijk zijn ».

Voorts bepaalt artikel 7 van de wet dat de revisoren « mandaten van commissarissen van handelsvennootschap slechts mogen bekleden met toestemming van de Raad van het Instituut » en dat zij « in die hoedanigheid onderworpen blijven aan de beroepsregelen en aan de tucht van het Instituut ».

Zoals de functie van bedrijfsrevisor wettelijk wordt bepaald, omvat zij niet alleen de taak van een bedrijfsrevisor. Zij dekt immers de activiteit van elke accountant, en zelfs van iedereen die in een onderneming verantwoordelijk is voor de organisatie van de boekhoudingsadministratie. Deze laatste activiteiten worden aan de leden van het Instituut slechts op grond van onverenigbaarheden verboden.

CHAPITRE III

Modification de la loi du 22 juillet 1953
créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises

Introduction

Les modifications apportées à la loi du 22 juillet 1953 ont déjà été commentées dans l'introduction à l'exposé des motifs de la présente proposition de loi.

Elles portent dans leur essence sur les points suivants :

- une nouvelle définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises;
- la possibilité d'accorder la qualité de membre de l'Institut à un étranger ou à une personne morale de droit étranger, domiciliée ou non en Belgique;
- un aménagement du régime des indignités;
- la possibilité d'accorder la qualité de membre de l'Institut à une société de revision, établie sous la forme d'une société civile professionnelle;
- la consécration par la loi du principe fondamental que les réviseurs s'acquittent en toute indépendance de leur mission ainsi que des modalités selon lesquelles un réviseur peut s'associer à d'autres professionnels;
- l'assurance obligatoire par les réviseurs de leur responsabilité civile découlant de leur mission de réviseur d'entreprises;
- l'introduction dans la loi de 1953 d'un chapitre nouveau consacré à l'exercice de la fonction de réviseur d'entreprises et précisant les compétences de l'Institut en la matière;
- l'organisation de la procédure disciplinaire;
- l'introduction d'une période de transition pendant laquelle les experts comptables qui remplissent certaines conditions peuvent acquérir la qualité de membre de l'Institut.

Ces points seront commentés ci-après dans le commentaire des articles.

Commentaire des articles

Art. 27

A l'heure actuelle la fonction de réviseur d'entreprises consiste, aux termes de l'article 3 de la loi du 22 juillet 1953 à « exécuter toutes missions relatives à l'organisation de services comptables, au redressement, à la vérification et à la certification de l'exactitude et de la sincérité de tous documents comptables. Elle peut aussi consister à analyser, par les procédés de la technique comptable, la situation et le fonctionnement des entreprises, tant au point de vue de leur crédit, de leur rendement et des risques qu'elles encourent qu'au point de vue des lois qui leur sont applicables ».

Par ailleurs, l'article 7 de la loi stipule que « les réviseurs ne peuvent exercer des mandats de commissaire de société qu'avec l'autorisation du Conseil de l'Institut » et qu'« en cette qualité ils restent soumis aux règles professionnelles et à la discipline de l'Institut ».

La définition légale de la fonction de réviseur d'entreprises n'est pas propre à la fonction des réviseurs d'entreprises. Elle recouvre l'activité exercée par tout expert comptable, voire par toute personne responsable au sein des entreprises de l'organisation et de la tenue de la comptabilité. Ce n'est que par le biais des incompatibilités que ces dernières activités sont interdites aux membres de l'Institut.

De wet van 1953 bevat geen enkel monopolie op de uitoefening van de aldus beschreven functie.

Niet de wet van juli 1953 heeft de revisorale functie haar ware gestalte gegeven, maar de wetten die de leden van het Instituut bepaalde specifieke opdrachten hebben toebeëld (wet van 20 september 1948); wet van 1 december 1953 waardoor de vennootschappen die een beroep hebben gedaan op het openbaar spaarwezen, ertoe verplicht worden ten minste één commissaris te kiezen onder de leden van het Instituut; wetten die bijzondere vereisten hebben opgelegd in verband met bepaalde vennootschapsrechtelijke handelingen (inbreng in natura — omvorming, enz.); wet van 16 maart 1954 betreffende de openbare instellingen; wetten en reglementen betreffende de controle over de ondernemingen van de financiële sector (banken — spaarkassen — verzekeringsmaatschappijen) en van de portefeuillemaatschappijen (koninklijk besluit n° 64 van 10 november 1967).

In de werkelijkheid komt het hier op neer, dat de functies die slechts mits toelating van het Instituut mogen worden uitgeoefend, onder invloed van voornoemde wetgevingen, de opdrachten overschaduwden, die onder de wettelijke bepaling vallen en waarvan de uitoefening van rechtswege is toegestaan.

De huidige wettelijke bepaling van de functie van bedrijfsrevisor verhindert overigens de formulering van een wettelijke definitie van de accountantsfunctie. In feite zouden beide identiek moeten zijn, behalve wat het voeren van de boekhouding betreft.

Daarom wordt voorgesteld de functie van bedrijfsrevisor te definiëren aan de hand van haar specificiteit, namelijk het uitoefenen van alle opdrachten die door de wet zijn voorbehouden en op algemene wijze, alle vertificeringsopdrachten met betrekking tot boekhoudingsstukken, verricht in toepassing van een wets- of bestuursrechtelijke bepaling. Met deze nieuwe definitie wordt het mogelijk de titel en het beroep van accountant te beschermen en te organiseren, zoals voorgeschreven door hoofdstuk IV van deze wet.

De wettelijke definitie van de functie van bedrijfsrevisor spitst zich weliswaar toe op de opdrachten die hem door de wet specifiek worden voorbehouden en op alle certificeringsopdrachten verricht in uitvoering van een wets- of bestuursrechtelijke bepaling. Dit impliceert echter niet — en hierop dient duidelijk gewezen — dat hij de opdrachten opgesomd in het huidige artikel 3 van de wet, niet zou mogen uitvoeren. De onverenigbaarheden worden behandeld in het hierna toegelichte artikel 7bis; de betrokken opdrachten vallen hier niet onder. De bedrijfsrevisoren zullen deze dus vrij mogen blijven uitvoeren, mits inachtneming van de terzake geldende tuchtregels.

Daartegenover impliceert deze nieuwe wettelijke definitie van de functie van bedrijfsrevisor dat de uitoefening van de aan de bedrijfsrevisoren voorbehouden opdrachten en de wettelijke controleopdrachten met het oog op de certificatie van boekhoudingsstukken, principieel de hoofdbedrijvigheid moet vormen van de revisor of van de firma waartoe hij behoort. Het mag niet om een bijkomende activiteit gaan. Hierop moet de Raad van het Instituut toezien. Deze kan echter, bij de toepassing van dit principe, een zekere soepelheid aan de dag leggen, met name voor de revisoren die aan het begin staan van hun loopbaan of die nog maar pas de eed hebben afgelegd, of ook nog om rekening te houden met bijzondere omstandigheden.

Tenslotte zij er op gewezen dat het nieuwe artikel 3 van de wet niet zelf de opdrachten afbakt die aan de bedrijfsrevisoren zijn voorbehouden. Deze vloeien voort uit andere wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, onder meer uit deze die hierboven werden vermeld. Deze wetten bepalen ook de aard en de omvang van de opdracht van de revisor.

La loi de 1953 ne comporte aucun monopole d'exercice de la fonction ainsi décrite.

La véritable stature de la fonction revisorale ne résulte pas en réalité de la loi de juillet 1953 mais des lois qui ont réservé aux membres de l'Institut certaines missions (loi du 20 septembre 1948); loi du 1^{er} décembre 1953 qui a imposé aux sociétés ayant fait appel à l'épargne publique la nomination d'un commissaire au moins choisi parmi les membres de l'Institut; les lois qui ont prescrit des diligences particulières relatives à certains actes de la vie des sociétés (apports en nature — transformation, etc.); loi du 16 mars 1954 relative aux organismes d'intérêt public; lois et règlements relatifs au contrôle des entreprises du secteur financier (banques — caisses d'épargne — compagnies d'assurance) et des sociétés à portefeuille (arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967).

Il en résulte que, dans les faits, les fonctions qui ne peuvent être exercées que moyennant une autorisation de l'Institut ont pris le pas, par l'effet des législations prérappelées, sur les missions rentrant dans la définition légale et dont l'exercice est autorisé de plein droit.

Par ailleurs, la définition légale actuelle de la fonction de reviseur d'entreprises fait obstacle à une définition légale de la fonction d'expert comptable; celle-ci pourrait, dans le fond, être identique à la première, sous réserve de la tenue des comptabilités.

Pour ces motifs, il est proposé de définir la fonction de reviseur d'entreprises par ce qui la caractérise en propre, savoir l'exercice de toutes missions dont l'accomplissement leur est réservé par la loi et d'une façon générale, de toutes missions de certification d'états comptables effectuées en exécution d'une disposition légale ou réglementaire. Cette nouvelle définition ouvre la voie à la protection du titre et à l'organisation de la profession d'expert comptable, organisées par le chapitre IV de la présente loi.

Le fait que la définition légale de la fonction de reviseur d'entreprises sont centrée sur les missions qui leur sont réservées en propre par la loi et sur les missions de certification effectuées en exécution d'une disposition légale ou réglementaire n'implique pas, il importe de le souligner en toute netteté, que désormais les missions rentrant dans l'énumération de l'article 3 actuel de la loi leur seraient interdites. Tel n'est pas le cas. Les incompatibilités sont définies à l'article 7bis commenté ci-après; elles n'englobent pas les missions en cause. Il sera dès lors loisible aux reviseurs d'entreprises de continuer à les effectuer dans le respect des règles qui seront fixées en matière de discipline.

En revanche, cette nouvelle définition légale de la fonction de reviseur d'entreprises implique que, en principe, l'exercice des missions réservées aux reviseurs d'entreprises et les missions de contrôle légal en vue de la certification d'états comptables doit constituer l'activité principale du reviseur ou de la firme de revision. Elle ne pourrait en constituer l'accessoire. Il appartiendra au Conseil de l'Institut d'y veiller. Celui-ci pourra toutefois, dans l'application de ce principe, faire preuve d'une certaine souplesse, notamment pour les reviseurs en début de carrière ou récemment admis au serment ou pour tenir compte de situations particulières.

On soulignera enfin que l'article 3 nouveau de la loi ne délimite pas lui-même les tâches qui sont réservées aux reviseurs d'entreprises. Celles-ci résultent d'autres dispositions légales ou réglementaires, notamment de celles mentionnées ci-dessus. Ce sont ces lois aussi qui définissent la nature et l'ampleur de la mission du reviseur.

Art. 28

Artikel 28 wijzigt artikel 4 van de wet van juli 1953, dat handelt over de voorwaarden om de hoedanigheid van bedrijfsrevisor te verwerven.

Overeenkomstig het Europees recht dat discriminatie, enkel op grond van de nationaliteit, verbiedt, wordt het revisoraatschap ook opengesteld voor buitenlanders die in België hun woonplaats hebben (zie ook het nieuwe artikel 4^{ter} ingevoegd in de wet van 22 juli 1953 door het hierna toegelichte artikel 30 van deze wet).

Voorts wordt de uitsluitingsregeling aangepast. Krachtens de huidige tekst kan de hoedanigheid van bedrijfsrevisor niet worden toegekend aan personen die hun burgerlijke en politieke rechten niet genieten, gefailleerden, alsook personen die zijn veroordeeld voor één der feiten beoogd bij het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934.

Inzake de uitsluiting als gevolg van strafrechtelijke veroordelingen blijkt deze regeling enigszins mank te lopen, omdat hierin een — zelfs lichte — veroordeling wegens één der bij het voornoemd koninklijk besluit n° 22 beoogde feiten tot een absolute uitsluiting leidt, zonder daarnaast in een uitsluiting te voorzien in geval van veroordeling — zelfs tot zware straffen — wegens andere soorten misdrijven, waardoor nochtans de voorwaarden voor de uitoefening van de revisorale activiteit in het gedrang kunnen komen, zoals veroordelingen wegens inbreuken op de wet houdende organisatie van het bedrijfsleven, wegens inbreuk op de wetten op de handelsvennootschap of wegens inbreuken op de belastingwetgeving.

Met de geamendeerde regeling wordt de reeks veroordelingen die uitsluiting voor gevolg hebben, dan ook uitgebreid. Tevens wordt de absolute draagwijdte van deze uitsluiting geschrapt, wanneer de uitgesproken veroordeling neerkomt op een vrijheidsberovende straf van minder dan één maand of tot een geldboete. In dit geval kan aan de kandidaat de hoedanigheid van bedrijfsrevisor worden toegekend doch enkel mits een speciale machtiging van het Instituut en voor zover de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent gunstig advies heeft uitgebracht.

De huidige wettekst bepaalt dat de kandidaat-bedrijfsrevisor bij het einde van zijn stage houder moet zijn :

— hetzij van een diploma van licentiaat in de economische, handels- of actuariële wetenschappen of van handelsingenieur;

— hetzij van een ander dan de hierboven beoogde diploma's, uitgereikt door een universiteit, of door een jury samengesteld in uitvoering van het regentsbesluit van 31 december 1949 en dat overeenstemt met ten minste vier studiejaren, of van een diploma uitgereikt door een technische hogeschool of door een hiermee gelijkgestelde instelling.

In dit laatste geval moeten de diploma's, de technische scholen en hiermee gelijkgestelde instellingen door de Koning zijn erkend en moeten de kandidaten slagen voor een examen bij het einde van hun stage.

Uit de opgedane ervaring blijkt :

a) dat de uitoefening van de opdrachten van bedrijfsrevisor over het algemeen, en rekening houdend met de snelle evolutie van de hieraan verbonden vereisten, een opleiding op hoog niveau vergt, wat in concreto gestalte krijgt in de vorm van een diploma van hoger onderwijs;

b) dat een stage meestal heel wat betere resultaten oplevert wanneer die gebeurt na het einde van de studie, dan voor of in de loop van de studies;

Art. 28

L'article 28 modifie l'article 4 de la loi de juillet 1953, relatif aux conditions d'accès à la qualité de reviseur d'entreprises.

Tout d'abord et conformément au droit européen, qui interdit toute discrimination fondée sur la seule nationalité, l'accès au revisorat est étendu aux étrangers qui sont domiciliés en Belgique (voir également l'article 4^{ter} nouveau, introduit dans la loi du 22 juillet 1953 par l'article 30 de la présente loi et commenté ci-après).

En second lieu, le régime des indignités est aménagé. En vertu du texte actuel, ne peuvent être admis en qualité de reviseur les personnes qui ne jouissent pas de leurs droits civils et politiques, les faillis, ainsi que les personnes condamnées pour un des faits visés à l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934.

Quant aux indignités résultant de condamnations pénales, ce régime n'est pas équilibré en ce qu'il crée une indignité absolue du chef d'une condamnation, même légère, pour un des faits visés à l'arrêté royal n° 22 susvisé et, en ne prévoyant pas simultanément d'indignité en cas de condamnation, même à de lourdes peines, pour d'autres catégories de délits qui néanmoins peuvent porter atteinte aux conditions d'exercice de l'activité du reviseur, telles des condamnations pour infractions à la loi sur l'organisation de l'économie, pour infractions aux lois sur les sociétés ou pour infractions aux lois fiscales.

Aussi, le régime amendé tend-il à étendre la gamme des condamnations entraînant une indignité, tout en supprimant le caractère absolu de cette indignité lorsque la condamnation prononcée est une peine privative de liberté de moins d'un mois ou une amende. En ce cas, le candidat peut être admis à la qualité de reviseur d'entreprises, mais seulement moyennant une autorisation spéciale de l'Institut et pour autant que le Conseil Supérieur du Revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal ait donné un avis favorable.

Le texte actuel de la loi prévoit que le candidat reviseur d'entreprises doit être détenteur en fin de stage :

— soit d'un diplôme de licencié en sciences économiques, commerciales, actuarielles ou d'ingénieur commercial;

— soit d'un diplôme autre que ceux visés ci-dessus, délivré par une université ou par un jury constitué en exécution de l'arrêté du régent du 31 décembre 1949 et correspondant à quatre années d'études au moins ou d'un diplôme délivré par une école technique supérieure ou par un établissement y assimilé.

Dans ce cas, les diplômes et les écoles techniques et les établissements y assimilés doivent être agréés par le Roi et les candidats doivent réussir un examen de fin de stage.

L'expérience acquise établit :

a) qu'en règle générale, l'exercice des missions de reviseur d'entreprises implique, compte tenu de l'accroissement rapide des exigences qui s'y rattachent, une formation de niveau supérieur, normalement concrétisée par un diplôme d'enseignement supérieur;

b) qu'en règle générale le stage sera beaucoup plus fructueux s'il est accompli après la fin des études, qu'avant ou au cours de celles-ci;

c) dat het aangewezen lijkt om het slagen voor een bekwaamheidsproef, bij het einde van de stage, als voorwaarde te stellen tot de verwerving van de hoedanigheid van revisor, ongeacht het diploma dat de kandidaat bezit;

d) dat het wenselijk is dat de bevoegdheid toegekend aan de Koning om diploma's te erkennen die toegang verlenen tot het revisoraat en om de voorwaarden vast te leggen waaraan de toekenning van deze diploma's is gekoppeld, tot alle diploma's wordt uitgebreid;

e) dat het nuttig voorkomt de toelating tot de stage afhankelijk te maken van het slagen voor een toelatingsexamen dat het mogelijk maakt na te gaan of de kandidaat de nodige geschiktheid bezit om bedrijfsrevisoren te worden.

Het lijkt overigens onverantwoord om personen die een dergelijk diploma niet zouden bezitten, doch die, met name door de praktijk en door studie de vereiste theoretische vaardigheid zouden hebben verworven, op een absolute wijze uit te sluiten. In dit opzicht ligt het voor de hand nutteloze belemmeringen om van het beroep van accountant over te stappen tot dat van bedrijfsrevisor, te vermijden. Alles pleit daarentegen ten voordele van een vlotte overgang.

Daarom geeft de geamendeerde tekst de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden inzake het vereiste diploma en/of de vereiste ervaring vast te stellen en voert het als algemene vereiste in dat men zou slagen voor een bekwaamheidsexamen bij het einde van de stage, waarvan de voorwaarden eveneens door de Koning zullen worden vastgesteld.

Met het oog op het feit dat het beroep ook voor buitenlanders wordt opengesteld, maakt deze tekst de gelijkstelling mogelijk van diploma's die in het buitenland zijn uitgereikt, met Belgische diploma's.

Met deze procedure zullen de toetredingsvoorwaarden tot het revisoraat vlatter kunnen worden aangepast aan de — snelle — evolutie van het vennootschapsrecht en het boekhoudrecht, alsook van de techniek inzake bedrijfsbeheer en -administratie, boekhoudkundige technieken, enz.

Een grotere soepelheid wat de formele toetredingsvoorwaarden betreft vereist evenwel de invoering — zoals voorgesteld — van een toelatingsexamen voor de stage. Dit examen moet uitgaan van een voorafgaande vorming op hoger niveau. Beter nog dan door het louter bezit van een bepaald diploma zal door dit examen kunnen worden nagegaan of de kandidaat de nodige geschiktheid bezit om bedrijfsrevisor te worden na beëindiging van een bijkomende praktische vorming tijdens de stage.

Art. 29

In de wet van juli 1953 werd de functie van revisor opgevat als een individueel door een natuurlijk persoon uitgeoefend vrij beroep. Krachtens artikel 8 van die wet mocht de revisor voor de uitoefening van zijn beroep overigens geen vennootschap met rechtspersoonlijkheid oprichten, zelfs niet met andere revisoren.

In vele gevallen zal de functie van revisor uiteraard op dezelfde wijze verder kunnen worden uitgeoefend. Deze manier van uitoefenen van de revisorale functie blijkt echter hoe langer hoe minder te beantwoorden aan de controlebehoeften van de grote ondernemingen, meer bepaald deze die op internationaal vlak bedrijvig zijn, en aan de noodzakelijke samenwerking die de controle van deze ondernemingen impliceert. In de meeste landen worden deze functies trouwens uitgeoefend door firma's die, via uiteenlopende rechtsvormen, een groot aantal vennoten groeperen, die vele medewerkers te werk stellen en die zelfs zijn uitgegroeid tot « multinationals » op het stuk van de controle. Het ligt

c) qu'il s'avère opportun de soumettre l'accès au revisorat à la réussite en fin de stage, d'un examen d'aptitudes, quel que soit le diplôme dont le candidat est détenteur;

d) qu'il s'indique que la compétence attribuée au Roi d'admettre des diplômes conférant accès au revisorat et de fixer des conditions auxquelles l'attribution de ces diplômes est subordonnée soit étendue à tous les diplômes;

e) qu'il s'indique de subordonner l'admission au stage à la réussite d'une épreuve d'admission permettant d'apprécier les aptitudes à accéder en fait à la qualité de reviseur.

Par ailleurs, il ne paraît pas justifié d'exclure de manière absolue les personnes qui ne seraient pas titulaires d'un tel diplôme mais qui, notamment par la pratique et par l'étude, auraient acquis les aptitudes théoriques requises. A ce titre, il est évident qu'il y a lieu d'éviter de créer ou de maintenir des obstacles inutiles au passage de la profession d'expert comptable à celle de reviseur d'entreprises. Tout plaide en revanche pour que ce passage puisse se faire de manière aisée.

Pour ces motifs, le texte amendé confère au Roi le pouvoir de fixer les conditions de diplôme et/ou d'expérience requises et introduit l'exigence généralisée de la réussite d'un examen d'aptitudes en fin de stage dont les conditions seront également fixées par le Roi.

Par ailleurs, dans l'optique de l'élargissement de l'accès de la profession aux étrangers, il permet l'assimilation des diplômes délivrés à l'étranger aux diplômes délivrés en Belgique.

Cette procédure permettra une adaptation plus souple des conditions d'accès au revisorat, aux progrès — rapides — du droit des sociétés et du droit comptable, des techniques de gestion et d'administration des entreprises, des techniques comptables, etc.

Cette souplesse accrue quant aux conditions formelles n'est toutefois possible que moyennant l'introduction proposée d'une épreuve d'admission au stage, épreuve correspondant à une formation de niveau supérieur. Elle permettra, mieux que la seule détention d'un diplôme déterminé, d'apprécier les aptitudes du candidat à accéder effectivement à la qualité de reviseur d'entreprises, au terme de sa période de formation complémentaire pratique par la stage.

Art. 29

Dans la loi de juillet 1953, la fonction de reviseur était conçue comme une profession libérale, exercée à titre individuel, par une personne physique. En vertu de l'article 8 de cette loi, un reviseur ne pouvait d'ailleurs pour l'exercice de sa profession s'associer, même à d'autres reviseurs, dans une société dotée de la personnalité juridique.

Si dans un nombre important de cas, il est évident que la fonction de reviseur peut continuer à être exercée sur ces bases, force est de constater que ce mode d'exercice des fonctions revisorales répond de moins en moins aux nécessités du contrôle des grandes entreprises, notamment de celles qui se meuvent sur le plan international, et aux besoins de synergie qu'implique leur contrôle. Par ailleurs, dans la plupart des pays étrangers, ces fonctions sont exercées par des firmes regroupant, sous des formes juridiques diverses, un grand nombre d'associés, occupant des collaborateurs nombreux et devenues elles-mêmes des « multinationales » du contrôle. Enfin, il est évident que l'exer-

tenslotte voor de hand dat het uitoefenen van een revisor-functie door een rechtspersoon deze laatste, evenals de door haar te werk gestelde personen, behoedt voor individuele ongevallen waaraan natuurlijke personen bloot staan.

Het voorstel stelt derhalve het lidmaatschap van het Instituut ook open voor vennootschappen, zodra het statuut van de burgerlijke professionele vennootschappen met rechtspersoonlijkheid door een aparte wet zal zijn geregeld. De bevoegdheden toegekend aan de Koning beogen de aanpassing ten behoeve van deze vennootschappen van de regels die voor de bedrijfsrevisoren/natuurlijke personen gelden.

Art. 30

In dezelfde zin, doch dit keer met de bewuste bedoeling het beroep internationaal open te stellen, in overeenstemming met de internationale verdragen waarbij België partij is, en meer bepaald met het verdrag van Rome, voert het voorstel voor natuurlijke personen die niet in België hun woonplaats hebben en voor de rechtspersonen naar buitenlands recht die al of niet in België zijn gevestigd, de mogelijkheid in om lid te worden van het Instituut, wanneer zij in een ander land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig met die van bedrijfsrevisor is erkend.

Dit lidmaatschap zal, in het kader van de regels inzake vrijheid van vestiging en van dienstverlening gebeuren onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning. Hierbij moet er uiteraard op toegezien worden dat de diensten die deze revisoren of deze buitenlandse rechtspersonen leveren, aan identieke regels zijn gebonden als deze welke gelden voor de Belgische revisoren met name inzake onverenigbaarheid van zaken.

Hierdoor wenst de indiener dat een open beleid gevoerd wordt en dat de rol erkend wordt die internationale firma's in ons land vervullen. Bij dit voorstel wordt het mogelijk hen in een passende vorm de hoedanigheid te verlenen van lid van Instituut der Bedrijfsrevisoren en hun toe te staan de aan deze laatste voorbehouden opdrachten uit te voeren, uiteraard mits inachtneming van een gelijk statuut, gelijke verplichtingen en voorrechten.

Om deze redenen kan het nieuwe artikel 4^{ter} slechts toepasselijk worden verklaard wanneer de burgerlijke professionele vennootschap in België een wettelijk statuut zal hebben.

Art. 31 en 32

Deze artikelen vergen geen commentaar.

Art. 33

Wat de grond betreft werd de onverenigbaarheidsregeling op twee punten gewijzigd. Enerzijds is de uitoefening van een mandaat van commissaris in een vennootschap per definitie niet langer meer overtuigbaar met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor en derhalve niet langer meer onderworpen aan de goedkeuring van het Instituut. In de plaats van een systeem van toestemming komt een systeem van toezicht (cfr. artikelen 44 en volgende).

Evenzo impliceert het feit dat de functies in het onderwijs geen onverenigbaarheid uitmaken niet dat de Raad van het Instituut daarmee geen rekening zou houden, zoals gebeurt met andere verenigbare activiteiten, om de effectieve beschikbaarheid van de revisor te beoordelen. De verenigbaarheid is echter slechts mogelijk voor zover het een beperkte taak in het onderwijs betreft.

Anderzijds wordt de onverenigbaarheidsregeling uitgebreid tot activiteiten die onverenigbaar zijn met de waardigheid

cice de la fonction par une personne morale met celle-ci, ainsi que les personnes qu'elle emploie, à l'abri des accidents d'ordre individuel auxquelles sont exposées les personnes physiques.

Aussi, la proposition ouvre-t-elle la voie à l'admission de sociétés de revision en qualité de membre de l'Institut, dès que par une loi distincte, le statut des sociétés civiles professionnelles dotées de la personnalité juridique aura été promulgué. Les pouvoirs attribués au Roi visent l'adaptation à ces sociétés de revision des règles applicables aux réviseurs d'entreprises, personnes physiques.

Art. 30

Dans la même ligne de pensée, mais cette fois dans une politique d'ouverture internationale de la profession, en conformité avec les traités internationaux auxquels la Belgique est partie, et notamment avec le traité de Rome, le projet introduit la faculté pour les personnes physiques non domiciliées en Belgique et pour les personnes morales de droit étranger, établies ou non dans le pays, d'être admises comme membre de l'Institut, lorsqu'elles ont dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente à celle des réviseurs d'entreprises.

Cette admission, dans le cadre des règles en matière de liberté d'établissement et de libre prestation de services, se fera aux conditions et selon les modalités prévues par le Roi. Celles-ci devront, de toute évidence, veiller à ce que les services prestés par ces réviseurs ou par ces firmes de revision étrangers soient soumis à des règles identiques à celles auxquelles sont soumis les réviseurs belges, notamment en matière d'incompatibilités de fonctions.

De la sorte, l'auteur prône une politique de la porte ouverte et souhaite que soit reconnu le rôle que jouent, dans notre pays, les firmes internationales de revision. Leur admissibilité selon des formes appropriées à la qualité de membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises et aux missions réservées en propre à ceux-ci est rendue possible par la présente proposition dans le respect, bien évidemment, de l'égalité du statut, d'obligations et de prérogatives.

Pour ces motifs, l'article 4^{ter} nouveau ne pourra pas recevoir application avant que la société civile professionnelle ait reçu sa consécration légale en Belgique.

Art. 31 et 32

Ces articles n'appellent pas de commentaires.

Art. 33

Le régime des incompatibilités de fonction est, quant au fond, modifié sur deux points. D'une part, l'exercice des mandats de commissaires de sociétés n'est plus, par définition, incompatible avec la qualité de réviseur d'entreprises et n'est dès lors plus soumis à autorisation de l'Institut. Au système de l'autorisation se substitue le système de la surveillance (cf. articles 44 et suivants).

De même, le fait que les fonctions dans l'enseignement ne soient pas incompatibles, n'implique pas que le conseil de l'Institut n'en tienne pas compte — à l'instar d'autres activités compatibles — pour apprécier les disponibilités effectives du réviseur. Cette compatibilité n'est cependant possible que dans la mesure où cette fonction dans l'enseignement est limitée.

D'autre part, le régime des incompatibilités est étendu aux activités incompatibles avec la dignité et l'indépen-

en de onafhankelijkheid van de revisorale functie; als voorbeeld vermelden we de dienstverlening of de adviserende activiteit van tussenpersonen op het stuk van bedrijfsorganisatie of fiscaliteit in ondernemingen waar de revisor een functie als commissaris heeft. Het Instituut moet terzake zowel een rechtspraak als een rechtsleer ontwikkelen.

Art. 34

Dit artikel wijzigt artikel 8 van de wet van juli 1953 en legt allereerst het fundamentele beginsel vast dat de revisoren de hun toevertrouwde revisie-opdrachten volkomen onafhankelijk ten opzichte van de betrokken personen, vennootschappen of instellingen moeten uitvoeren.

Tot nog toe was dit principe nog niet vastgelegd in de wet zelf, alhoewel het de basis vormde van de beroepstucht. Het kwam de Regering belangrijk voor dat de wet duidelijk bevestigde dat de revisor voor zijn oordeelsvorming of bij het formuleren of het weigeren van zijn certificaat van niemand instructies noch bevelen hoeft te ontvangen, en zich, in het kader van de wetten, besluiten en deontologische en professionele regels, slechts mag laten leiden door zijn professioneel plichtsbesef. Ongetwijfeld is dit een voorrecht, doch voor alles een opdracht die verplichtingen en verantwoordelijkheid met zich brengt.

Daarnaast organiseert dit artikel de modaliteiten volgens dewelke een revisor zich met andere personen mag verenigen. Daarvan was reeds sprake hierboven in verband met het opnemen van rechtspersonen als lid van het Instituut.

Dit artikel 8 legt volgende principes vast :

a) een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere bedrijfsrevisoren, hetzij voor de uitoefening van zijn opdrachten, hetzij alleen voor het in gemeenschap brengen van lasten verbonden aan de uitoefening van zijn beroep. Onverminderd de tuchtbevoegdheid van het Instituut vergt de oprichting van een dergelijke vereniging niet de voorafgaande toestemming van het Instituut.

b) een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere personen die in een ander land een als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten; een voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut wordt echter vereist indien deze persoon krachtens zijn nationaal statuut gemachtigd is om opdrachten uit te voeren die in België niet verenigbaar zijn met deze van een bedrijfsrevisor of indien deze vereniging is opgericht in een rechtsvorm of onder voorwaarden die niet toelaatbaar zijn voor een vereniging van bedrijfsrevisoren in België (bv. in de vorm van een handelsvennootschap).

c) in geval van vereniging van een bedrijfsrevisor met een persoon die geen bedrijfsrevisor is in België of die in het buitenland geen als gelijkwaardige erkende hoedanigheid bezit, is de voorafgaande en steeds herroepbare toestemming vereist van het Instituut; dit laatste kan, zoals in voorgaand geval, aan zijn toestemmingsvoorwaarden verbinden. Zo zou een revisor van het Instituut toestemming kunnen krijgen om zich te verenigen via een burgerlijke interprofessionele vennootschap met een accountant en met een organisatieconsulent.

Uit deze bepalingen blijkt dat de indiener in de voorgenomen hervorming de uitoefening van het beroep via vennootschappen, de verenigingen van revisoren over de grenzen heen, alsmede de activiteit van pluridisciplinaire firma's wil toelaten en in de hand werken, mits uiteraard de wettelijke professionele regels van het bedrijfsrevisoraat worden nageleefd.

dance de la fonction de reviseur; à titre d'exemple on citera la prestation de services ou l'activité de conseil par personnes interposées en matière d'organisation ou de fiscalité, dans des entreprises où le reviseur exerce la fonction de commissaire. Il appartiendra à l'Institut d'élaborer une doctrine en la matière ainsi qu'une jurisprudence.

Art. 34

Cet article qui modifie l'article 8 de la loi de juillet 1953 consacre tout d'abord le principe fondamental que les reviseurs s'acquittent en toute indépendance par rapport aux personnes, sociétés ou institutions concernées, des missions de revision qui leur sont confiées.

Ce principe n'avait jusqu'à présent pas été consacré par le texte de la loi elle-même, encore qu'il formait la base de la discipline professionnelle. Il a paru important de voir la loi affirmer que dans la formation de son jugement et dans la formulation ou dans le refus de son attestation, le reviseur n'a pas d'instructions ou d'ordres à recevoir de quiconque, et ne peut avoir pour guide, dans le cadre des lois, arrêtés et règles déontologiques et professionnelles, que sa seule conscience professionnelle. Il s'agit là certes, d'une prérogative, mais bien davantage d'un devoir, source d'obligations et de responsabilité.

Par ailleurs, cet article organise les modalités selon lesquelles un reviseur peut s'associer à d'autres personnes. Il en a déjà été question ci-dessus quant à l'admission de personnes morales en qualité de membre de l'Institut.

Cet article 8 consacre les principes suivants :

a) un reviseur peut s'associer à un autre reviseur d'entreprises, soit pour l'exercice de ses missions, soit pour la mise en commun des seules charges afférentes à l'exercice de leur profession. Sans préjudice à la compétence disciplinaire de l'Institut, la conclusion de telles associations n'est pas subordonnée à l'autorisation préalable de l'Institut.

b) un reviseur d'entreprises peut s'associer à une personne qui à l'étranger a une qualité reconnue équivalente à celle de reviseur; toutefois l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut est requise si cette personne est habilitée en vertu de son statut national à exercer des fonctions qui ne sont pas compatibles en Belgique avec celles de reviseur d'entreprises ou si cette association est conclue sous une forme ou à des conditions auxquelles des reviseurs d'entreprises ne pouvaient s'associer en Belgique (p. ex. sous la forme de société commerciale).

c) L'association du reviseur d'entreprises avec une personne qui n'est pas reviseur d'entreprises en Belgique ou qui à l'étranger n'a pas une qualité reconnue équivalente est toujours subordonnée à l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut; celui-ci pourra, comme dans le cas précédent, assortir son autorisation de conditions. Ainsi, un reviseur pourrait être autorisé par l'Institut à s'associer à un expert comptable et à un conseiller en organisation dans le cadre d'une société civile interprofessionnelle.

Il résulte de ces dispositions que dans la réforme proposée, l'auteur entend permettre et favoriser l'exercice sociétair de la profession, les associations de reviseurs par delà les frontières ainsi que la fonction de firmes pluridisciplinaires, moyennant dans chaque cas, le respect des règles légales et professionnelles propres au revisorat d'entreprises.

Art. 36

Momenteel wordt het beroepsgeheim voor bedrijfsrevisoren reeds vastgelegd en gesanctioneerd door artikel 27 van de wet van 22 juli 1959.

Krachtens artikel 36 van het voorstel worden het principe en de modaliteiten van het beroepsgeheim beschouwd als behorende tot het statuut van de bedrijfsrevisor. Tegelijkertijd worden de uitzonderingen beter omschreven, met name wanneer de deugdelijke vervulling van de controleopdrachten kan vereisen dat informatie worden uitgewisseld of certificaties worden uitgereikt tussen revisoren van twee aparte vennootschappen. Zulks kan met name gebeuren ten behoeve van de controle van een geconsolideerde jaarrekening.

Tenslotte dient erop gewezen te worden dat het beroepsgeheim niet kan worden ingeroepen wanneer de belastingadministraties aan de revisor of accountant inlichtingen vragen met het oog op het belastingen van derden (cfr. art. 223 W. I. B.).

Art. 37

Dit artikel voert in de wet van 22 juli 1953 een bepaling in, waardoor de bedrijfsrevisoren verplicht zijn om hun burgerlijke aansprakelijkheid ingevolge hun opdrachten als bedrijfsrevisor te verzekeren.

Deze bepaling sluit aan bij de bepaling van de wetten op de vennootschappen waarbij de aansprakelijkheid van revisoren wordt beperkt — uitgezonderd in geval van bedrieglijk opzet — tot 50 maal de aan de functie verbonden bezoldiging.

Zoals wordt gesteld in de commentaar op artikel 15, dat artikel 65 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wijzigt, lijkt de bescherming van derden in geval van tekortkoming beter verzekerd in een regeling waarin de aansprakelijkheid financieel beperkt doch gewaarborgd is door de verbintenis van een verzekeringsmaatschappij, dan met een principeel onbeperkte aansprakelijkheid, die in werkelijkheid echter slechts een beperkte patrimoniale betekenis kan hebben voor de eisende partij. Daarom legt dit artikel de revisoren de verplichting op hun professionele burgerlijke aansprakelijkheid te dekken.

Er wordt echter een franchise opgelegd, waarvan het bedrag door de Koning wordt vastgesteld, om de revisor daadwerkelijk, doch in redelijke en doeltreffende mate, een gedeelte te laten dragen van de door derden opgelopen schade in geval van vergissingen of fouten van zijnerzijde.

De bepalingen van de verzekeringspolis moeten door het Instituut worden goedgekeurd.

Art. 38

De wijziging aan artikel 10 van de wet van 22 juli 1953 wordt toegelicht bij artikel 83 betreffende de opdracht van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent.

Art. 39 en 40

Deze artikelen vergen geen bijzondere commentaar.

Art. 41

Zoals reeds werd onderstreept in de commentaar op artikel 28, zal een stage meestal betere resultaten opleveren als die gebeurt zodra de theoretische opleiding — in concreto bij het verwerven van een diploma — achter de rug

Art. 36

Le secret professionnel des réviseurs d'entreprises est à l'heure actuelle consacré et sanctionné déjà par l'article 27 de la loi du 22 juillet 1953.

En vertu de l'article 36 de la proposition le principe et les modalités du secret professionnel sont reportés parmi les éléments du statut de réviseur d'entreprises. Simultanément, les exceptions sont mieux précisées, notamment pour les cas où le bon accomplissement des tâches de contrôle peut exiger que des informations soient échangées ou des attestations délivrées entre réviseurs de deux sociétés distinctes. Ce peut être le cas notamment pour les besoins de contrôle de comptes consolidés.

Pour terminer il y a lieu de préciser que le secret professionnel ne peut pas être invoqué lorsque les administrations fiscales demandent au réviseur ou à l'expert des renseignements en vue de l'imposition de tiers (cfr. art. 223 du C. I. R.).

Art. 37

Cet article introduit dans la loi du 22 juillet 1953 une disposition aux termes de laquelle les réviseurs d'entreprises sont tenus d'assurer leur responsabilité civile découlant de leurs missions de réviseur d'entreprises.

Cette disposition fait écho à la disposition des lois sur les sociétés limitant la responsabilité des réviseurs — hors le cas d'intention frauduleuse — à 50 fois la rémunération attachée à la fonction.

Comme il est mentionné dans le commentaire de l'article 15, modifiant l'article 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales la protection des tiers en cas de faute paraît mieux assurée dans un régime de responsabilité limitée en son montant mais garantie par l'engagement d'une compagnie d'assurance que par une responsabilité illimitée en son principe, mais qui, dans la réalité des choses, peut n'avoir qu'une signification patrimoniale réduite pour le créancier de l'indemnité. C'est pourquoi le présent article fait obligation aux réviseurs de couvrir par une assurance la responsabilité civile professionnelle.

Une franchise dont le montant sera fixé par le Roi, est toutefois imposée pour que le réviseur supporte effectivement, mais dans une mesure raisonnable et efficace, une partie des dommages encourus par des tiers du fait des erreurs ou des fautes qu'il aurait commises.

Les conditions du contrat d'assurance doivent être approuvées par l'Institut.

Art. 38

La modification apportée à l'article 10 de la loi du 22 juillet 1953 est commentée à l'article 83 relatif à la mission du Conseil Supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Art. 39 et 40

Ces articles n'appellent pas de commentaire particulier.

Art. 41

Comme il a déjà été souligné dans le commentaire de l'article 28, le stage sera en général plus fructueux s'il est accompli une fois acquise la formation théorique concrétisée par l'obtention d'un diplôme, que s'il est effectué avant

is, dan wanneer die stage voordien plaats heeft. Daarom wordt bij het begin van een stage een diploma of een hiermee gelijk gestelde ervaring vereist.

Uit de ervaring blijkt overigens dat een toelatingsproef geboden is, waarvan het peil een waarborg biedt omtrent de bekwaamheid en de deskundigheid van de toekomstige bedrijfsrevisor. Hier zij er op gewezen dat het om een bekwaamheidsproef gaat, en niet om een soort van selectieproef bedoeld om het aantal stagegegadigden te beperken.

Zoals voorheen moet de stage gebeuren bij een bedrijfsrevisor met een anciënniteit van ten minste vijf jaar en beslaat zij in principe drie jaar. Zoals momenteel reeds gebeurt kan het stagereglement de Raad van het Instituut echter toelaten om, met een individuele beslissing, een kortere stagetijd toe te staan.

In het kader van de verplichting opgelegd door artikel 2 van de wet van 22 juli 1953, om toe te zien op de vorming van een revisorenkorps, moet het Instituut er voor zorgen dat een stagegegadigde die aan de wettelijke voorwaarden beantwoordt en geslaagd is voor de toelatingsproef georganiseerd door het Instituut effectief een stagemeester vindt die er zich toe verbindt hem te begeleiden en bij te staan in zijn beroepsopleiding.

Art. 42

Dit artikel brengt slechts een formele wijziging aan de huidige tekst van artikel 18 van de wet van 22 juli 1953.

Art. 43 tot 47

Deze artikelen voeren in de organieke wet op het bedrijfsrevisoraat een nieuw hoofdstuk in, gewijd aan de uitoefening van de functie van bedrijfsrevisor.

Zij leggen vooreerst de bevoegdheid vast van het Instituut om controlenormen vast te stellen die van toepassing zijn op alle of bepaalde opdrachten, en bindend zijn voor de leden van het Instituut. Thans reeds heeft het Instituut dergelijke controlenormen uitgevaardigd, gevolg gevend aan de wens die de wetgever had te kennen gegeven tijdens de voorbereidende werkzaamheden van de boekhoudwet van 17 juli 1975. Ook in het buitenland en in internationale groeperingen worden dergelijke professionele normen uitgewerkt door de bevoegde instanties. Met name op grond van deze normen zal de wijze waarop een revisor zijn opdrachten vervult, evenals zijn burgerlijke en zelfs strafrechtelijke verantwoordelijkheid, kunnen worden beoordeeld.

De toevoeging bij de wettekst is bedoeld om elke betwisting onmogelijk te maken in verband met deze bevoegdheid van het Instituut en met de bindende aard van de aldus uitgevaardigde normen.

Via hoofdstuk VI van deze wet, moeten deze normen in ontwerpvorm aan de Hoge Raad worden voorgelegd en moet deze laatste bij hun uitwerking worden betrokken.

De Hoge Raad kan de normen van het Instituut opheffen.

De tekst verleent de Hoge Raad trouwens de bevoegdheid om normen te formuleren wat de toepassing betreft van artikel 15bis van de wet van 20 september 1948, in zover het gaat over de betrekkingen tussen de revisoren en de ondernemingsraad. De Hoge Raad kan daarenboven suppletoir optreden, zo hij vaststelt dat geen normen werden uitgevaardigd.

Artikel 18ter dat door artikel 45 van het voorstel in de wet van 1953 wordt ingevoerd, legt de opdracht vast van het Instituut om ervoor te waken dat zijn leden de opdrachten die hun worden toevertrouwd, deugdelijk vervullen en er met name op toe te zien dat zij :

l'aquisition d'une telle formation. C'est la raison pour laquelle la possession du diplôme ou de l'expérience assimilée est dorénavant requise en début de stage.

Par ailleurs, l'expérience a montré l'opportunité de l'instauration d'un examen d'admission d'un niveau qui puisse garantir la compétence et l'aptitude du futur reviseur d'entreprises. Il y a lieu de souligner qu'il s'agit là d'un examen d'aptitudes et non d'une épreuve qui s'inspirerait d'une idée quelconque de limitation du nombre des admissions au stage.

Le stage devra comme par le passé être effectué auprès d'un reviseur d'entreprises ayant une ancienneté de cinq années minimum et durera en principe trois ans. Toutefois, le règlement de stage pourra, comme c'est le cas actuellement, autoriser le conseil de l'Institut à consentir, par décision individuelle, une réduction de la durée du stage.

Dans le cadre de l'obligation qui lui est faite par l'article 2 de la loi du 22 juillet 1953, de veiller à la formation d'un corps de reviseurs, l'Institut aura à assurer qu'un candidat au stage remplissant les conditions légales et ayant réussi l'épreuve d'admission organisée par l'Institut, trouve effectivement un maître de stage qui s'engage à le guider et à l'assister dans sa formation professionnelle.

Art. 42

Cet article ne modifie que dans la forme le texte actuel de l'article 18 de la loi du 22 juillet 1953.

Art. 43 à 47

Ces articles introduisent dans la loi organique du revisor d'entreprises un chapitre nouveau consacré à l'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises.

Ils consacrent tout d'abord la compétence de l'Institut d'établir des normes de revision, applicables à toutes ou à certaines missions, et obligatoires pour les membres de l'Institut. A l'heure actuelle, l'Institut a déjà promulgué de telles normes de revision, répondant en cela au vœu formulé par le législateur au cours des travaux préparatoires de la loi comptable du 17 juillet 1975. Par ailleurs, à l'étranger aussi, comme au sein de groupements internationaux, de telles normes professionnelles sont élaborées par les instances compétentes. C'est notamment en fonction de ces normes que l'accomplissement par un reviseur de sa mission et que sa responsabilité civile, voire pénale pourront être appréciés et jugés.

L'ajoute au texte légal vise à supprimer toute contestation quant à cette compétence de l'Institut et au caractère obligatoire des normes ainsi édictées.

Selon la procédure prévue par le chapitre VI de la présente loi, le Conseil Supérieur devra être saisi en projet de ces normes et être associé à leur élaboration.

Le Conseil supérieur peut abroger les normes établies par l'Institut.

Par ailleurs, le texte réserve la compétence du Conseil Supérieur quant à la formulation de normes en ce qui concerne l'application de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948, savoir en ce qui concerne les relations entre le reviseur et le conseil d'entreprise. En outre, s'il constate l'absence de normes, le Conseil Supérieur peut y suppléer.

L'article 18ter, introduit dans la loi de 1953 par l'article 45 du projet, consacre la mission de l'Institut de veiller au bon accomplissement par ses membres de missions qui leur sont confiées et plus particulièrement de veiller à ce que ceux-ci :

1° hun beroepskennis op permanente wijze vervolmaken;
2° vooraleer een opdracht te aanvaarden, beschikken over de vereiste bekwaamheid, medewerking en tijd om deze opdracht goed uit te voeren;

3° zich met de nodige zorg en in volledige onafhankelijkheid kwijten van de hun toevertrouwde controle-opdrachten;

4° geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen;

5° geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van hun functie.

Deze opdracht van het Instituut staat los van de tuchtbevoegdheid waarover hoofdstuk V van de wet van 22 juli 1953 handelt, hoewel vaststaat dat eventuele tekortkomingen van revisoren ten opzichte van de in artikel 18ter opgesomde punten, tuchtmaatregelen kunnen rechtvaardigen.

Dit artikel 18ter situeert zich op het vlak van de administratieve en academische rol van het Instituut, het geeft hem een opdracht en legt hem verplichtingen op. Globaal genomen komt zulks niet tot uiting in sancties, maar in aanbevelingen of — eventueel dwingende — verzoeken om een gebrek of een aanvechtbare toestand te verhelpen. Volgens de bewoordingen zelf van het artikel 18ter slaat deze bevoegdheid algemeen genomen op de deugdelijke vervulling van de aan de leden van het Instituut toevertrouwde controle-opdrachten.

De vijf hierboven opgesomde punten vormen slechts een verduidelijking van sommige aspecten die op bijzondere wijze benadrukt dienen te worden.

Vooreerst wat de permanente bijscholing betreft.

Zo men ooit voor zijn gehele beroepsloopbaan genoeg had aan de kennis die men had opgedaan vooraleer bedrijfsrevisor te worden, dan is die tijd lang voorbij. De evolutie verloopt te snel en is te groot om niet te eisen dat revisoren zich permanent en grondig zouden bijscholen. Hierop moet het Instituut toezien en, zo nodig, met name in samenwerking met derden en onderwijsinstellingen, er voor zorgen dat effectief recyclagemogelijkheden worden geboden aan de leden van het Instituut.

Voorts is er de verplichting voor de revisoren om te beschikken over de vereiste bekwaamheid, medewerking en tijd om de aanvaarde opdracht goed uit te voeren. Wanneer men, bijvoorbeeld, een mandaat aanvaardt in een vennootschap met een bedrijvigheid die zich uitstrekt over talrijke vestigingen en bijkantoren in het buitenland, zal de kennis en de organisatiemethode die zulks vereist, niet dezelfde zijn als wat vereist is voor een mandaat in een vennootschap waarvan de bedrijvigheid zich enkel op binnenlands vlak afspeelt. De noodzaak om aan elke opdracht de nodige tijd te besteden om deze tot een goed einde te brengen, impliceert overigens dat de revisor de middelen waarover hij beschikt zou aanpassen aan de omvang van de taken die hij aanvaardt, dan wel dat hij de taken die hij aanvaardt aanpast aan de middelen waarover hij beschikt.

De punten 3, 4 en 5 vergen geen commentaar, zo evident zijn ze.

De leden 2 en 3 van artikel 18ter geven het Instituut de nodige onderzoeksbevoegdheid om de opdracht die hem krachtens het eerste lid werd gegeven tot een goed einde te brengen.

Deze bevoegdheid omvat met name de mogelijkheid van de revisor te eisen dat hij alle informatie zou voorleggen, zoals bijvoorbeeld zijn werkschema en zijn controlenota's, evenals de mogelijkheid — naar het voorbeeld van wat in het buitenland bestaat — om de betrouwbaarheid te testen van zijn werkmethode en de zorg waarmee hij zijn op-

1° poursuivre de manière permanente leur formation;

2° disposent avant d'accepter une mission des capacités, des collaborations et du temps requis pour son bon accomplissement;

3° s'acquittent avec la diligence requise et en toute indépendance des missions de revision qui leur sont confiées;

4° n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice;

5° n'acceptent pas d'activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

Cette mission de l'Institut est distincte de la compétence disciplinaire qui fait l'objet du chapitre V de la loi du 22 juillet 1953, encore qu'il est évident que les manquements éventuels des reviseurs au regard des points énumérés à l'article 18ter pourra fonder des poursuites sur le plan disciplinaire.

Cet article 18ter se situe sur le plan de l'action administrative et académique de l'Institut; il lui impartit une mission et des obligations. Celles-ci se traduiront pour l'essentiel, non pas par des sanctions, mais par des recommandations ou des invitations, pouvant être pressantes, de porter remède à une situation de défaut ou à une situation critiquable. Cette compétence porte, selon les termes mêmes de l'article 18ter, de manière générale sur le bon accomplissement par les membres de l'Institut des missions de revision qui leur sont confiées.

Les cinq points énumérés ci-dessus ne constituent que des explicitations de certains aspects qu'il importe de mettre particulièrement en évidence.

Tout d'abord, l'obligation d'une formation continue.

Le temps n'est plus — s'il a jamais existé — où les connaissances acquises avant l'accès à la profession suffisaient tout au long de la carrière professionnelle. Les changements sont devenus trop rapides et trop importants que pour ne pas exiger et requérir des reviseurs un recyclage permanent et fondamental. Il incombera à l'Institut d'y veiller et, dans la mesure du besoin, d'assurer, notamment avec la collaboration de tiers et d'instituts d'enseignement, que des possibilités de recyclage soient effectivement offertes aux membres de l'Institut.

Ensuite l'obligation pour les reviseurs de disposer des capacités, des collaborations et du temps requis pour le bon accomplissement des missions qu'ils acceptent. Ainsi, il est certain que l'acceptation d'un mandat dans une société exerçant son activité à travers nombre de succursales et filiales à l'étranger impliquera des connaissances et des modes d'organisation qui peuvent ne pas être requises pour un mandat dans une société dont toute l'activité se situe à l'intérieur des frontières du pays. Par ailleurs, la nécessité de consacrer à chaque mission le temps que requiert son bon exercice implique que le reviseur adapte les moyens dont il dispose à l'ampleur des tâches qu'il accepte ou qu'il adapte les tâches qu'il accepte aux moyens dont il dispose.

Les points 3, 4 et 5 n'appellent pas de commentaires complémentaires, tant ils sont évidents.

Les alinéas 2 et 3 de l'article 18ter donnent à l'Institut les pouvoirs d'investigation nécessaires pour l'accomplissement de la mission qui lui est impartie en vertu de l'alinéa 1^{er}.

Ceux-ci comportent notamment la possibilité d'exiger du reviseur la production de toute information et notamment de son plan de travail et de ses notes de revision ainsi qu'à l'instar de ce qui existe à l'étranger, la possibilité de tester la fiabilité des méthodes de travail et les diligences accomplies. A la demande au Conseil supérieur, le Conseil de

dracht uitvoert. Op verzoek van de Hoge Raad zal de Raad van het Instituut zulk onderzoek moeten verrichten.

Het laatste lid van artikel 18ter betreffende het inlichten van de Raad over de controleopdrachten die de leden hebben aanvaard, houdt rechtstreeks verband met de weglating van de voorafgaande toestemming van de Raad van het Instituut bij het aanvaarden van enig mandaat als commissaris in een vennootschap.

Ten slotte bepaalt artikel 18quater dat in de bij artikel 18ter beoogde gevallen, en mits integrale naleving van het recht van de revisor om te worden gehoord, aan deze laatste het verbod kan worden opgelegd om nieuwe opdrachten te aanvaarden zolang de tekortkoming of de aanvechtbare toestand niet werd verholpen; het Instituut kan eveneens, onder dezelfde voorwaarden, van de revisor eisen dat hij van bepaalde opdrachten afziet of dat hij aan de omstrede toestand een einde maakt. Deze opdracht die aan de Raad van het Instituut wordt toevertrouwd is een van de hoekstenen waarop de hervorming van het revisoraat steunt. Zij moet het krediet bevestigen dat verbonden is aan de revisorale controle in België en in het buitenland, en ervoor zorgen dat de certificaties door leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren kunnen bogen op internationale erkenning.

Artikel 18quinquies, ingevoegd door artikel 47 van het voorstel, bepaalt ten slotte dat in elke gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure die betrekking heeft op de taak die een bedrijfsrevisor uitoefent, de Raad van het Instituut op zijn verzoek of op verzoek van de betrokken revisor moet worden gehoord. Deze bepaling moet de gerechtelijke, administratieve en tuchtverheid in staat stellen volledig geïnformeerd te zijn over de omstandigheden waarin revisorale opdrachten worden uitgevoerd, en zich met kennis van zaken uit te spreken.

Art. 48 tot 53

De wijzigingen die deze artikelen brengen aan hoofdstuk V van de wet van 22 juli 1953, met betrekking tot de tucht, zijn niet zozeer wijzigingen ten gronde, doch hebben veeleer betrekking op de organisatie van de tuchtregeling.

Momenteel ligt de tuchtbevoegdheid bij de Raad van het Instituut. Dit stelt bepaalde problemen, met name wanneer het onderzoek over verschillende zittingen is gespreid. Krachtens de algemene beginselen van het tuchtrecht, moet de samenstelling van het tuchtcollege tijdens de hele procedure onveranderd blijven. Het volstaat dan ook dat er één lid na aan een eerste zitting te hebben deelgenomen, verhinderd is, opdat de voortzetting van de procedure onmogelijk wordt. De paritaire samenstelling van de Raad in taalkundig opzicht kan trouwens moeilijkheden doen rijzen op het vlak van de beginselen inzake het gebruik der talen in tuchtzaken.

Daarom wijzigt het voorstel artikel 19 van de wet van 22 juli 1953 om de tuchtbevoegdheid in handen te geven van een commissie bestaande uit twee kamers, een Nederlandstalige en een Franstalige, naar gelang van het geval voorgezeten door de voorzitter en ondervoorzitter van het Instituut en met bovendien twee door de Raad van het Instituut aangewezen revisoren. Beide revisoren kunnen worden gekozen uit de Raad van het Instituut of daarbuiten. Deze commissies worden bovendien aangevuld met twee leden die door de Hoge Raad van het Bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent worden aangewezen.

Er wordt een uitzondering gemaakt op de exclusieve professionele aard van het tuchtcollege in eerste instantie, wanneer de grieven slaan op de betrekkingen tussen de revisor en de ondernemingsraad. In voorkomend geval wordt de tuchtcommissie aangevuld met twee leden aangeduid door

l'Institut sera tenu de procéder à ces investigations et enquêtes.

Le dernier alinéa de l'article 18ter relatif à l'information donné au conseil des missions de revision que les membres ont acceptées, est corrélatif à la suppression de l'autorisation préalable du conseil de l'Institut lors de l'acceptation de tout mandat de commissaire de société.

L'article 18quater prévoit, enfin, que dans les cas visés à l'article 18ter, et moyennant respect entier du droit du reviseur d'être entendu, celui-ci peut se voir interdire d'accepter de nouvelles missions aussi longtemps qu'il n'aura pas été porté remède au manquement ou à la situation critiquable; de même, l'Institut pourra moyennant les mêmes garanties exiger qu'il se démette de certaines fonctions ou qu'il mette fin à la situation en cause. Cette mission dévolue au Conseil de l'Institut constitue une pièce maitresse de la réforme du revisorat. Elle doit contribuer à affirmer le crédit du revisorat en Belgique et à l'étranger et à obtenir que les certifications émanant de membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises aient largement la reconnaissance internationale.

L'article 18quinquies, introduit par l'article 47 de la proposition, prévoit enfin, que dans toute procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative portant sur l'exercice par un reviseur de sa fonction, le Conseil et l'Institut est obligatoirement entendu si le reviseur concerné ou si le Conseil de l'Institut en fait la demande. Cette condition doit permettre à ces autorités judiciaires, administratives ou disciplinaires de se prononcer en pleine connaissance de cause des conditions d'exercice des missions revisorales.

Art. 48 à 53

Ces articles apportent au chapitre V de la loi du 22 juillet 1953, relatif à la discipline, des modifications qui portent moins sur le fond que sur l'organisation du siège de la discipline.

A l'heure actuelle, la discipline est exercée par le Conseil de l'Institut. Ceci n'est pas sans poser certains problèmes notamment lorsque l'instruction se prolonge sur plusieurs séances. En vertu des principes généraux du droit disciplinaire, la composition du siège doit être identique tout au long de la procédure. Il suffit dès lors qu'un membre ayant siégé à une première séance soit empêché pour que la poursuite de la procédure soit rendue impossible. Par ailleurs, la composition paritaire du Conseil sous l'angle linguistique est susceptible de soulever des difficultés sous l'angle des principes relatifs à l'utilisation des langues en matière disciplinaire.

Pour ces motifs, le projet modifie l'article 19 de la loi du 22 juillet 1953 pour confier la discipline à une commission comprenant deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, présidées selon le cas par le Président et par le Vice-Président de l'Institut, et comprenant en outre deux reviseurs désignés par le Conseil de l'Institut. Ces deux reviseurs peuvent être choisis au sein du Conseil de l'Institut ou en dehors de celui-ci. Ces commissions comprennent également deux membres désignés par le Conseil Supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Il est fait exception au caractère exclusivement professionnel du siège de la discipline en première instance, lorsque les griefs portent sur les relations entre le reviseur et le conseil d'entreprise. En ce cas, la Commission de discipline est complétée par deux membres désignés par le Conseil

de Hoge Raad. Deze verruiming is verantwoord door het feit dat in dit geval normaal artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 of de door de Hoge Raad uitgevaardigde normen werden overtreden.

In haar huidige versie vermeldt de organieke wet op het revisoraat geen tuchtrekenen. Onder meer uit juridisch oogpunt lijkt het aangewezen dergelijke redenen in de wetteksten toch te vermelden. Dat is de bedoeling van artikel 49 van het voorstel, hierbij aansluitend op de algemene beginselen van het tuchtrecht in ons land.

Artikel 50 dat artikel 20 van de wet van 22 juli 1953 wijzigt, vergt geen bijzondere commentaar. Het betreft hier geen wijzigingen ten gronde. Er weze evenwel aangestipt dat ook een werknemersvertegenwoordiger in de ondernemingsraad, al dan niet vertegenwoordigd door een representatieve werknemersorganisatie, als belanghebbende klacht kan indienen bij de raad van het Instituut.

Artikel 51 verbindt de Commissie van beroep waarin artikel 21 van de wet van 22 juli 1953 voorziet, met de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat en het beroep van accountant en belastingconsulent (cfr. *infra*, commentaar op artikel 119).

Artikel 52 vergt geen commentaar, tenzij dat het bevoegdheid verleent aan de Hoge Raad om een in eerste aanleg door de tuchtcommissie gewezen uitspraak, naar de Commissie van beroep te verwijzen.

Artikel 53 heft artikel 23 op van de wet van 22 juli 1953, in verband met de voorziening in cassatie tegen de in hoger beroep genomen beslissingen. Deze beschikking wordt echter zonder wijziging ten gronde overgenomen in artikel 120 van dit voorstel.

Art. 54

Artikel 54 heft de bepalingen van artikel 27 van de wet van 22 juli 1953 op, waarin een bedrijfsrevisor die met bedriegelijk opzet valse of onvolledige verklaringen aflegde, met opsluiting werd gestraft.

Rekening houdend met het feit dat de functie van bedrijfsrevisor voortaan verbonden wordt aan speciale door de wet bepaalde opdrachten, moet naar de wetten die over deze diverse opdrachten handelen worden verwezen, zowel voor de inhoud van de opdracht als voor de strafrechtelijke sancties ingeval van inbreuk. Het lijkt niet aangewezen om daarnaast nog een strafrechtelijke sanctie verbonden aan de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, in te voeren. Dit is dan ook de reden waarom deze bepaling wordt opgeheven.

Overgangsbepalingen

Art. 55 tot 60

Deze artikelen zetten een uitzonderingsprocedure op voor de erkenning als bedrijfsrevisor tijdens een overgangspriode na de inwerkingtreding van de wet. Rekening houdend met de toename van het aantal opdrachten die eerlang specifiek aan de bedrijfsrevisoren zullen worden toevertrouwd, dreigt hun aantal ontoereikend te zijn; het is dan ook aangewezen om nieuwe erkenningen mogelijk te maken, zonder daarom echter afbreuk te doen aan de kwaliteit van het revisorenkorps.

Vele professionelen die aan de erkenningsvoorwaarden beantwoorden hebben trouwens nog niet de eed afgelegd en zijn nog niet officieel tot het bedrijfsrevisoraat toegetreden omwille van de onverenigbaarheden die voor de bedrijfsrevisoren gelden; zij wensten niet met deze onverenigbaarheden geconfronteerd te worden, zonder er zeker van te zijn in het bedrijfsrevisoraat een voltijdse activiteit te kunnen ontplooiën.

Supérieur. Cet élargissement se justifie par le fait qu'en ce cas ce sont normalement l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 ou les normes édictées par le Conseil Supérieur qui auront été enfreints.

Dans son état actuel, la loi organique du revisorat ne mentionne pas les motifs de discipline. Il paraît indiqué pour des raisons notamment de nécessité juridique, de prévoir ces motifs dans le texte de la loi elle-même. C'est ce à quoi tend l'article 49 de la proposition, en s'inspirant sur ce point des principes généraux du droit disciplinaire dans notre pays.

L'article 50 qui modifie l'article 20 de la loi du 22 juillet 1953 n'appelle pas de commentaires particuliers. Les modifications ne touchent pas au fond. On soulignera toutefois qu'un représentant des travailleurs au sein du conseil d'entreprise, représenté ou non par une organisation représentative des travailleurs, peut également porter plainte près du conseil de l'Institut.

L'article 51 rattache la Commission d'appel prévue par l'article 21 de la loi du 22 juillet 1953, au Conseil Supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert comptable et de conseiller fiscal (cf. *infra*, le commentaire de l'article 119).

L'article 52 n'appelle pas de commentaires sous réserve de l'attribution de la compétence confiée au Conseil Supérieur de déférer à la Commission d'appel une sentence rendue en première instance par la Commission de discipline.

L'article 53 abroge l'article 23 de la loi du 22 juillet 1953 relatif au pourvoi en cassation contre les décisions prises en appel. Ce dispositif est toutefois repris sans modification quant au fond à l'article 120 de la présente proposition.

Art. 54

L'article 54 abroge les dispositions de l'article 27 de la loi du 22 juillet 1953 qui frappait d'une peine de réclusion les réviseurs ayant fait des déclarations fausses ou incomplètes dans une intention frauduleuse.

Compte tenu du fait que la fonction de réviseur est rattachée dorénavant à des missions spéciales prévues par la loi, c'est aux lois qui portaient ces diverses fonctions qu'il convient de se référer et pour le contenu de la fonction et pour les sanctions pénales qui sanctionnent les infractions. Il ne paraît pas indiqué de prévoir, en marge, une sanction pénale rattachée à la qualité de réviseur d'entreprises. C'est ce qui motive la suppression de cette disposition.

Dispositions transitoires

Art. 55 à 60

Ces articles organisent une procédure exceptionnelle d'agrégation comme réviseur d'entreprises, au cours d'une période transitoire qui suit l'entrée en vigueur de la loi. Face à l'accroissement du nombre de missions qui seront prochainement réservées en propre aux réviseurs d'entreprises, le nombre de ceux-ci risque d'être insuffisant; il s'indique dès lors d'ouvrir la voie à des agrégations nouvelles, sans toutefois porter atteinte à la qualité du corps des réviseurs.

Par ailleurs, nombre de professionnels qui remplissent les conditions d'agrégation n'ont pas prêté serment et n'ont pas accédé à la profession en raison des incompatibilités pesant sur les réviseurs; ils ne désiraient pas tomber sous le coup de ces incompatibilités sans être certains de pouvoir trouver dans le revisorat une activité à temps plein.

Onbetwistbaar hebben de voorwaarden inzake diploma en stage een aantal uiterst bekwame accountants ervan weerhouden hun opname als lid van het I. B. R. aan te vragen.

Daarom wordt deze uitzonderingsprocedure voor de erkenning als bedrijfsrevisor ingesteld. Zij is hoofdzakelijk bedoeld om de voorwaarden inzake diploma en stage ter zijde te schuiven. Deze voorwaarden worden vervangen door de vereiste van beroepservaring, door het slagen voor een toelatingsproef en door de beroepsvervolmaking als bedrijfsrevisor in de vorm van een éénjarige medewerking, na de eedaflegging, met een bedrijfsrevisor met een zekere anciënniteit.

* * *

Deze uitzonderingsprocedure richt zich allereerst tot de personen die het beroep van accountant uitoefenen. Daarom leek het voor de hand liggend dat de beslissingen inzake de toekenning van de hoedanigheid van bedrijfsrevisor, door de Raad van Instituut zouden worden genomen, op voorstel van een erkenningscommissie, die paritair is samengesteld uit bedrijfsrevisoren en accountants waaraan twee leden aangeduid door de Hoge Raad werden toegevoegd. De Raad van het Instituut is niet gebonden door de voorstellen van de erkenningscommissie maar het spreekt vanzelf, dat hij hiermee ten zeerste rekening zal houden.

De bescherming van de rechten van de verzoekers wordt niet alleen door deze procedure gewaarborgd, maar ook door de verplichting van de Raad om zijn weigering te verantwoorden en door het invoeren van een verhaalmogelijkheid bij de Commissie van beroep.

HOOFDSTUK IV

De bescherming van de titel en van het beroep van accountant

Inleiding

Jarenlang reeds ijveren de accountants en hun beroepsorganisaties voor de wettelijke erkenning van hun beroep en de bescherming van hun titel. Met de wet van 22 juli 1953 tot oprichting van het Instituut der bedrijfsrevisoren werd dit probleem niet opgelost. Hierin worden voor de revisoren onder andere een aantal onverenigbaarheden opgesomd met activiteiten die nochtans deel uitmaken van de normale bedrijvigheid van een accountant. Voorts duldt deze wet als lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren slechts personen die hun beroep zelfstandig uitoefenen. Een groot aantal accountants die door hun beroepsorganisaties zijn erkend en blijkbaar alle bekwaamheden bezitten die worden vereist van een specialist in boekhoudkundige en administratieve bedrijfsorganisatie, oefenen hun beroep evenwel uit in het kader van een arbeidsovereenkomst.

Dat is dan ook de reden waarvan aan het Parlement sedert 1953 vele wetsvoorstellen en -ontwerpen werden voorgelegd, bedoeld hetzij om het beroep van accountant wettelijk te erkennen en de titel ervan te beschermen, hetzij om de beroepen van revisor en accountant door hun vereniging in éénzelfde professionele orde, op fundamentele wijze te reorganiseren. Al zijn deze ontwerpen om uiteenlopende redenen gestrand, toch bewijzen zij het bestaan van een reëel probleem, dat met de bevestiging van de vrijheid van vestiging en van dienstverlening door het Verdrag van Rome en door recente arresten van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen een nieuwe dimensie heeft gekregen.

Il est certain, enfin, que les conditions de diplôme et de stage ont retenu un certain nombre d'experts comptables très qualifiés de demander leur inscription comme membre de l'I. R. E.

D'où l'ouverture de cette procédure exceptionnelle d'agrégation qui vise à titre principal à écarter les conditions en matière de diplôme et de stage, celles-ci étant remplacées par l'exigence d'une expérience professionnelle, par la réussite d'une épreuve d'admission et par la poursuite de la formation professionnelle en qualité de reviseur par une collaboration d'un an, après la prestation de serment, avec un reviseur d'entreprises bénéficiant d'une certaine ancienneté.

* * *

Cette procédure exceptionnelle s'adresse au premier chef aux personnes exerçant la profession d'expert comptable. Pour ce motif, il a paru expédient de prévoir que les décisions relatives à l'attribution de la qualité de reviseur d'entreprises sont prises par le Conseil de l'Institut sur proposition d'une commission d'agrégation, composée paritairement de reviseurs d'entreprises et d'experts comptables auxquels sont adjoints deux membres désignés par le Conseil supérieur. Le Conseil de l'Institut n'est pas lié par les propositions de la Commission d'agrégation, mais il est évident qu'il la prendra en très sérieuse considération.

La protection des droits des requérants est assurée non seulement par cette procédure mais aussi par l'obligation faite au Conseil de motiver ses décisions de refus et par l'organisation d'un recours auprès de la Commission d'appel.

CHAPITRE IV

La protection du titre et de la profession d'expert comptable

Introduction

Depuis de nombreuses années, les experts comptables et leurs organisations professionnelles demandent la reconnaissance légale de leur profession et la protection du titre qui la consacre. La loi du 22 juillet 1953 qui a créé l'Institut des Reviseurs d'entreprises n'a pas réglé le problème en ce que, notamment, elle prévoit pour les reviseurs certaines incompatibilités avec des activités faisant partie de l'activité normale de l'expert comptable et qu'elle n'admet comme membres de l'I. R. E. que des personnes qui exercent leur profession à titre indépendant. Or, un nombre important d'experts comptables, reconnus par leurs organisations professionnelles et ayant manifestement toutes les aptitudes requises d'un professionnel de l'organisation administrative et comptable des entreprises, exercent leur profession dans les liens d'un contrat de travail.

C'est ce qui explique que depuis 1953, le Parlement ait été saisi de nombre de projets et de propositions de loi visant soit à conférer la reconnaissance légale et la protection du titre à la profession d'expert comptable, soit à réorganiser de manière fondamentale les professions de reviseur et d'expert comptable par leur réunion au sein d'un même ordre professionnel. Si, pour des raisons diverses, ces projets n'ont pas abouti, ils établissent toutefois l'existence d'un problème réel, principalement au moment où la consécration par le traité de Rome et par des arrêts récents de la Cour de Justice des Communautés européennes, de la liberté d'établissement et de la libre prestation de services, visent à lui conférer une dimension complémentaire.

De organisatie van het beroep van accountant stuit echter, zoals reeds gezegd (commentaar op artikel 27), op een belangrijke hindernis: de omschrijving van de functie van bedrijfsrevisor zoals opgenomen in artikel 3 van de wet van 22 juli 1953. Tenzij zowel de bedrijfsrevisoren als de accountants binnen éénzelfde beroep en binnen éénzelfde beroepsorde zouden worden verenigd, leek een aparte organisatie voor beide beroepen moeilijk denkbaar. Op een paar details na zou de toepasselijke wettelijke omschrijving voor beide immers haast identiek zijn. Niettegenstaande dit alternatief concreet in diverse wetsvoorstellen werd uitgewerkt, werd zulks nooit goedgekeurd omdat men de specifieke aard van het bedrijfsrevisoraat onaangeroerd heeft willen laten, met name ten opzichte van het beroep van accountant.

Zoals hierboven aangestipt opent de nieuwe omschrijving van de functie van bedrijfsrevisor de weg naar de erkenning van de titel en de organisatie van het beroep van accountant. Dit voorstel had er zich toe kunnen beperken om gewoon de weg vrij te maken en zelf niet het initiatief te nemen om het beroep van accountant te organiseren en de titel hiervan te beschermen. Alle argumenten ten voordele van deze stelling ten spijt, heeft de indiener geoordeeld het niet over deze boeg te mogen gooien en heeft hij duidelijk gekozen voor het organiseren van het beroep van accountant via dit wetsvoorstel.

Ten eerste, omdat hij meent dat het beroep van accountant dringend moet worden georganiseerd en dat het weinig zin heeft om iets wat meteen kan gebeuren, tot een later wetsvoorstel uit te stellen.

Ten tweede, omdat er zeer nauwe banden bestaan tussen het beroep van bedrijfsrevisor en dat van accountant, zodat beide beroepen best worden benaderd vanuit één en dezelfde intellectuele conceptie, vanuit éénzelfde globale visie over de rol en de plaats van beide beroepen.

Ten derde, omdat beide beroepen beter niet resoluut worden gescheiden van elkaar en dat mogelijkheden moeten worden geschapen om zonder al te grote moeilijkheden van het ene naar het andere over te stappen.

Ten slotte omdat zowel het ene als het andere beroep een belangrijke rol te spelen hebben, en omdat ze in elkaars verlengde liggen, als het erom gaat controlenormen uit te werken, een gemeenschappelijke rechtspraak op te bouwen en problemen van gemeenschappelijk belang te bestuderen, zoals in het kader van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en het beroep van accountant en belastingconsulent opgericht door deze wet.

* * *

Zoals hiervoor reeds werd aangestipt, wil de indiener de beroepen van bedrijfsrevisor en van accountant op éénzelfde bekwaamheids- en deskundigheidsniveau situeren. Onderscheid tussen beide gebeurt op grond van de functie en van de relatieve intensiteit van eraan verbonden algemene of privé-belangen, doch niet op grond van een bekwaamheidshierarchie. Daarom zijn de toelatingsvoorwaarden inzake diploma's en ervaring haast over de hele lijn identiek, waarbij steeds rekening wordt gehouden met de eigenheid van beide beroepen. Daartegenover wordt een onderscheid gemaakt inzake tuchtregeling en gedragsregels.

* * *

In het statuut waarin dit voorstel voorziet, wordt in de eerste plaats de bescherming van de titel vastgelegd. Alleen zij die als lid van het Instituut der accountants worden toegelaten, mogen de titel van accountant voeren (tenzij zij hiertoe door het betrokken Instituut werden gemachtigd). De hoedanigheid van lid van het Instituut wordt slechts verleend aan personen die beantwoorden aan de

L'organisation de la profession d'expert comptable se heurtait toutefois, comme il a été signalé ci-dessus (commentaire de l'art. 27), à un obstacle important: la définition de la fonction de réviseur d'entreprises retenue en son article 3 par la loi du 22 juillet 1953. Sauf à réunir dans une même profession et dans un même ordre professionnel les réviseurs d'entreprises et les experts comptables, il était difficilement concevable d'organiser de manière distincte deux professions qui, à peu de choses près, ressortiraient d'une définition légale identique. Cette alternative, concrétisée dans diverses propositions de loi, n'a jamais été approuvée parce qu'on a toujours entendu maintenir la spécificité du revisorat d'entreprises, notamment par rapport à la profession d'expert comptable.

Comme signalé ci-dessus, la définition nouvelle de la fonction de réviseur d'entreprises ouvre la porte à la reconnaissance du titre et à l'organisation de la profession d'expert comptable. Le présent projet aurait pu se borner à ouvrir cette porte et à laisser à une autre initiative le soin d'organiser la profession d'expert comptable et d'en protéger le titre. Malgré les arguments qui pouvaient plaider en ce sens l'auteur a estimé ne pas pouvoir s'engager dans cette voie et a opté pour l'organisation de la profession d'expert comptable par la présente proposition de loi.

En premier lieu, parce qu'à son estime il est urgent de conférer aux experts comptables l'organisation de leur profession et qu'il ne s'indique pas de renvoyer à une autre proposition ce qui peut être réalisé immédiatement.

En deuxième lieu, parce que les liens entre la profession de réviseur et d'expert comptable sont extrêmement étroits et que tout plaide dès lors pour qu'elles soient saisies dans une même approche intellectuelle, dans une vision globale du rôle et de la place de l'une et de l'autre.

En troisième lieu, parce qu'il s'indique que ces deux professions ne soient pas séparées par des cloisons étanches et que des possibilités soient créées de passer, sans difficultés excessives, de l'une à l'autre.

Enfin, parce que l'une et l'autre des professions ont un rôle important à jouer, une synergie mutuelle, dans le développement des normes de révision, dans l'élaboration d'une jurisprudence commune et dans l'étude des problèmes d'intérêt commun, notamment dans le cadre du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert comptable et de conseiller fiscal créée par la présente loi.

* * *

Comme il a déjà été signalé ci-dessus, l'auteur entend situer les professions de réviseur d'entreprises et d'expert comptable à un même niveau de compétences et d'aptitudes. Elles se distinguent en termes de fonction et d'intensité relative d'intérêt général et d'intérêts privés qui s'y attachent, et non dans une hiérarchie de compétences. C'est la raison pour laquelle les conditions d'accès, en matière de diplômes et d'expériences sont très largement parallèles, tout en tenant compte des particularités des deux professions. En revanche, des distinctions sont opérées sous l'angle de la discipline et de la déontologie.

* * *

Le statut déposé dans le présent projet consacre au premier chef la protection du titre. Peuvent seuls porter le titre d'expert comptable, ceux qui sont admis en qualité de membre de l'Institut des experts comptables (ou ont été autorisés par lui à le porter). La qualité de membre de l'Institut n'est, quant à elle, accordée qu'aux personnes qui remplissent les conditions d'honorabilité, de diplôme, d'ex-

voorwaarden inzake eerbaarheid, diploma, ervaring en bekwaamheid zoals bepaald bij de wet, ongeacht het feit of zij hun beroep als zelfstandige, dan wel in het kader van een arbeidsovereenkomst uitoefenen, ongeacht zelfs het feit of zij daadwerkelijk het beroep van accountant uitoefenen. De toelating als lid van het Instituut der accountants vormt dan ook de bevestiging van het feit dat de betrokken persoon aan alle wettelijke voorwaarden inzake bekwaamheid en eerbaarheid beantwoordt, om het beroep van accountant uit te oefenen; het exclusieve recht om de titel te voeren is daarvan het concrete bewijs.

* * *

Daartegenover verleent de hoedanigheid van lid van het Instituut der accountants — behoudens eventuele latere wetsbepalingen, waarbij hun bepaalde opdrachten uitsluitend worden toevertrouwd — geen monopolie voor de uitoefening van hun functie. Gelet op de algemene draagwijdte van de omschrijving van de accountantsopdrachten, zou het immers niet mogelijk zijn om hun een dergelijk monopolie te verlenen, zonder daardoor de werking van de ondernemingen ernstig in het gedrang te brengen.

* * *

De werkzaamheid van accountant wordt omschreven in artikel 70 van het voorstel. Zoals hierboven aangestipt, kan zij worden uitgeoefend hetzij in het kader van een arbeidsovereenkomst, hetzij als zelfstandige activiteit. Het voorstel maakt geen onderscheid tussen beide juridische patronen voor de uitoefening van het beroep, waar het gaat om bekwaamheid en deskundigheid. Belangrijk is echter, voor de informatie van derden, in een aparte lijst te voorzien voor accountants die hun hoofd- of nevenactiviteit als zelfstandige uitoefenen (extern accountant) en die hun — professionele — diensten aanbieden aan iedereen die op hen een beroep wil doen.

Voor deze externe accountants geldt een onverenigbaarheids- en tuchtregeling, die voor « interne » accountants niet geldt.

* * *

Naar het voorbeeld van wat het voorstel bepaalt voor de bedrijfsrevisoren, wordt ook hier de mogelijkheid geboden aan buitenlandse accountants en accountantskantoren tot verwerving van de titel en toetreding tot het beroep; ook worden aan de Belgische accountants ruime mogelijkheden geboden om zich te verenigen met hun buitenlandse collega's. Hierdoor erkent het voorstel het belang van de aanbreng van deze buitenlandse kantoren voor het accountantsberoep in België en voor de economie van het land.

Natuurlijk is deze opening slechts mogelijk in het kader van de internationale verdragen waarbij België partij is of ingeval van wederkerigheid. Het zou immers moeilijk denkbaar zijn dat onderdanen van andere landen hier volledig zouden mogen aanspraak maken op de vrijheid van vestiging of van dienstverlening, terwijl dit niet zou gelden voor de Belgische accountants in het betrokken land.

* * *

Het voorstel wil trouwens de mogelijkheid bieden ten volle de vruchten te plukken uit een samenwerking en dit door de uitoefening van het beroep in het kader van een vennootschap en door het verenigen van accountants. Een dergelijke vereniging wordt van rechtswege toegestaan met andere accountants en met bedrijfsrevisoren; de toestem-

pierence et d'aptitudes prévues par la loi, indépendamment de la question de savoir si elles exercent leur profession à titre d'indépendant ou dans les liens d'un contrat de travail, à la marge, indépendamment de la question de savoir si elles exercent effectivement la profession d'expert comptable. L'admission en qualité de membre de l'Institut des experts comptables constitue dès lors la consécration du fait que la personne en cause remplit toutes les conditions légales, sous l'angle des aptitudes et de l'honorabilité, pour exercer la profession d'expert comptable. Le droit exclusif au port du titre en constitue la concrétisation.

* * *

En revanche, la qualité de membre de l'Institut des experts comptables ne confère pas, sauf dispositions légales qui seraient prises ultérieurement, leur réservant certaines missions, de monopole d'exercice de fonction. Compte tenu en effet de la généralité de la définition des fonctions de l'expert comptable, il ne s'agit pas possible de leur réserver un tel monopole d'exercice, sans créer au sein des entreprises de graves perturbations de fonctionnement.

* * *

La fonction d'expert comptable est définie à l'article 70 de la proposition. Elle peut, comme il a été souligné ci-dessus, être exercée soit dans les liens d'un contrat de travail, soit à titre d'indépendant. La proposition ne fait aucune distinction entre ces deux cadres juridiques d'exercice de la profession, sous l'angle des compétences et des aptitudes. Il importe toutefois, pour l'information des tiers, de prévoir un tableau distinct pour les experts comptables qui, à titre principal ou à titre accessoire, exercent leur activité en qualité d'indépendant (expert comptable externe) et qui offrent de prester des services, relevant de leur profession, à tout tiers désireux d'y recourir.

Ces experts comptables externes sont soumis en matière d'incompatibilités et de discipline à certaines règles auxquelles les experts comptables « internes » ne sont pas soumis.

* * *

A l'instar de ce qu'elle prévoit pour les réviseurs d'entreprises, la proposition ouvre largement la voie à l'accès du titre et de la profession aux experts comptables et aux firmes d'experts comptables étrangères; il ouvre également aux experts comptables belges de larges possibilités d'association avec leurs collègues étrangers. Ce faisant, la proposition reconnaît l'intérêt que présente pour la profession en Belgique et pour l'économie du pays, l'apport de ces firmes étrangères.

Il va sans dire toutefois que cette ouverture ne se conçoit que dans le cadre des traités internationaux dont la Belgique est partie ou moyennant réciprocité. Il serait en effet difficilement concevable que des ressortissants de pays étrangers bénéficient ici d'une pleine liberté d'établissement ou de prestation de services alors que les experts comptables belges ne bénéficieraient pas de la réciprocité.

* * *

La proposition entend par ailleurs permettre la pleine synergie pouvant découler de l'exercice sociétaire de la profession et de l'association d'experts comptables. Cette association est autorisée de plein droit avec d'autres experts comptables et avec des réviseurs d'entreprises; elle est subordonnée à l'autorisation du conseil de l'Institut si les asso-

ming van de Raad van het Instituut is evenwel vereist, zo de vennoten niet één van beide hoedanigheden bezitten. Deze toestemming van de Raad van het Instituut biedt, volgens de indiener een waarborg in deontologisch en tucht-rechtelijk opzicht, zonder een belemmering te vormen voor het oprichten van dergelijke verenigingen of vennootschappen.

De nakende invoering in het Belgisch recht van de rechtsvorm van burgerlijke interprofessionele vennootschap, van burgerlijke professionele vennootschap en van kostenassociatie in de vorm van een burgerlijke vennootschap, zal een geschikt juridisch stramien beden voor de uitoefening van het beroep in het kader van een vennootschap of voor de vereniging van accountants met andere deskundigen.

Vele fiduciaires waarvan het belang en de waarde niet kan worden ontkend zijn echter opgericht in de vorm van een handelsvennootschap.

Daarom bevat het voorstel ook een overgangsbepaling (artikel 86) die deze vennootschappen met handelsvorm de mogelijkheid geeft om, tijdens een overgangperiode volgend op de invoering van de burgerlijke professionele vennootschap in het Belgisch recht, onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning, als lid van het Instituut te worden toegelaten. Willen zij na afloop van deze overgangperiode lid blijven van het Instituut, dan moeten zij de rechtsvorm aannemen van een burgerlijke professionele vennootschap.

* * *

Nu het beroep van accountant wettelijk wordt erkend, komt het erop aan de gewettigde rechten te respecteren van hen die het beroep van accountant met de nodige bevoegdheid en in alle eerbaarheid uitoefenen, de titel hiervan voeren, doch niet beantwoorden aan de voorwaarden inzake diploma's, bepaald door artikel 64, 3°.

Het is trouwens niet aangewezen en zelfs onmogelijk om de erkenning van alle accountants met een vaak lange beroepservaring, afhankelijk te stellen van het slagen voor de toelatingsproef, zoals bepaald bij artikel 64, 4°, die werd uitgedacht in de optiek van een toelating bij het begin van een loopbaan.

Daarom voorziet artikel 85 in een overgangsregeling. Hierin wordt namelijk gesteld dat de voorwaarden inzake diploma niet gelden voor de kandidaten die binnen tien maanden na de inwerkingtreding van de wet om hun erkenning verzoeken en die het bewijs kunnen leveren van een beroepspraktijk waaruit blijkt dat zij een effectieve beroepservaring hebben opgedaan als accountant.

De Raad van het Instituut is nochtans gemachtigd om te eisen dat het effectieve verwerven van deze beroepservaring wordt gestaafd door het slagen in een bekwaamheidsproef.

* * *

Tot besluit wenst de indiener te onderstrepen dat onderhavig ontwerp bedoeld is om de geloofwaardigheid van de titel en van het beroep van accountant te consolideren door de wettelijke erkenning van de titel en het beroep, doch ook, voor zover dit van de wetgever afhangt, door omstandigheden te scheppen die de evolutie moeten mogelijk maken van een beroep waaraan de behoefte zich in de komende jaren steeds sterker zal doen gevoelen. De uitbouw van het boekhoudrecht en de evolutie van de methoden van administratief en boekhoudkundig bedrijfsbeheer zullen inderdaar terzake een bevoegde professionele dienstverlening vereisen. Het Instituut der accountants heeft als taak hieraan tegemoet te komen, in overleg met de Hoge Raad.

ciés n'ont pas une de ces deux qualités. Cette autorisation du Conseil de l'Institut constitue, aux yeux de l'auteur, une garantie sous l'angle de la déontologie et de la discipline et non un obstacle à la conclusion de telles associations ou sociétés.

L'introduction prochaine dans le droit belge de la société civile professionnelle, de la société civile interprofessionnelle et de la société civile de frais formera un cadre juridique adéquat à l'exercice sociétaire de la profession ou à l'association d'experts comptables avec d'autres professionnels.

On ne peut toutefois ignorer le fait que nombre de sociétés fiduciaires qui déploient une activité importante et appréciée sont actuellement constituées sous la forme de société commerciale.

Aussi, la proposition prévoit-elle par une disposition transitoire (art. 86) que durant une période transitoire suivant l'introduction dans le droit belge de la société civile professionnelle, ces sociétés à forme commerciale pourront, aux conditions fixées par le Roi, être admises en qualité de membre de l'Institut. Au terme de cette période transitoire, elles devront pour pouvoir rester membres de l'Institut, adopter la forme de société civile professionnelle.

* * *

Au moment où la profession acquiert sa reconnaissance légale, il importe de respecter les droits légitimes de ceux qui exercent la profession d'expert comptable avec compétence et honneur, et en portent en fait le titre, sans remplir les conditions de diplôme prévues par l'article 64, 3°.

Par ailleurs, il ne serait pas indiqué ni possible de subordonner l'accès de tous les experts comptables ayant fréquemment une large expérience professionnelle, à la réussite de l'épreuve d'admission prévue à l'article 64, 4°, qui a été conçue dans l'optique d'une admission en début de carrière.

C'est pourquoi, un régime transitoire est prévu à l'article 85, aux termes duquel les conditions de diplôme ne sont pas exigées des candidats qui demanderont leur admission dans les dix mois de l'entrée en vigueur de la loi et qui pourront se prévaloir d'une pratique professionnelle prouvant l'acquisition d'une expérience professionnelle effective en qualité d'expert comptable.

Le Conseil de l'Institut est toutefois habilité à exiger que le caractère effectif de cet acquis professionnel soit établi par la réussite d'une épreuve d'aptitudes.

* * *

En conclusion, et l'auteur tient à le souligner, la présente proposition vise à asseoir le crédit du titre et de la profession d'expert comptable, par la reconnaissance légale du titre et de la profession mais aussi en créant, dans toute la mesure où cela dépend du législateur, les conditions du développement d'une profession dont le besoin va sans aucun doute s'affirmer rapidement au cours des prochaines années. Le développement du droit comptable et la révolution des méthodes de gestion administrative et comptable des entreprises vont en effet exiger des services professionnels compétents en ces matières. Ce sera la tâche de l'Institut des experts comptables d'y pourvoir en concertation avec le Conseil supérieur.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELEN

Titel I. — De bescherming van de titel van accountant
(art. 61 tot 69)

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen het verlenen van de hoedanigheid van lid van het Instituut der accountants, wat het recht impliceert om deze titel te voeren, enerzijds, en de toelating om deze titel te voeren, anderzijds.

Voor zover zij de bij de wet bepaalde voorwaarden vervullen, kunnen lid zijn van het Instituut :

- a) de natuurlijke personen van Belgische nationaliteit;
- b) de natuurlijke personen van buitenlandse nationaliteit met woonplaats in België;
- c) de burgerlijke professionele vennootschappen van accountants opgericht naar Belgisch recht;
- d) de in België gevestigde vennootschappen en verenigingen van accountants opgericht naar buitenlands recht;

Kunnen daarentegen toegelaten worden enkel de titel van accountant te voeren :

- a) de natuurlijke personen van buitenlandse nationaliteit zonder woonplaats in België, die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant in België;
- b) de vennootschappen en verenigingen opgericht naar buitenlands recht van personen die in een ander land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant in België en die geen vestiging in België hebben;
- c) een vennootschap of vereniging waarvan een lid van het Instituut deel uitmaakt voor de uitoefening van zijn beroep.

Voorname gevallen a) en b) beogen het gebruik van de titel in het kader van de vrijheid van dienstverlening, zonder vestiging. Bij de op te stellen voorwaarden zal ook de verplichting komen om de hoedanigheid te vermelden van de persoon of de vennootschap in het land van oorsprong.

Art. 61 en 62

Deze artikelen vergen geen bijkomende commentaar.

Art. 63

Dit artikel verbiedt het gebruik van een titel die verwarring kan stichten met de titel van accountant. Dit zou bijvoorbeeld het geval kunnen zijn met de titel « boekhoudkundig expert ». De nadruk ligt op de verwarring die het gebruik van een titel in werkelijkheid kan stichten bij het publiek.

Art. 64

In verband met de nationaliteitsvoorwaarde, de uitsluitingsregeling, de diploma's of de vereiste ervaring om het beroep van accountant te mogen uitoefenen, alsook voor de toelatingsproef, wordt verwezen naar de commentaar op artikel 28 van het voorstel. Deze voorwaarden lopen parallel met wat voor de bedrijfsrevisoren wordt vereist.

De toelating als lid van het Instituut der accountants wordt niet afhankelijk gesteld van een stage, aangezien de hoedanigheid van accountant kan worden verleend aan personen die hun beroep uitoefenen in het kader van een arbeidsovereenkomst.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Titre I^{er}. — La protection du titre d'expert comptable
(art. 61 à 69)

Une distinction est opérée entre l'attribution de la qualité de membre de l'Institut des experts comptables, entraînant le droit de porter le titre d'une part et l'autorisation de porter ce titre d'autre part.

Peuvent être membres de l'Institut, pour autant qu'elles remplissent les conditions prévues par la loi :

- a) les personnes physiques de nationalité belge;
- b) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ont établi leur domicile en Belgique;
- c) les sociétés civiles professionnelles de droit belge d'experts comptables;
- d) les sociétés et associations de droit étranger d'experts comptables établies en Belgique.

Peuvent, en revanche, être simplement autorisées à porter le titre d'expert comptable :

- a) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ne sont pas domiciliées en Belgique et qui ont à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique;
- b) les sociétés et associations de droit étranger de personnes ayant à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique et qui n'ont pas d'établissement stable en Belgique;
- c) une société ou association dont un membre de l'Institut fait partie pour l'exercice de sa profession.

Les cas a) et b) ci-dessus visent l'utilisation du titre dans le cadre de la libre prestation de services, sans établissement. Parmi les conditions qui seront prévues, figurera l'obligation de faire mention de la qualité de la personne ou de la société dans son pays d'origine.

Art. 61 et 62

Ces articles n'appellent pas de commentaires complémentaires.

Art. 63

Cet article interdit l'usage d'un titre susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert comptable. Tel pourrait par exemple être le cas du titre « accountant ». L'accent tombe sur la confusion que l'usage d'un titre peut, en fait, créer dans le public.

Art. 64

En ce qui concerne la condition de nationalité, le régime des indignités, les diplômes ou l'expérience exigés pour accéder à la profession, ainsi que l'épreuve d'admission, il est référé au commentaire de l'article 28 de la proposition. Ces conditions sont parallèles à celles prévues pour les réviseurs d'entreprises.

L'admission en qualité de membre de l'Institut des experts comptables n'est pas subordonnée à l'accomplissement d'un stage, vu que la qualité d'expert comptable peut être attribuée à des personnes qui exercent leur profession dans les liens d'un contrat de travail.

De stage wordt echter vervangen door een voorwaarde inzake beroepservaring, wat in concreto het slagen voor de toelatingsproef betekent.

Art. 65

Dit artikel organiseert de toelating als lid van het Instituut voor vennootschappen en rechtspersonen. Volgende aspecten dienen vooral onderstreept te worden :

1° De vennootschappen van accountants wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut verleend. In dit geval wordt het beroep in hun naam en voor hun rekening uitgeoefend.

2° De toelating moet echter door de Koning worden georganiseerd, die de voorwaarden en modaliteiten hiervan vastlegt.

3° De vennootschappen naar Belgisch recht moeten de rechtsvorm hebben van een burgerlijke professionele vennootschap. Zolang het statuut van deze vennootschappen nog niet in het Belgisch recht is ingevoerd, kunnen de vennootschappen en rechtspersonen opgericht in een andere rechtsvorm echter worden ingeschreven, zo zij de werkzaamheid van accountant bedrijven. Deze mogelijkheid loopt nochtans ten einde drie jaar na de invoering van het Belgisch recht van de burgerlijke professionele vennootschap (cfr. art. 112).

4° De buitenlandse vennootschappen van accountants kan de hoedanigheid worden verleend van lid van het Instituut, indien zij daadwerkelijk in België zijn gevestigd.

Art. 66 tot 69

Deze artikelen vergen geen bijkomende commentaar.

Titel II — Het beroep van accountant (art. 70 tot 73)

Art. 70

Dit artikel omschrijft de werkzaamheid van accountant. Daarbij wordt gerefereerd aan wat in het algemeen beschouwd wordt als behorend tot dit beroep, met name de organisatie van de boekhouding en de administratie, de organisatie en het voeren van de boekhouding van derden, het opmaken, het verifiëren en het verbeteren van alle boekhoudkundige en administratieve documenten, het verstrekken van adviezen inzake, de administratieve en boekhoudkundige organisatie, de informatica en het administratief beheer, het verstrekken van adviezen in belastingzaken voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid, evenals de expertise en dit zowel privaat als gerechtelijk.

Voor zover nodig weze hierbij aangestipt dat het lidmaatschap van het Instituut der accountants geen monopolie toekent voor de uitoefening van deze werkzaamheden maar dat het erop wijst dat deze personen de nodige bekwaamheid bezitten om ze uit te oefenen.

Art. 71 en 72

Deze artikelen voorzien de inschrijving in een afzonderlijk register van de externe accountants, van elke accountant of vennootschap van accountants die de werkzaamheid van accountant geheel of gedeeltelijk uitvoert buiten het kader van een arbeidsovereenkomst of zich voorneemt dit te doen.

Deze inschrijving geschiedt op eenvoudig verzoek en zonder verdere voorwaarde.

Le stage est toutefois remplacé par une condition d'expérience professionnelle, concrétisée par la réussite de l'épreuve d'admission.

Art. 65

Cet article organise l'admission en qualité de membre de l'Institut des sociétés et personnes morales. On soulignera, en particulier, les aspects suivants :

1° Les sociétés d'experts comptables sont admises en qualité de membre de l'Institut. La profession est, en ce cas, exercée en leur nom et pour leur compte.

2° Cette admission devra toutefois être organisée par le Roi qui en déterminera les conditions et modalités.

3° Les sociétés de droit belge devront revêtir la forme de société civile professionnelle. Toutefois, en attendant que le statut de ces sociétés soit introduit dans le droit belge, les sociétés et personnes morales constituées sous une autre forme pourront être inscrites, si elles exercent l'activité d'expert comptable. Cette faculté prendra toutefois fin 3 ans après l'introduction dans le droit belge de la société civile professionnelle (cf. art. 112).

4° Les sociétés d'experts comptables étrangères peuvent être admises comme membres de l'Institut si elles sont établies effectivement en Belgique.

Art. 66 à 69

Ces articles n'appellent pas de commentaires complémentaires.

Titre II — De la profession d'expert comptable (art. 70 à 73)

Art. 70

Cet article définit les activités de l'expert comptable par référence à ce qui, très généralement, est considéré comme relevant de cette profession, savoir l'organisation des services comptables et administratifs, les activités d'organisation et de tenue de la comptabilité de tiers, l'établissement, la vérification et le redressement de tous documents comptables et administratifs, les activités de conseil en matière d'organisation administrative et comptable, d'informatique et de gestion administrative, les activités de conseil en matière de fiscalité exercées à titre accessoire par rapport à ces activités principales, ainsi que l'expertise, tant privée que judiciaire.

Pour autant que de besoin on rappellera que l'appartenance à l'Institut des experts comptables ne confère aucun monopole pour l'exercice de ces activités mais qu'elle atteste que ces personnes ont les qualifications pour les exercer.

Art. 71 et 72

Ces articles prévoient une inscription à un tableau distinct des experts comptables externes de tout expert comptable ou de toute société d'experts comptables qui exerce ou entend exercer tout ou partie de son activité d'expert comptable en dehors d'un contrat de travail.

Cette inscription se fait sur simple demande et sans autre condition.

Art. 73

Door de inschrijving in het register van de externe accountants treedt een regime van onverenigbaarheden in. Behoudens machtiging van het Instituut mag de betrokkene geen commercieel bedrijf uitoefenen of deelnemen in het beheer van een handelsvennootschap, mag hij zich met het oog op de uitoefening van zijn beroep niet verenigen met personen die niet de hoedanigheid bezitten van accountant of van bedrijfsrevisor of mag hij geen werkzaamheden uitvoeren die onverenigbaar zijn met het onafhankelijk karakter van zijn taak.

Titel III — Het Instituut der accountants
(art. 74 tot 80)

De organisatie van het Instituut der accountants stemt in beginsel overeen met deze van het Instituut der bedrijfsrevisoren.

Opgemerkt moet worden dat de natuurlijke en rechtspersonen die in het kader van de vrijheid van dienstverlening kunnen worden gemachtigd de titel van accountant te voeren niet de hoedanigheid hebben van lid van het Instituut. Zij moeten evenwel bijdragen in de werkingskosten van het Instituut.

De tucht over de accountants wordt op dezelfde wijze en volgens dezelfde procedure geregeld als bij de revisoren. De personen die werden gemachtigd de titel van accountant te voeren zijn onderworpen aan de tucht ook al zijn ze geen lid van het Instituut. Bij een tuchtsanctie als gevolg van een fout kan de machtiging tot het voeren van de titel worden ingetrokken.

Titel V — Diverse en overgangsbepalingen
(art. 82 tot 86)

Art. 82

Dit artikel bepaalt dat de leden van de raad van het Instituut voor de eerste maal worden aangeduid door de Koning onder de personen die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, reeds ten minste vijf jaar het beroep van accountant uitgeoefend hebben.

De houdens hernieuwing door de algemene vergadering neemt het mandaat van deze eerste raad van rechtswege een einde op 31 december 1985, dag waarop de algemene vergadering zich moet uitspreken over de verkiezing van een nieuwe raad.

Art. 83

Dit artikel bepaalt dat de werkingskosten van het Instituut tijdens de eerste twee jaren worden voorgesloten door de Schatkist en ten laste van het Instituut worden gerecupereerd binnen een termijn van drie jaar.

Art. 84

Dit artikel stelt de datum vast — twee jaar na de inwerkingtreding van de wet — waarop het monopolie van de titel van accountant effectief wordt en het ongeoorloofd gebruik ervan wordt gesanctioneerd.

Art. 85 en 86

Deze artikelen werden toegelicht in de memorie van toelichting bij dit hoofdstuk. Zij hebben tot doel de verworven rechten van de accountants en van de vennootschappen die deze werkzaamheid uitoefenen te vrijwaren.

Art. 73

L'inscription au tableau des experts comptables externes entraîne l'application d'un régime d'incompatibilités. Celles-ci concernent, sauf autorisation de l'Institut, l'exercice d'une activité commerciale ou la gestion d'une société commerciale, l'association pour l'exercice de la profession à des personnes n'ayant pas la qualité d'expert comptable ou de réviseur d'entreprises, ou l'exercice d'activités incompatibles avec l'indépendance de leur fonction.

Titre III — De l'Institut des experts comptables
(art. 74 à 80)

L'Institut des experts comptables est quant aux principes de son organisation, calqué sur l'Institut des réviseurs d'entreprises.

On notera que les personnes physiques et morales qui, dans le cadre de la libre prestation de services peuvent être autorisées à porter le titre d'expert comptable, n'ont pas la qualité de membre de l'Institut. Elles sont toutefois tenues de contribuer par une cotisation aux frais de fonctionnement de celui-ci.

La discipline des experts comptables est organisée de la même manière et selon la même procédure que celle des réviseurs d'entreprises. On soulignera que les personnes autorisées à porter le titre d'expert comptable sont soumises à la discipline lors même qu'elles ne sont pas membres de l'Institut. En cas de faute justifiant une sanction disciplinaire, elles pourront se voir retirer l'autorisation de porter le titre.

Titre V — Dispositions transitoires et diverses
(art. 82 à 86)

Art. 82

Cet article prévoit que pour la première fois, les membres du Conseil de l'Institut sont désignés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert comptable.

Le mandat de ce premier conseil prendra fin de plein droit, et sauf renouvellement par l'assemblée, à la date du 31 décembre 1985, date à laquelle l'assemblée devra se prononcer sur l'élection d'un nouveau conseil.

Art. 83

Cet article prévoit que les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par le Trésor et recouverts à charge de l'Institut dans un délai de trois ans.

Art. 84

Cet article fixe la date — deux ans après l'entrée en vigueur de la loi — à partir de laquelle le monopole du port du titre d'expert comptable devient effectif et son usage illicite, sanctionné.

Art. 85 et 86

Ces articles dont la portée a été commentée dans l'exposé des motifs du présent chapitre visent à sauvegarder les droits acquis des experts comptables et des sociétés exerçant ces activités.

HOOFDSTUK V

De bescherming van de titel
en van het beroep van belastingconsulent

Inleiding

De toenemende complexiteit van de fiscale wetgeving en het grote belang ervan voor het dagelijks beheer van de ondernemingen heeft de behoefte geschapen aan deskundige dienstverlening op het stuk van de fiscaliteit.

Het zal zowel de ondernemingen als de fiscale overheid ten goede komen dat de opdrachten die in artikel 96 van dit wetsvoorstel worden beschreven, met name, het verlenen van adviezen in belastingzaken, het bijstaan van de belastingplichtigen bij het vervullen van hun fiscale verplichtingen, alsmede de vertegenwoordiging van de belastingplichtigen tegenover de belastingadministraties, worden vervuld door personen van wie de deskundigheid, bekwaamheid en onafhankelijkheid worden gewaarborgd door een wettelijk statuut.

Vandaar het voorstel om, naar analogie met hetgeen in Hoofdstuk IV wordt bepaald ten aanzien van de accountants, aan de titel van belastingconsulent rechtsbescherming te verlenen, het beroep van belastingconsulent wettelijk te organiseren en een Instituut der belastingconsulenten op te richten dat moet toezien op de concrete organisatie en beoefening van het beroep.

* * *

Het mag geen verwondering wekken dat het beroep van belastingconsulent in eenzelfde wetsvoorstel samen en tegelijk met de beroepen van bedrijfsrevisor en van accountant wordt behandeld.

Hoewel er uiteraard bijzonder nauwe banden bestaan tussen de beroepen van bedrijfsrevisor en van accountant, zijn er eveneens talrijke raakvlakken tussen deze beroepen en dat van belastingconsulent. Deze verwantschap tussen de betrokken beroepen komt tot uiting bij de lectuur van de omschrijving van hun onderscheiden opdrachten, zoals deze in dit wetsvoorstel worden afgebakend. Vanuit het oogpunt van de ondernemingen is het overigens evident dat de diensten geleverd door deze verschillende beroepsbeoefenaars als deel uitmakend van één globaal dienstenpakket worden beschouwd. Dit is onder meer te verklaren door het traditioneel samenvallen in België van de bedrijfseconomische jaarrekening met de fiscale jaarrekening, wat het gevolg heeft dat boekhouding en fiscaliteit in de praktijk niet los van elkaar kunnen worden behandeld.

Het is dus aangewezen om deze beroepen te benaderen vanuit één globale conceptie waaraan gestalte wordt gegeven in Hoofdstukken III tot VI van dit wetsvoorstel.

* * *

Zoals hoger werd aangestipt is Hoofdstuk V rechtstreeks geïnspireerd op Hoofdstuk IV inzake de accountants zodat de preciseringen die in de inleiding bij dit Hoofdstuk worden verstrekt inzake o.m. de bescherming van de titel, inzake het Instituut en de samenwerkingsvormen tussen accountants *mutatis mutandis* eveneens gelden als toelichting bij de bepalingen van Hoofdstuk V.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELEN

Titel I — De bescherming
van de titel van belastingconsulent
(art. 87 tot 95)

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen het verlenen van de hoedanigheid van lid van het Instituut der belas-

CHAPITRE V

Protection du titre
et de la profession de conseiller fiscal

Introduction

La complexité croissante de la législation fiscale et l'importance qu'elle revêt dans la gestion quotidienne des entreprises ont rendu les services des experts fiscaux indispensables.

Tant les entreprises que les autorités fiscales tireront profit du fait que les missions décrites à l'article 86 de la présente proposition de loi, à savoir les activités de conseil en matière de fiscalité, l'assistance des contribuables qui doivent remplir leurs obligations fiscales, ainsi que la représentation des contribuables devant les administrations fiscales, seront remplies par des personnes dont la compétence les aptitudes et l'indépendance sont garanties par un statut légal.

Aussi est-il proposé, conformément à ce qui est prévu au chapitre IV à l'égard des experts comptables, de conférer une protection légale au titre de conseiller fiscal, d'organiser légalement la profession de conseiller fiscal et de créer un Institut des conseillers fiscaux qui devrait contrôler concrètement l'organisation et l'exercice de la profession.

* * *

Il est normal qu'une même proposition de loi soit consacrée à la profession de conseiller fiscal et à celles de reviseur d'entreprises et d'expert comptable.

Il existe effectivement des liens très étroits entre les professions de reviseur d'entreprises et d'expert comptable, mais également entre celles-ci et la profession de conseiller fiscal. L'analogie entre ces professions apparaît clairement à la lecture de la description des missions respectives, telles qu'elles sont définies dans la présente proposition de loi. Il est par ailleurs évident que du point de vue des entreprises les services fournis par ces différents professionnels sont considérés comme un service global. Cela s'explique notamment par le fait qu'en Belgique, traditionnellement, les comptes annuels économiques et les comptes annuels fiscaux sont présentés simultanément et qu'il est dès lors impossible de traiter séparément la comptabilité et la fiscalité.

Il convient donc de considérer ces professions selon un point de vue global, ce qui a été fait dans les chapitres III à VI.

* * *

Comme il est précisé ci-dessus, le chapitre V s'inspire directement du chapitre IV, concernant les experts comptables de sorte que les précisions contenues dans l'introduction de ce chapitre, notamment au sujet de la protection du titre, de l'Institut et des formes de collaboration entre les experts comptables, s'appliquent également aux dispositions du chapitre V.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Titre I^{er} — Protection
du titre de conseiller fiscal
(art. 87 à 95)

Une distinction est opérée entre l'attribution de la qualité de membre de l'Institut des conseillers fiscaux, entraî-

tingconsulenten, wat het recht impliceert om deze titel te voeren, enerzijds, en de toelating om deze titel te voeren, anderzijds.

Voor zover zij de bij de wet bepaalde voorwaarden vervullen, kunnen lid zijn van het Instituut :

- a) de natuurlijke personen van Belgische nationaliteit;
- b) de natuurlijke personen van buitenlandse nationaliteit met woonplaats in België;
- c) de burgerlijke professionele vennootschappen van belastingconsulenten opgericht naar buitenlands recht.

Kunnen daarentegen toegelaten worden enkel de titel van belastingconsulent te voeren :

- a) de natuurlijke personen van buitenlandse nationaliteit zonder woonplaats in België, die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van belastingconsulent in België;
- b) de vennootschappen en verenigingen opgericht naar buitenlands recht van personen die in een ander land een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig wordt erkend met deze van belastingconsulent in België en die geen vestiging in België hebben;
- c) een vennootschap of vereniging waarvan een lid van het Instituut deel uitmaakt voor de uitoefening van zijn beroep.

Voornoemde gevallen a) en b) beogen het gebruik van de titel in het kader van de vrijheid van dienstverlening, zonder vestiging. Bij de op te stellen voorwaarden zal ook de verplichting komen om de hoedanigheid te vermelden van de persoon of de vennootschap in het land van oorsprong.

Art. 87 en 88

Deze artikelen vergen geen bijkomende commentaar.

Art. 89

Dit artikel verbiedt het gebruik van een titel die verwarring kan stichten met de titel van belastingconsulent. Dit zou bijvoorbeeld het geval kunnen zijn met de titel « belastingdeskundige-fiscaal expert ». De nadruk ligt op de verwarring die het gebruik van een titel in werkelijkheid kan stichten bij het publiek.

Art. 90

In verband met de nationaliteitsvoorwaarde, de uitsluitingsregeling, de diploma's of de vereiste ervaring om het beroep van belastingconsulent te mogen uitoefenen, alsook voor de toelatingsproef, wordt verwezen naar de commentaar op artikelen 28 en 94 van het voorstel. Deze voorwaarden lopen parallel met wat voor de bedrijfsrevisoren en accountants wordt vereist.

De toelating als lid van het Instituut der belastingconsulenten wordt niet afhankelijk gesteld van een stage, aangezien de hoedanigheid van belastingconsulent kan worden verleend aan personen die hun beroep uitoefenen in het kader van een arbeidsovereenkomst.

De stage wordt echter vervangen door een voorwaarde inzake beroepservaring, wat in concreto het slagen voor de toelatingsproef betekent.

nant le droit de porter le titre d'une part, l'autorisation de porter ce titre d'autre part.

Peuvent être membres de l'Institut, pour autant qu'elles remplissent les conditions prévues par la loi :

- a) les personnes physiques de nationalité belge;
- b) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ont établi leur domicile en Belgique;
- c) les sociétés civiles professionnelles de droit étranger de conseillers fiscaux.

Peuvent, en revanche, être simplement autorisées à porter le titre de conseiller fiscal :

- a) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ne sont pas domiciliées en Belgique et qui ont à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle de conseiller fiscal en Belgique;
- b) les sociétés et associations de droit étranger de personnes ayant à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle de conseiller fiscal en Belgique et qui n'ont pas d'établissement stable en Belgique;
- c) une société ou association dont un membre de l'Institut fait partie pour l'exercice de sa profession.

Les cas a) et b) ci-dessus visent l'utilisation du titre dans le cadre de la libre prestation de services, sans établissement. Parmi les conditions qui seront prévues figurera l'obligation de faire mention de la qualité de la personne ou de la société dans son pays d'origine.

Art. 87 et 88

Ces articles n'appellent pas de commentaires complémentaires.

Art. 89

Cet article interdit l'usage d'un titre susceptible de créer une confusion avec le titre de conseiller fiscal. Tel pourrait par exemple être le cas du titre « expert fiscal ». L'accent tombe sur la confusion que l'usage d'un titre peut, en fait, créer dans le public.

Art. 90

En ce qui concerne la condition de nationalité, le régime des indignités, les diplômes ou l'expérience exigés pour accéder à la profession, ainsi que l'épreuve d'admission, il est référé au commentaire des articles 28 et 94 de la proposition. Ces conditions sont parallèles à celles prévues pour les réviseurs d'entreprises et les experts comptables.

L'admission en qualité de membre de l'Institut des conseillers fiscaux n'est pas subordonnée à l'accomplissement d'un stage, vu que la qualité de conseiller fiscal peut être attribuée à des personnes qui exercent leur profession dans les liens d'un contrat de travail.

Le stage est toutefois remplacé par une condition d'expérience professionnelle, concrétisée par la réussite de l'épreuve d'admission.

Art. 91

Dit artikel organiseert de toelating als lid van het Instituut voor vennootschappen en rechtspersonen. Volgende aspecten dienen vooral onderstreept te worden :

1° De vennootschappen van belastingconsulenten wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut verleend. In dit geval wordt het beroep in hun naam en voor hun rekening uitgeoefend.

2° De toelating moet echter door de Koning worden georganiseerd, die de voorwaarden en modaliteiten hiervan vastlegt.

3° De vennootschappen naar Belgisch recht moeten de rechtsvorm hebben van een burgerlijke professionele vennootschap. Zolang het statuut van deze vennootschappen nog niet in het Belgisch recht is ingevoerd, kunnen de vennootschappen en rechtspersonen opgericht in een andere rechtsvorm echter worden ingeschreven, zo zij de werkzaamheid van belastingconsulent bedrijven. Deze mogelijkheid loopt nochtans ten einde drie jaar na de invoering van het Belgisch recht van de burgerlijke professionele vennootschap (cfr. art. 112).

4° De buitenlandse vennootschappen van belastingconsulenten kan de hoedanigheid worden verleend van lid van het Instituut, indien zij daadwerkelijk in België zijn gevestigd.

Art. 92 en 95

Deze artikelen vergen geen bijkomende commentaar.

Titel II. — Het beroep van belastingconsulent (art. 96 en 99)

Art. 96

Dit artikel omschrijft de werkzaamheid van belastingconsulent. Daarbij wordt gerefereerd aan wat in het algemeen beschouwd wordt als behorend tot dit beroep, met name het verlenen van adviezen in belastingzaken, het bijstaan van de belastingplichtigen bij het vervullen van hun fiscale verplichtingen, de vertegenwoordiging als lasthebber van de belastingplichtigen in fiscale zaken en dit zowel in rechte als ten overstaan van de belastingbesturen en het verlenen van adviezen inzake boekhouding en administratie, of het verlenen van financieel en juridisch advies voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid en voor zover dit door zijn aard een onderdeel uitmaakt van het verlenen van adviezen in belastingzaken en het bijstaan van de belastingplichtigen.

Voor zover nodig weze hierbij aangestipt dat het lidmaatschap van het Instituut der belastingconsulenten geen monopolie toekent voor de uitoefening van deze werkzaamheden maar dat het erop wijst dat deze personen de nodige bekwaamheid bezitten om ze uit te oefenen.

Art. 97 en 98

Deze artikelen voorzien de inschrijving in een afzonderlijk register van de externe belastingconsulenten, van elke belastingconsulent of vennootschap van belastingconsulenten die de werkzaamheid van belastingconsulent geheel of gedeeltelijk uitvoert buiten het kader van een arbeidsovereenkomst of zich voorneemt dit te doen.

Deze inschrijving geschiedt op eenvoudig verzoek en zonder verdere voorwaarde.

Art. 91

Cet article organise l'admission en qualité de membre de l'Institut des sociétés et personnes morales. On soulignera, en particulier, les aspects suivants :

1° Les sociétés de conseillers fiscaux sont admises en qualité de membre de l'Institut. La profession est, en ce cas, exercée en leur nom et pour leur compte.

2° Cette admission devra toutefois être organisée par le Roi qui en déterminera les conditions et modalités.

3° Les sociétés de droit belge devront revêtir la forme de société civile professionnelle. Toutefois, en attendant que le statut de ces sociétés soit introduit dans le droit belge, les sociétés et personnes morales constituées sous une autre forme pourront être inscrites, si elles exercent l'activité de conseiller fiscal. Cette faculté prendra toutefois fin 3 ans après l'introduction dans le droit belge de la société civile professionnelle (cf. art. 112).

4° Les sociétés de conseillers fiscaux étrangères peuvent être admises comme membres de l'Institut si elles sont établies effectivement en Belgique.

Art. 92 à 95

Ces articles n'appellent pas de commentaires complémentaires.

Titre II. — De la profession de conseiller fiscal (art. 96 à 99)

Art. 96

Cet article définit les activités du conseiller fiscal par référence à ce qui, très généralement, est considéré comme relevant de cette profession, à savoir les activités de conseil en matière de fiscalité, l'assistance des contribuables qui doivent remplir leurs obligations fiscales, la représentation en qualité de mandataires des contribuables dans les affaires fiscales tant en justice qu'à l'égard des administrations fiscales ainsi que les activités de conseil en matière de comptabilité et d'administration ou les activités de conseil en matière financière et juridique, pour autant qu'elles ne soient pas exercées à titre principal et qu'elles relèvent par leur nature des activités de conseil en matière fiscale et de l'assistance des contribuables.

Pour autant que de besoin on rappellera que l'appartenance à l'Institut des conseillers fiscaux ne confère aucun monopole pour l'exercice de ces activités mais qu'elle atteste que ces personnes ont les qualifications pour les exercer.

Art. 97 et 98

Ces articles prévoient une inscription à un tableau distinct des conseillers fiscaux externes de tout conseiller fiscal ou de toute société de conseillers fiscaux qui exerce ou entend exercer tout ou partie de son activité de conseiller fiscal en dehors d'un contrat de travail.

Cette inscription se fait sur simple demande et sans autre condition.

Art. 99

Door de inschrijving in het register van de externe belastingconsulenten treedt een regime van onverenigbaarheid in. Behoudens machtiging van het Instituut mag de betrokkene geen commercieel bedrijf uitoefenen of deelnemen in het beheer van een handelsvennootschap, mag hij zich met het oog op de uitoefening van zijn beroep niet verenigen met personen die niet de hoedanigheid bezitten van belastingconsulent, accountant of van bedrijfsrevisor of mag hij geen werkzaamheden uitvoeren die onverenigbaar zijn met het onafhankelijk karakter van zijn taak.

Titel III. — Het Instituut der belastingconsulenten (art. 100 en 106)

De organisatie van het Instituut der belastingconsulenten stemt, net zoals dit het geval is voor het Instituut der accountants, in beginsel overeen met deze van het Instituut der bedrijfsrevisoren.

Opgemerkt moet worden dat de natuurlijke en rechtspersonen die in het kader van de vrijheid van dienstverlening kunnen worden gemachtigd de titel van belastingconsulent te voeren niet de hoedanigheid hebben van lid van het Instituut. Zij moeten evenwel bijdragen in de werkingskosten van het Instituut.

De tucht over de belastingconsulenten wordt op dezelfde wijze en volgens dezelfde procedure geregeld als bij de accountants en de revisoren. De personen die werden gemachtigd de titel van belastingconsulent te voeren zijn onderworpen aan de tucht ook al zijn ze geen lid van het Instituut. Bij een tuchtsanctie als gevolg van een fout kan de machtiging tot het voeren van de titel worden ingetrokken.

Titel V. — Diverse en overgangsbepalingen (art. 108 en 112)

Art. 108

Dit artikel bepaalt dat de leden van de Raad van het Instituut voor de eerste maal worden aangeduid door de Koning onder de personen die, op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, reeds ten minste vijf jaar het beroep van belastingconsulent uitgeoefend hebben.

Behoudens hernieuwing door de algemene vergadering neemt het mandaat van deze eerste raad van rechtswege een einde op 31 december 1985, dag waarop de algemene vergadering zich moet uitspreken over de verkiezing van een nieuwe raad.

Art. 109

Dit artikel bepaalt dat de werkingskosten van het Instituut tijdens de eerste twee jaren worden voorgeschoten door de Schatkist en ten laste van het Instituut worden gerecupereerd binnen een termijn van drie jaar.

Art. 110

Dit artikel stelt de datum vast — twee jaar na de inwerkingtreding van de wet — waarop het monopolie van de titel van belastingconsulent effectief wordt en het ongeoorloofd gebruik ervan wordt gesanctioneerd.

Art. 99

L'inscription au tableau des conseillers fiscaux externes entraîne l'application d'un régime d'incompatibilités. Celles-ci concernent, sauf autorisation de l'Institut, l'exercice d'une activité commerciale ou la gestion d'une société commerciale, l'association pour l'exercice de la profession à des personnes n'ayant pas la qualité de conseiller fiscal, d'expert comptable ou de reviseur d'entreprises, ou l'exercice d'activités incompatibles avec l'indépendance de leur fonction.

Titre III. — De l'Institut des conseillers fiscaux (art. 100 à 106)

L'Institut des conseillers fiscaux est quant aux principes de son organisation, calqué sur l'Institut des reviseurs d'entreprises, tout comme c'est le cas pour l'Institut des experts comptables.

On notera que les personnes physiques et morales qui, dans le cadre de la libre prestation de services peuvent être autorisées à porter le titre de conseiller fiscal, n'ont pas la qualité de membre de l'Institut. Elles sont toutefois tenues de contribuer par une cotisation aux frais de fonctionnement de celui-ci.

La discipline des conseillers fiscaux est organisée de la même manière et selon la même procédure que celle des experts comptables et des reviseurs d'entreprises. On soulignera que les personnes autorisées à porter le titre de conseiller fiscal sont soumises à la discipline même lorsqu'elles ne sont pas membres de l'Institut. En cas de faute justifiant une sanction disciplinaire, elles pourront se voir retirer l'autorisation de porter le titre.

Titre V. — Dispositions transitoires et diverses (art. 108 à 112)

Art. 108

Cet article prévoit que pour la première fois, les membres du Conseil de l'Institut sont désignés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession de conseiller fiscal.

Le mandat de ce premier conseil prendra fin de plein droit, et sauf renouvellement par l'assemblée, à la date du 31 décembre 1985, date à laquelle l'assemblée devra se prononcer sur l'élection d'un nouveau conseil.

Art. 109

Cet article prévoit que les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par le Trésor et recouvrés à charge de l'Institut dans un délai de trois ans.

Art. 110

Cet article fixe la date — deux ans après l'entrée en vigueur de la loi — à partir de laquelle le monopole du port du titre de conseiller fiscal devient effectif et son usage illicite, sanctionné.

Art. 111 en 112

Deze artikelen werden toegelicht in de memorie van toelichting bij dit hoofdstuk. Zij hebben tot doel de verworven rechten van de belastingconsulenten en van de vennootschappen die deze werkzaamheid uitoefenen te vrijwaren.

HOOFDSTUK VI

De Hoge Raad voor het bedrijfsrevisorat
en voor het beroep van accountant
en van belastingconsulent

Inleiding

Zoals werd onderstreept in de inleiding tot deze memorie van toelichting reikt de uitoefening van de taak van revisor, van accountant en van deze van belastingconsulent verder dan de sfeer van de louter private belangen. Zij belangt de gemeenschap aan. Het is immers met het oog op het algemeen belang dat het revisorataat werd ingesteld, dat aan de revisor een controle- en certificatiebevoegdheid werd toevertrouwd en dat het statuut van revisor nu wordt aangepast. Dit algemeen belang sluit evenwel niet uit dat ook doelstellingen worden nagestreefd die eerder verband houden met private belangen. Het algemeen belang overstijgt dit evenwel. Wat de accountant en de belastingconsulent betreft is de dosis algemeen belang wellicht minder uitgesproken. Toch is ze aanwezig. De erkenning van het beroep en de bescherming van de titel reiken immers verder dan de bezorgdheid om particuliere beroepsbelangen te behartigen.

Naar het oordeel van de indiener is het belangrijk dat bij de uitstippeling van het algemeen beleid inzake revisorataat en de beroepen van accountant en belastingconsulent de sociale dimensie van de onderneming en van de betrekkingen tussen revisor en ondernemingsraad de rol toebedeeld krijgen die hun toekomt. Zo ook moet bij het wordingsproces van de beslissingen over dit algemeen beleid een evenwicht worden bereikt tussen de beroepsbeoefenaars op wie deze regels en normen toepasselijk zijn, en de personen die buiten het beroep staan en die op rechtstreekse wijze het algemeen belang vertegenwoordigen.

Daarom wordt een Hoge Raad voor het bedrijfsrevisorataat en voor het beroep van accountant en van belastingconsulent opgericht met als taak ertoe bij te dragen de uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor en van de beroepen van accountant en belastingconsulent te doen beantwoorden aan de noden van de belanghebbenden bij een goede beroepsuitoefening.

De Hoge Raad maakt geen deel uit van het Instituut der bedrijfsrevisoren, van het Instituut der accountants of van het Instituut voor belastingconsulenten, maar ligt in het verlengde ervan. De indiener is immers van oordeel dat door de oprichting van verschillende instellingen een duidelijker onderscheid wordt gemaakt tussen de verantwoordelijke enerzijds van de praktijkbeoefenaars, en anderzijds van hen die werden aangeduid door de overheid, ten dele op voorstel van de sociale partners verenigd in de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, om meer in het bijzonder te waken over de vrijwaring van het algemeen belang en over de totstandkoming van een harmonieuze verhouding in de ondernemingen tussen revisor en ondernemingsraad, zonder daarbij afbreuk te doen aan de verordenende bevoegdheid van de uitvoerende macht.

De Hoge Raad valt door zijn taak, door zijn verantwoordelijkheid en door zijn samenstelling duidelijk te onderscheiden van de Raad van het Instituut der bedrijfsrevisoren,

Art. 111 et 112

Ces articles dont la portée a été commentée dans l'exposé des motifs du présent chapitre visent à sauvegarder les droits acquis des conseillers fiscaux et des sociétés exerçant ces activités.

CHAPITRE VI

Du Conseil supérieur du Revisorat d'entreprises
et des professions d'expert comptable
et de conseiller fiscal

Introduction

Comme il a été souligné dans l'introduction au présent exposé des motifs, l'exercice des fonctions de reviseur d'entreprises et des activités d'expert comptable et de conseiller fiscal dépasse la sphère des intérêts privés et intéresse la collectivité. C'est, en effet, dans une préoccupation d'intérêt général que le revisorataat d'entreprises a été institué, que des missions de contrôle et des certifications lui ont été confiées, que son statut est présentement adapté. Cet intérêt général n'exclut pas la poursuite d'objectifs d'intérêt privé, mais les transcende. Pour l'expert comptable et le conseiller fiscal, cette densité d'intérêt général est certes moins accusée; elle n'en est pas moins certaine; la reconnaissance de la profession et la protection du titre dépasse en effet la seule préoccupation de promotion d'intérêts professionnels particuliers.

Il importe de l'avis de l'auteur que dans les orientations de portée générale touchant à la politique du revisorataat et des activités d'expert comptable et de conseiller fiscal, la dimension sociale de l'entreprise et des relations au sein de celle-ci entre le reviseur et le conseil d'entreprise ait la place qui lui revient. De même, il importe que dans les décisions de cette portée un équilibre soit établi au cours du délibéré entre les professionnels auxquels ces règles et normes seront applicables et les personnes qui, extérieures à la profession, sont appelées à y représenter de manière directe les intérêts généraux.

D'où la création d'un Conseil supérieur du revisorataat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal qui a pour mission de contribuer à ce que l'exercice des fonctions de reviseur d'entreprises et des activités d'expert comptable et de conseiller fiscal réponde aux besoins de tous ceux qui sont intéressés par le bon exercice de ces activités.

Le Conseil supérieur se situe non pas à l'intérieur de l'Institut des reviseurs d'entreprises, de l'Institut des experts comptables et de l'Institut des conseillers fiscaux, mais en marge de ceux-ci. Il importe, en effet, de l'avis de l'auteur, de distinguer nettement dans des sièges distincts, les responsabilités respectives des professionnels d'une part, de ceux d'autre part qui, désignés par les pouvoirs publics, pour partie sur proposition des interlocuteurs sociaux réunis au sein du Conseil central de l'économie, ont plus particulièrement à veiller, sans préjudice de la compétence réglementaire ressortissant à l'Exécutif, à la sauvegarde des intérêts généraux et à l'harmonie des relations au sein des entreprises entre le reviseur et le conseil d'entreprise.

Si le Conseil supérieur est dans ses fonctions, dans ses responsabilités, dans sa composition, entièrement distinct du Conseil de l'Institut des reviseurs d'entreprises, du Con-

van de Raad van het Instituut der accountants en van de Raad van het Instituut der belastingconsulenten. Nochtans streven deze instellingen eenzelfde doel na.

De Hoge Raad heeft hoofdzakelijk een adviserende functie. De besluiten die door de Koning worden genomen ter uitvoering van de wet van 22 juli 1953 of van de artikelen 61 tot 112 van deze wet die de beroepen van accountant en belastingconsulent betreffen moeten aan de Hoge Raad ter advies worden voorgelegd. Hetzelfde geldt voor elke beslissing met een algemene strekking uitgaande van de Raad van het Instituut der bedrijfsrevisoren, van de Raad van het Instituut der accountants of van de Raad van het Instituut der belastingconsulenten. Daarenboven kan de Hoge Raad aan de Regering adviezen richten betreffende het bedrijfsrevisorat of de beroepen van accountant en belastingconsulent.

Niemand zal het belang ontkennen dat moet worden gehecht aan de adviezen van de Hoge Raad, ook al zijn ze juridisch niet verbindend voor de Regering of de Raad van elk der Instituten. Zo nodig kan de Hoge Raad zijn adviezen een nog groter gewicht geven door ze openbaar te maken.

Naast deze adviserende bevoegdheid kan de Hoge Raad ook normen vaststellen die de betrekkingen regelen tussen de revisor aangesteld in toepassing van de wet van 20 september 1948 en de ondernemingsraad.

Het is inderdaad belangrijk dat op dit gebied een overwicht wordt toegekend aan de Hoge Raad die is samengesteld uit personen voorgedragen door de sociale partners die vooral bij die problemen betrokken zijn. Wat het toezicht op de uitoefening van de taak van revisor en de beroepstucht betreft heeft de Hoge Raad bovendien een niet-exclusief recht om initiatieven te nemen. De Hoge Raad kan ook vragen onderzoeken te verrichten naar de wijze waarop revisoren hun taak hebben volbracht en hoger beroep aantekenen. De Hoge Raad kan zelfs in bepaalde gevallen suppletief normen uitvaardigen. Tenslotte werkt op het niveau van de Hoge Raad een commissie van beroep die in hoger beroep kennis neemt van de beslissingen die in eerste aanleg werden genomen door het Instituut der bedrijfsrevisoren, door het Instituut der accountants of door het Instituut der belastingconsulenten.

De Hoge Raad beschikt tenslotte over een belangrijke coördinatiebevoegdheid tussen het Instituut der bedrijfsrevisoren, het Instituut der accountants en het Instituut der belastingconsulenten op het stuk van de permanente vorming van hun leden en de éénvormigheid van de rechtspraak.

De Hoge Raad kan ook punten van algemeen belang ter beraadslaging voorleggen aan de Raad of de algemene vergadering van de Instituten.

Door deze bevoegdheden wordt aan de Hoge Raad een belangrijke institutionele rol toebebeeld die des te doeltreffender en ingrijpender zal zijn naar mate de adviezen meer uitgewerkt zijn en meer doordrongen van het algemeen belang.

* * *

De samenstelling van de Hoge Raad houdt onmiddellijk verband met zijn opdracht. Hij bestaat uit zeven leden die door de Koning worden benoemd. Vier leden worden voorgedragen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven; de drie andere worden gezamenlijk voorgedragen door de Minister van Economische Zaken, de Minister van Middenstand en de Minister van Financiën.

Verder wonen de voorzitters van het Instituut der bedrijfsrevisoren, het Instituut der accountants en het Instituut der belastingconsulenten de vergaderingen van de Hoge

seil de l'Institut des experts comptables et du Conseil de l'Institut des conseillers fiscaux, leurs tâches convergent dans leur objet.

La compétence du Conseil supérieur se situe pour l'essentiel sur le plan de la formulation d'avis. Les arrêtés à prendre par le Roi en exécution de la loi du 22 juillet 1953 ou des articles 61 à 112 de la présente loi, qui concernent les professions d'expert comptable et de conseiller fiscal, sont soumis à l'avis du Conseil supérieur. Il en est de même de toute décision de portée générale à prendre par le Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises, par le Conseil de l'Institut des experts comptables ou par le Conseil de l'Institut des conseillers fiscaux. Par ailleurs, le Conseil supérieur peut adresser au Gouvernement tout avis au sujet du revisoriat d'entreprises ou des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Nul ne se dissimulera le poids qui s'attachera aux avis du Conseil supérieur, lors même que juridiquement ils ne lient pas l'Exécutif ou les Conseils des Instituts. Le pouvoir donné au Conseil supérieur de rendre publics les avis qu'il formule en accroîtra, au besoin, la signification.

A côté de cette compétence d'avis, le Conseil supérieur dispose d'une compétence normative en ce qui concerne les relations entre le réviseur désigné en application de la loi du 20 septembre 1948 et le conseil d'entreprise.

Il est important, en effet, que dans ce domaine, une prééminence d'attribution soit conférée au Conseil supérieur, en ce qu'il comprend des personnes proposées par les interlocuteurs sociaux, concernées plus particulièrement par ces matières.

Par ailleurs, en ce qui concerne la surveillance de l'exercice des fonctions de réviseur et la mise en œuvre de la discipline professionnelle, le Conseil supérieur dispose d'un droit, non exclusif, d'initiative et du droit de demander des enquêtes et expertises sur la manière dont les réviseurs ont accompli leur mission ainsi que d'interjeter appel. Dans certains cas, le Conseil supérieur peut même édicter des normes à titre supplétif. Enfin, c'est au niveau du Conseil supérieur qu'est située la Commission d'appel, à laquelle incombe de connaître, sur recours, des décisions prises en première instance par l'Institut des réviseurs d'entreprises, par l'Institut des experts comptables ou par l'Institut des conseillers fiscaux.

Enfin, le Conseil supérieur se voit attribuer une tâche importante de coordination entre l'Institut des réviseurs d'entreprises, l'Institut des experts comptables et l'Institut des conseillers fiscaux, notamment sous l'angle de la formation continue de leurs membres et de l'unité de jurisprudence.

Il peut également soumettre tous points d'intérêt général aux délibérations du Conseil ou de l'assemblée générale des Instituts.

L'ensemble de ces compétences et attributions est de nature à conférer au Conseil supérieur un rôle institutionnel important, rôle qui sera d'autant plus efficace et profond que ses avis seront plus élaborés et empreints de l'intérêt général.

* * *

La composition du Conseil supérieur découle tout directement de sa mission. Il comporte sept membres, nommés par le Roi. Quatre de ceux-ci le sont sur proposition du Conseil central de l'économie, les trois autres sur présentation conjointe du Ministre des Affaires économiques, du Ministre des Classes moyennes et du Ministre des Finances.

Par ailleurs, le président de l'Institut des réviseurs d'entreprises, le président de l'Institut des experts comptables et le président de l'Institut des conseillers fiscaux assistent

Raad bij met raadgevende stem. Aldus wordt een brug geslagen tussen de Hoge Raad en de praktijkbeoefenaars, zonder vermenging van verantwoordelijkheden.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELN

Art. 114, 115, 116

In deze artikelen worden de bevoegdheden opgesomd van de Hoge Raad, onverminderd de bevoegdheden die de Hoge Raad toekomen krachtens de artikelen 18 en volgende van de wet van 22 juli 1953.

Zoals hierboven vermeld kunnen de bevoegdheden als volgt worden samengevat :

— het uitbrengen van adviezen aan de Regering, aan het Instituut der bedrijfsrevisoren, aan het Instituut der accountants en aan het Instituut der belastingconsulenten;

— het uitbrengen van adviezen na kennisname van elke beslissing met normatief karakter of met een algemene strekking;

— het vaststellen van normen of aanbevelingen betreffende de revisoren aangesteld met toepassing van artikel 15bis van de wet van 20 september 1948;

— het coördineren van de werking van het Instituut der bedrijfsrevisoren, van het Instituut der accountants en van het Instituut der belastingconsulenten;

— de mogelijkheid om bepaalde problemen ter beraadslaging voor te leggen aan de organen van de drie Instituten.

Bovendien zijn de voorzitters van de drie Instituten krachtens artikel 116 verplicht de Hoge Raad geregeld in te lichten over de door de Raad van deze Instituten genomen of voorgenomen beslissingen met algemene strekking, ten einde aldus de Hoge Raad toe te laten zijn taak op juiste wijze te vervullen. Dit impliceert eveneens dat de drie Instituten alle documenten en geschriften met betrekking tot deze beslissingen overmaken.

Art. 119

De commissie van beroep die kennis neemt van de in eerste aanleg door de Instituten (inzake toegang tot het beroep of tucht) genomen beslissingen is opgericht in de Hoge Raad zelf. Zij is samengesteld uit een magistraat die voorzitter en twee andere leden, allen benoemd door de Koning en bijgestaan door twee leden benoemd door het Instituut der bedrijfsrevisoren, door het Instituut der accountants of door het Instituut der belastingconsulenten naargelang het gaat om een geschil betreffende een revisor, een accountant of een belastingconsulent.

Art. 120

Dit artikel regelt de procedure in cassatie.

Art. 121

Dit artikel bepaalt de wijze waarop de bezoldiging van de voorzitter, van de leden van Hoge Raad en van de leden van commissie van beroep wordt vastgesteld en wie deze draagt.

Tevens bepaalt dit artikel dat de secretariaatskosten van de Hoge Raad door de Instituten moeten worden gedragen.

avec voix consultative aux délibérations du Conseil supérieur. De cette manière également, un pont est jeté, sans confusion de responsabilités, entre le Conseil supérieur et les professionnels.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 114, 115, 116

Ces articles énumèrent les compétences et les attributions du Conseil supérieur, sans préjudice des pouvoirs qui lui sont conférés par les articles 18 et suivants de la loi du 22 juillet 1953.

Comme signalé ci-dessus, ces pouvoirs portent pour l'essentiel sur :

— la formulation d'avis au Gouvernement, à l'Institut des reviseurs d'entreprises, à l'Institut des experts comptables et à l'Institut des conseillers fiscaux;

— l'obligation faite de lui soumettre pour avis toute décision de nature réglementaire ou de portée générale;

— la formulation de normes ou de recommandations en ce qui concerne les reviseurs désignés en application de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948;

— la coordination de l'action de l'Institut des reviseurs d'entreprises, de l'Institut des experts comptables et de l'Institut des conseillers fiscaux;

— la possibilité de saisir pour délibération les organes de ces trois Instituts.

Par ailleurs, pour permettre au Conseil supérieur de remplir correctement sa mission, l'article 116 prescrit au Président des trois Instituts d'informer régulièrement le Conseil supérieur des décisions de portée générale prises ou envisagées par le Conseil de ces Instituts. Ceci implique également la transmission par les Instituts de tous les documents et écritures relatifs à ces décisions.

Art. 119

La Commission d'appel des décisions prises en première instance par les Instituts (en matière d'admission ou en matière de discipline) est créée au sein du Conseil supérieur. Elle est composée d'un magistrat qui la préside et de deux membres, tous nommés par le Roi ainsi que de deux membres nommés par l'Institut des reviseurs d'entreprises, par l'Institut des experts comptables, par l'Institut des conseillers fiscaux selon que le litige concerne un reviseur d'entreprises, un expert comptable ou un conseiller fiscal.

Art. 120

Cet article règle la procédure en matière de cassation.

Art. 121

Cet article prévoit le mode de détermination et la prise en charge de la rémunération des Présidents et membres du Conseil supérieur et des membres de la Commission d'appel.

Il prévoit par ailleurs la prise en charge par les Instituts des frais de secrétariat du Conseil supérieur.

Art. 122

Door dit artikel krijgt het Hof van Cassatie de bevoegdheid om uitspraak te doen over de voorziening in cassatie tegen beslissingen van de Commissie van beroep van de Hoge Raad.

W. CLAES

WETSVOORSTEL

HOOFDSTUK I

Wijziging van van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven

Artikel 1

In artikel 15, littera b), van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven worden de leden 3 en 4 opgeheven.

Art. 2

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15bis. — In elke onderneming waar een ondernemingsraad werd ingesteld in uitvoering van de huidige wet, worden één of meer bedrijfsrevisoren aangewezen met als taak :

1° verslag uit te brengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening en over het jaarverslag op de wijze bepaald in artikel 77, laatste lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;

2° zich uit te spreken over de oprechtheid en de volledigheid van de economische en financiële inlichtingen die door het ondernemingshoofd aan de ondernemingsraad werden verstrekt;

3° een beschrijving te geven van en zich uit te spreken over de administratieve organisatie en de boekhoudbeginselen die door de onderneming worden toegepast en op grond waarvan deze inlichtingen werden bekomen;

4° deze inlichtingen te verklaren en te ontleden;

5° elke niet-naleving van de informatieverplichtingen die voortvloeien uit wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen of uit collectieve arbeidsovereenkomsten bij het ondernemingshoofd aanhangig te maken, en indien het ondernemingshoofd daaraan geen gevolg geeft, op eigen initiatief de ondernemingsraad hiervan in kennis te stellen.

Het ondernemingshoofd overhandigt aan de aangewezen revisor een afschrift van de economische en financiële inlichtingen die hij de ondernemingsraad schriftelijk verstrekt.

De agenda en het verslag van de vergaderingen van de ondernemingsraad waarop economische én financiële inlichtingen worden verstrekt of besproken, worden aan de revisor medegedeeld. De revisor woont deze vergaderingen bij, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van het ondernemingshoofd of van de meerderheid der door de werknemers benoemde leden.

De revisor woont de vergaderingen bij die door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad afzonderlijk houden, met het oog op de voorbereiding van de bespreking in de ondernemingsraad van de economische en financiële inlichtingen, voor zover deze bijeenkomsten bij collectieve overeenkomsten of afspraken zijn voorzien en voor zover om zijn aanwezigheid wordt verzocht door de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad. »

Art. 122

En vertu de cet article, la Cour de cassation a compétence pour statuer sur les demandes en cassation des décisions prononcées par la Commission d'appel du Conseil supérieur.

PROPOSITION DE LOI

CHAPITRE I

Modification de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie

Article 1^{er}

A l'article 15 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, les troisième et quatrième alinéas du littera b) sont abrogés.

Art. 2

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15bis libellé comme suit :

« Art. 15bis. — Dans chaque entreprise où un conseil d'entreprise a été institué en exécution de la présente loi, un ou plusieurs reviseurs d'entreprises sont désignés ayant pour mission :

1° de faire rapport au conseil d'entreprise sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion, conformément à l'article 77, dernier alinéa des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

2° de se prononcer sur le caractère sincère et complet des informations économiques et financières fournies par le chef d'entreprise au conseil d'entreprise;

3° de décrire les méthodes administratives et les principes comptables adoptés par l'entreprise, sur lesquels ces informations sont basées, et de se prononcer sur ces principes et méthodes;

4° d'expliquer et d'analyser ces informations;

5° de saisir le chef d'entreprise de toute méconnaissance des obligations légales ou réglementaires ou de conventions collectives et, si le chef d'entreprise n'y donne pas suite, d'en informer d'initiative le conseil d'entreprise.

Le chef d'entreprise transmet au reviseur désigné copie des informations économiques et financières qu'il communique par écrit au conseil d'entreprise.

L'ordre du jour et le compte rendu des réunions du Conseil d'entreprise où des informations économiques et financières sont fournies ou discutées sont communiqués au reviseur. Le reviseur assiste à ces réunions soit d'initiative, soit à la demande du chef d'entreprise ou de la majorité des membres nommés par les travailleurs.

Le reviseur assiste aux réunions que les membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs tiennent séparément en vue de préparer la discussion des informations économiques et financières au sein du conseil d'entreprise, pour autant que ces réunions soient prévues par des conventions ou accords collectifs et pour autant que sa présence soit réclamée par les membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs. »

Art. 3

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15ter. — § 1. Indien de onderneming een vennootschap naar Belgisch recht is, opgericht in de rechtvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, wordt de taak bedoeld in artikel 15bis uitgeoefend door de commissaris of door de commissarissen van de vennootschap die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor hebben.

§ 2. De commissarissen-revisoren van de vennootschap worden benoemd op voorstel van de ondernemingsraad die beraadslaagt op initiatief van de raad van beheer of van de zaakvoerders en die beslist bij meerderheid van zijn leden en bij meerderheid van de leden benoemd door de werknemers.

In het voorstel dat aan de ondernemingsraad wordt voorgelegd, wordt het bedrag van de bezoldiging van de commissaris-revisor vermeld. Deze bezoldiging dekt de uitoefening van de taak van commissaris en van de opdrachten vervuld in toepassing van artikel 15bis. Aan de ondernemingsraad wordt een raming voorgelegd van de omvang van de prestaties vereist voor de vervulling van deze taak en van deze opdrachten. Indien voor dit voorstel niet de vereiste meerderheden worden bereikt in de ondernemingsraad, moeten hem nieuwe voorstellen worden gedaan met telkens drie kandidaten voor elk te begeven mandaat.

Indien over deze nieuwe voorstellen de vereiste meerderheden, zoals bedoeld in het eerste lid, niet kunnen worden bereikt in de ondernemingsraad of indien de algemene vergadering een bedrijfsrevisor, voorgesteld overeenkomstig het eerste en het derde lid, niet benoemt tot commissaris, wordt, op verzoek van elke belanghebbende, door de voorzitter van de Arbeidsrechtbank een bedrijfsrevisor aangewezen wiens bezoldiging hij vaststelt en die belast wordt met de taak van commissaris en met de opdracht beoogd in artikel 15bis, tot dat regelmatig in zijn vervanging is voorzien. Dergelijke vervanging zal evenwel gevolg hebben ten vroegste na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de voorzitter.

Deze aanwijzing door de voorzitter van de Arbeidsrechtbank geschiedt na advies van de ondernemingsraad ingeval deze laatste niet werd gevraagd om te beraadslagen over de benoeming van de commissaris-revisor op de wijze voorzien door het eerste en het derde lid.

§ 3. Paragraaf 2 is van toepassing op de hernieuwing van het mandaat.

§ 4. De commissaris kan in de loop van zijn mandaat slechts worden ontslagen op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad die beslist bij meerderheid van zijn leden en bij meerderheid van de leden benoemd door de werknemers.

Dient een commissaris ontslag in dan moet hij de ondernemingsraad kennis geven van de redenen voor zijn ontslag.

§ 5. Elke beslissing inzake benoeming, hernieuwing van het mandaat of ontslag, genomen door de algemene vergadering zonder naleving van de bepalingen van de §§ 2 tot 4 blijft zonder gevolg ».

Art. 4

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15quater ingevoegd, luidend als volgt :

Art. 3

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15ter libellé comme suit :

« Art. 15ter. — § 1^{er}. Si l'entreprise est une société de droit belge, constituée sous forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative, la mission visée à l'article 15bis est exercée par le ou les commissaire(s) de la société qui a ou ont la qualité de réviseur d'entreprises.

§ 2. Les commissaires-reviseurs de la société sont nommés sur la proposition du conseil d'entreprise délibérant à l'initiative du conseil d'administration ou des gérants et statuant à la majorité de ses membres et à la majorité de ceux de ses membres qui sont nommés par les travailleurs.

La proposition soumise au conseil d'entreprise comporte l'indication du montant de la rémunération du commissaire-reviseur. Cette rémunération couvre l'exercice des fonctions de commissaire et des missions effectuées en application de l'article 15bis. Le conseil d'entreprise est saisi d'une estimation par le réviseur du volume des prestations requises pour l'exercice de ces fonctions et missions. Si cette proposition ne recueille pas les majorités requises au sein du conseil d'entreprise, celui-ci doit être saisi de propositions nouvelles comportant une liste de trois conditats pour chaque mandat à pourvoir.

Si les majorités requises, visées au premier alinéa, ne peuvent être obtenues au sein du conseil d'entreprise sur ces propositions nouvelles ou si l'assemblée générale ne désigne pas en qualité de commissaire un réviseur d'entreprises proposé conformément aux premier et troisième alinéas, le président du Tribunal du travail, statuant à la requête de tout intéressé, désigne un réviseur d'entreprises dont il fixe les émoluments et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire ainsi que la mission visée à l'article 15bis jusqu'à ce qu'il soit pourvu régulièrement à son remplacement. Toutefois un tel remplacement prendra effet au plus tôt après la première assemblée générale ordinaire qui suit la désignation du réviseur d'entreprises par le président.

Cette désignation par le président du Tribunal du travail est effectuée sur avis du conseil d'entreprise au cas où celui-ci n'aurait pas été appelé à délibérer sur la nomination du commissaire-reviseur, conformément aux premier et troisième alinéas.

§ 3. Le § 2 est applicable au renouvellement du mandat.

§ 4. Le commissaire ne peut, en cours de mandat, être révoqué que sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise statuant à la majorité de ses membres et à la majorité de ceux de ses membres qui sont nommés par les travailleurs.

En cas de démission, le commissaire doit informer le conseil d'entreprise des raisons de celle-ci.

§ 5. Toute décision de nomination, de renouvellement de mandat ou de révocation prise par l'assemblée générale au mépris des dispositions des paragraphes 2 à 4 reste sans effet ».

Art. 4.

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15quater libellé comme suit :

« Art. 15quater. — Indien de onderneming niet is opgericht in één der rechtsvormen bedoeld in artikel 15ter, § 1, wordt de bedrijfsrevisor of worden de bedrijfsrevisoren benoemd door de algemene vergadering der vennoten.

Artikel 15ter, §§ 2 tot 5, is van toepassing. De artikelen 64, 64bis tot en met 64octies evenals artikel 65 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen zijn van overeenkomstige toepassing onder voorbehoud van afwijkende regelingen in deze wet.

Bij ontstentenis van een algemene vergadering van vennoten worden de bevoegdheden van de vergadering uitgeoefend door het statutaire orgaan dat bevoegd is voor het bestuur van de onderneming of door het ondernemingshoofd. Bij ontstentenis van een raad van beheer of van zaakvoerders komen de rechten en verplichtingen van de raad van beheer toe aan het ondernemingshoofd.

Art. 5

In dezelfde wet van 20 september 1948 wordt een artikel 15quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 15quinquies. — De Koning stelt de toepassingsmodaliteiten vast voor de artikelen 15bis, 15ter en 15quater. Hij kan bepalen dat deze of sommige regels slechts toepasselijk zijn in zover de ondernemingsraad terzake niet anders heeft beschikt. »

Art. 6

De bepalingen van dit hoofdstuk zullen in werking treden op de eerste dag van de derde maand volgend op die waarin deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

In de ondernemingen opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, geschiedt de aanwijzing van de commissaris overeenkomstig artikel 15ter van de wet van 20 september 1948 tijdens de eerste jaarvergadering die volgt op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het mandaat van de titelvoerende commissarissen-revisoren eindigt van rechtswege bij deze algemene vergadering; zij kunnen worden herbenoemd op de wijze bepaald door artikel 15ter van deze wet.

In de ondernemingen die niet werden opgericht in één der rechtsvormen bedoeld in het tweede lid, geschiedt de aanwijzing van de bedrijfsrevisor overeenkomstig artikel 15quater van de wet van 20 september 1948 binnen zes maanden volgend op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het mandaat van de titelvoerende bedrijfsrevisoren eindigt op dezelfde dag van rechtswege; zij kunnen worden herbenoemd op de wijze voorzien door artikel 15quater van deze wet.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen

Art. 7

Artikel 64 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64. — De controle op de financiële toestand, op de rekeningen en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt

« Art. 15quater. — Si l'entreprise n'est pas constituée sous l'une des formes prévues à l'article 15ter, § 1^{er}, le ou les reviseur(s) d'entreprises est/ou sont nommé(s) par l'assemblée générale des associés.

Les §§ 2 à 5 de l'article 15ter s'appliquent. Les articles 64 et 64bis à 64octies, ainsi que l'article 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont applicables, sauf s'il y est dérogé par la présente loi.

A défaut d'assemblée générale des associés, les compétences de l'assemblée sont exercées par l'organe statutaire compétent pour l'administration de l'entreprise ou par le chef d'entreprise. A défaut de conseil d'administration ou de gérants, les attributions et obligations du conseil d'administration appartiennent au chef d'entreprise ».

Art. 5

Dans la même loi du 20 septembre 1948 est inséré un article 15quinquies, libellé comme suit :

« Art. 15quinquies. — Le Roi arrête les modalités d'application des articles 15bis, 15ter et 15quater. Il peut prévoir que ces règles ou certaines de ces règles ne sont applicables que dans la mesure où le conseil d'entreprise n'en a pas décidé autrement. »

Art. 6

Les dispositions du présent chapitre entreront en vigueur le premier jour du troisième mois qui suivra celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

Dans les entreprises constituées sous forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative, la désignation du commissaire conformément à l'article 15ter de la loi du 20 septembre 1948 devra s'effectuer lors de la première assemblée générale ordinaire qui suit l'entrée en vigueur du présent chapitre. Le mandat des commissaires-reviseurs en fonction prend fin de plein droit à cette même assemblée générale; leur nomination peut être renouvelée selon la procédure prévue à l'article 15ter de cette même loi.

Dans les entreprises qui ne sont pas constituées sous l'une des formes prévues au deuxième alinéa, la désignation du reviseur d'entreprises conformément à l'article 15quater de la loi du 20 septembre 1948 devra s'effectuer dans les six mois de l'entrée en vigueur du présent chapitre. Le mandat des reviseurs en fonction prend fin de plein droit à cette même date; leur nomination peut être renouvelée selon la procédure prévue à l'article 15quater de cette même loi.

CHAPITRE II

Modification des lois coordonnées sur les sociétés commerciales

Art. 7

L'article 64 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64. — Le contrôle de la situation financière, des comptes et de la régularité, au regard du présent titre et des

van deze titel en van de statuten, van de verrichtingen weer te geven in de rekeningen, wordt toevertrouwd aan een of meer commissarissen, aangewezen door de algemene vergadering van aandeelhouders.

Er hoeven geen commissarissen te worden benoemd indien de vennootschap de criteria in artikel 12, § 2, van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen niet overschrijdt. In dit geval heeft iedere vennoot de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris; hij kan zich, op zijn kosten, laten bijstaan door een deskundige. Indien er, overeenkomstig onderhavig lid, geen commissaris werd aangewezen, wordt hiervan melding gemaakt in de uittreksels van de akten en van de documenten die krachtens deze titel, moeten worden neergelegd of bekendgemaakt, voorzover ze betrekking hebben op de commissaris.

De commissarissen worden aangewezen uit de leden — natuurlijke personen of rechtspersonen — van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij dragen de titel van commissaris-revisor. Elke beslissing inzake benoeming of hernieuwing van mandaat van commissarissen zonder naleving van dit lid heeft geen gevolg.

Indien er verscheidene commissarissen zijn, vormen zij een college. Zij kunnen de taak van controle op de vennootschap onder elkaar verdelen.

In geval van ontstentenis of bij belet van de commissarissen roep de raad van beheer onmiddellijk de algemene vergadering bijeen om te voorzien in hun vervanging. Bij gebreke hiervan benoemt de voorzitter van de Arbeidsrechtbank op verzoek van elke belanghebbende, een bedrijfsrevisor wiens bezoldiging hij vaststelt en die met de taak van commissaris belast is totdat de algemene vergadering op wettige wijze in zijn vervanging heeft voorzien. Dergelijke vervanging zal evenwel gevolg hebben ten vroegste na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de voorzitter.

De benoeming van de commissaris geschiedt door de voorzitter van de Arbeidsrechtbank ingeval de vennootschap over één of meerdere ondernemingsraden beschikt. »

Art. 8

Artikel 64bis van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64bis. — De taak van commissaris mag niet worden uitgeoefend door :

1° de echtgenoot, de echtgenote of een bloed- of aanverwant in rechte lijn of in de zijlijn tot en met de vierde graad van een beheerder;

2° een gewezen aangestelde van de vennootschap, tenzij zijn betrekking ten minste drie jaar is geëindigd;

3° de echtgenoot, de echtgenote of een bloed- of aanverwante in de rechte lijn of in de zijlijn tot en met de vierde graad van een aangestelde van de vennootschap. »

Art. 9

Artikel 64ter van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64ter. — De commissarissen mogen in de vennootschap die aan hun toezicht onderworpen is, noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks via tussenplaatsing van personen, een andere taak uitoefenen of enige opdracht aanvaarden. Dit verbod geldt niet voor :

statuts, des opérations à constater dans les comptes doit être confié à un ou plusieurs commissaires, désignés par l'assemblée générale des actionnaires.

Toutefois, pour autant que la société ne dépasse pas les limites prévues à l'article 12, § 2, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, la nomination de commissaires n'est pas obligatoire. Dans ce cas, chaque associé a les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires; il peut, à ses frais, se faire assister par un expert. Si, conformément au présent alinéa, aucun commissaire n'a été désigné, il en est fait mention dans les extraits d'actes et documents à déposer ou à publier en vertu du présent titre, dans la mesure où ils concernent les commissaires.

Les commissaires sont désignés parmi les membres, personnes physiques ou personnes morales, de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Ils portent le titre de commissaire-réviseur. Toute décision de nomination ou de renouvellement de mandat de commissaires prise au mépris du présent alinéa reste sans effet.

Si plusieurs commissaires ont été désignés, ils forment un collège. Ils peuvent se répartir entre eux les charges du contrôle de la société.

Si aucun commissaire n'est en fonction ou si les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'accomplir leur mission, le conseil d'administration doit convoquer immédiatement l'assemblée générale pour pourvoir à leur remplacement. A défaut, le président du Tribunal du travail, à la requête de tout intéressé, désigne un réviseur d'entreprises dont il fixe les émoluments et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire jusqu'à ce qu'il soit pourvu régulièrement à son remplacement par l'assemblée générale. Toutefois un tel remplacement prendra effet au plus tôt après la première assemblée générale ordinaire qui suit la désignation du réviseur d'entreprises par le président.

Lorsque l'entreprise dispose d'un ou de plusieurs conseils d'entreprise, le commissaire est nommé par le président du Tribunal du travail. »

Art. 8

L'article 64bis des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64bis. — Ne peuvent exercer les fonctions de commissaire :

1° le conjoint, les parents ou alliés en ligne directe et les parents et alliés en ligne collatérale jusqu'au quatrième degré inclusivement de l'un des administrateurs;

2° celui qui a été préposé de la société, si ce n'est trois années au moins après la cessation de ses fonctions;

3° le conjoint, les parents ou alliés en ligne directe et les parents et alliés en ligne collatérale jusqu'au quatrième degré inclusivement d'un préposé de la société. »

Art. 9

L'article 64ter des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64ter. — Les commissaires ne peuvent exercer directement ou par interposition de personnes aucune autre fonction ni accepter aucun mandat dans la société soumise à leur surveillance. Cette interdiction ne s'applique pas :

1° de gevallen in de wet bepaald;

2° elke opdracht die verband houdt met de controle of de certificatie van boekhoudkundige staten van de vennootschap.

Gedurende drie jaar na het einde van hun taak mogen zij in de vennootschap waarin zij die hebben uitgeoefend niet tot beheerder of aangestelde worden benoemd, of er enige andere functie uitoefenen. »

Art. 10

Artikel 64^{quater} van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64^{quater}. — De bezoldiging van de commissarissen bestaat in een vast bedrag, dat bij de aanvang van hun opdracht door de algemene vergadering wordt vastgesteld, onverminderd artikel 64, zesde lid. Zij kan niet worden gewijzigd dan met instemming van partijen.

De algemene vergadering kan hun bovendien een bijzondere bezoldiging in de vorm van een vast bedrag toekennen als beloning voor de uitoefening van andere bij de wet bepaalde of toegelaten opdrachten.

Buiten die bezoldigingen mag de vennootschap noch rechtstreeks noch onrechtstreeks aan de commissarissen enig voordeel of krediet toestaan, in welke vorm ook. »

Art. 11

Artikel 64^{quinquies} van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64^{quinquies}. — De commissarissen worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

Tijdens hun opdracht kunnen zij alleen om gewichtige redenen door de algemene vergadering ontslagen worden.

De statuten kunnen voor de uitoefening van de opdracht van commissaris een leeftijdsgrens vaststellen; deze leeftijd mag niet beneden de 65 jaar liggen. De grens moet worden bepaald op een datum die samenvalt met een jaarvergadering. »

Art. 12

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64^{sexies} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64^{sexies}. — Wanneer de algemene vergadering zich moet uitspreken over het ontslag van een commissaris, wordt aan de betrokkene onmiddellijk kennis gegeven van de inschrijving van deze aangelegenheid op de agenda. De commissaris kan aan de vennootschap schriftelijk kennis geven van zijn opmerkingen. Hij kan eisen dat die opmerkingen door en op kosten van de vennootschap worden medegedeeld aan de aandeelhouders op naam en aan hen die hun effecten met het oog op de vergadering hebben neergelegd. De opmerkingen worden medegedeeld aan de algemene vergadering.

De vennootschap kan, bij een verzoekschrift dat vooraf aan de commissaris wordt betekend, aan de voorzitter van de Rechtbank van Koophandel toestemming vragen om de aandeelhouders geen kennis te geven van de opmerkingen die niet ter zake dienen of het aanzien van de vennootschap op onverantwoorde wijze kunnen schaden. De voorzitter van de Rechtbank hoort de vennootschap en de commissaris in raadkamer en doet uitspraak in openbare terechtzitting. Tegen die beslissing staat geen verzet of hoger beroep open.

1° aux cas prévus par la loi;

2° à toutes missions relatives au contrôle ou à la certification d'états comptables de la société.

Ils ne peuvent, pendant les trois années qui suivent la cessation de leurs fonctions, être nommés administrateur ou préposé de la société dans laquelle ils ont exercé leur mandat ou y exercer d'autres fonctions. »

Art. 10

L'article 64^{quater} des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64^{quater}. — Les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe, établie au début de leur mandat par l'assemblée générale, sans préjudice de l'article 64, sixième alinéa. Ils ne peuvent être modifiés que du consentement des parties.

L'assemblée générale peut en outre accorder aux commissaires des émoluments spéciaux consistant en une somme fixe pour les rémunérer de l'exercice d'autres missions prévues ou autorisées par la loi.

En dehors de ces émoluments, la société ne peut consentir directement ou indirectement à ses commissaires aucun avantage ni aucun crédit sous quelque forme que ce soit. »

Art. 11

L'article 64^{quinquies} des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64^{quinquies}. — Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable.

Ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat par l'assemblée que pour motif grave.

Les statuts peuvent déterminer une limite d'âge pour l'exercice des fonctions de commissaire; cette limite ne peut être inférieure à 65 ans. Cette limite doit être fixée à une date correspondant à celle d'une assemblée générale ordinaire. »

Art. 12

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64^{sexies} libellé comme suit :

« Art. 64^{sexies}. — Si l'assemblée est appelée à délibérer sur la révocation d'un commissaire, l'inscription de cette question à l'ordre du jour doit être notifiée immédiatement à l'intéressé. Le commissaire peut faire connaître par écrit à la société ses observations éventuelles. Il peut exiger que celles-ci soient adressées, par les soins et aux frais de la société, aux actionnaires en nom et à ceux qui auront déposé leurs titres en vue de l'assemblée. Il en est donné communication à l'assemblée.

La société peut, par requête adressée au président du Tribunal de commerce et signifiée préalablement au commissaire, demander l'autorisation de ne point communiquer aux actionnaires les observations qui ne sont pas pertinentes ou qui sont de nature à nuire injustement au crédit de la société. Le président du Tribunal de commerce entend la société et le commissaire en chambre du conseil et statue en audience publique. Sa décision n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel.

Behoudens gewichtige persoonlijke redenen mag de commissaris tijdens zijn opdracht geen ontslag nemen tenzij ter algemene vergadering en nadat hij deze heeft ingelicht over de redenen die ten grondslag liggen aan zijn ontslag. »

Art. 13

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64septies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64septies. — De commissarissen kunnen te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en in het algemeen van alle dokumenten en geschriften van de vennootschap. Zij kunnen van de beheerders, van de gemachtigden en van de aangestelden van de vennootschap alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die zij nodig achten.

Zij kunnen van de beheerders vorderen ter zetel van de vennootschap in het bezit te worden gesteld van inlichtingen betreffende verbonden ondernemingen of betreffende andere ondernemingen waarmee een participatieverhouding bestaat in de zin van de boekhoudreglementering voor zover zij deze inlichtingen nodig achten om de financiële toestand van de vennootschap te controleren.

Zij kunnen van de beheerders vorderen van derden bevestiging te krijgen van het bedrag van hun vorderingen op, hun schulden tegenover of hun andere betrekkingen met de vennootschap die aan hun controle onderworpen is.

De bevoegdheden bedoeld in de vorige leden kunnen door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, worden uitgeoefend.

Ten minste halfjaarlijks wordt hun door de beheerder een staat van activa en passiva bezorgd.

De commissarissen kunnen zich bij de uitoefening van hun opdracht, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan ».

Art. 14

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 64octies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 64octies. — De commissarissen hebben het recht de algemene vergadering bij te wonen en er het woord te voeren in verband met de vervulling van hun opdracht. Zij zijn verplicht aanwezig te zijn als zulks wordt verzocht door houders van effecten die bevoegd zijn tot het uitbrengen van één twintigste van de stemmen verbonden aan de gezamenlijke bestaande effecten. Dit verzoek gebeurt bij een aangetekende brief, die ten minste acht dagen vóór de vergadering aan de vennootschap wordt gericht ».

Art. 15

Artikel 65 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 65. — De commissarissen zijn jegens de vennootschap hoofdelijk aansprakelijk voor de tekortkomingen die zij in de uitoefening van hun opdracht begaan, zelfs indien zij het toezicht op de vennootschap onder elkaar hebben verdeeld. Hun aansprakelijkheid wordt beoordeeld zoals inzake lastgeving.

Als zij de bepalingen van deze titel of van de statuten overtreden zijn zij jegens derden hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die daarvan het gevolg is.

Le commissaire ne peut, sauf motifs personnels graves, démissionner en cours de mandat que lors d'une assemblée générale et après lui avoir fait rapport sur les raisons de sa démission. »

Art. 13

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64septies libellé comme suit :

« Art. 64septies. — Les commissaires peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de la société. Ils peuvent requérir des administrateurs, des agents et des préposés de la société toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qu'ils jugent nécessaires.

Ils peuvent requérir des administrateurs d'être mis en possession, au siège de la société, d'informations relatives aux entreprises liées ou aux autres entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation au sens de la réglementation comptable, dans la mesure où ces informations leur paraissent nécessaires pour contrôler la situation financière de la société.

Ils peuvent requérir des administrateurs d'obtenir de tiers la confirmation du montant de leurs créances, dettes et autres relations avec la société soumise à leur contrôle.

Les pouvoirs visés aux alinéas précédents peuvent être exercés par les commissaires conjointement ou individuellement.

Il leur est remis chaque semestre au moins par les administrateurs un état résumant la situation active et passive.

Les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur mission et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils répondent. »

Art. 14

Dans les mêmes lois coordonnées est inséré un article 64octies libellé comme suit :

« Art. 64octies. — Les commissaires ont le droit d'assister aux assemblées générales et d'y prendre la parole en relation avec l'accomplissement de leur mission. Ils doivent y assister si leur présence est demandée par des porteurs de titres disposant d'un vingtième des voix attachées à l'ensemble des titres existants. La demande doit être formulée par lettre recommandée adressée à la société huit jours au moins avant l'assemblée. »

Art. 15

L'article 65 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 65. — Les commissaires sont solidairement responsables envers la société des fautes commises par eux dans l'accomplissement de leur mission, même s'ils ont réparti entre eux les charges du contrôle de la société. Leur responsabilité s'apprécie comme en matière de mandat.

S'ils commettent une infraction aux dispositions du présent titre ou des statuts, ils répondent solidairement envers les tiers de tout dommage en résultant.

Ten aanzien van de feiten waaraan zij geen deel hebben gehad, zijn zij van hun aansprakelijkheid slechts ontslagen indien zij aantonen dat zij hun taak met de nodige zorg hebben vervuld, dat zij van deze feiten aangifte gedaan hebben bij de raad van beheer en, indien deze niet op gepaste wijze werden verholpen, op de eerste algemene vergadering nadat zij ervan kennis hebben gekregen.

De aansprakelijkheid die krachtens deze titel berust op de bedrijfsrevisoren en op de commissarissen-revisoren is, behoudens bij inbreuk gepleegd met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden tot een bedrag dat gelijk is aan 50 maal de bezoldiging verbonden aan de opdracht of het mandaat voor dat jaar of voor één der jaren waarin de inbreuk werd gepleegd.

Bij ontoereikendheid van de activa in geval van faillissement kunnen de vennoten op wie overeenkomstig artikel 64, tweede lid, het onderzoeks- en controlerecht bedoeld in artikel 64*septies* berust persoonlijk aansprakelijk worden gesteld, met of zonder hoofdelijkheid onder elkaar of met de personen bedoeld in artikel 63*ter*, indien bewezen is dat zij kennis hadden of moesten hebben van het bestaan van ernstige onregelmatigheden en zij hebben nagelaten hun onderzoek- en controlebevoegdheid uit te oefenen en de algemene vergadering hiervan op de hoogte te stellen, wanneer zij door deze nalatigheid hebben bijgedragen tot het faillissement ».

Art. 16

In artikel 66 van dezelfde gecoördineerde wetten vervallen de woorden « derde lid ».

Art. 17

Artikel 67 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 67. — De beheerders vormen een college dat beraadslaagt op de wijze door de statuten voorzien, en bij gebreke van bepalingen desaangaande, volgens de gewone regels der beraadslagende vergaderingen. »

Art. 18

Artikel 69 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

Art. 19

Artikel 111 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

Art. 20

Artikel 134 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 134. — De artikelen 64, 64*bis* tot en met 64*octies* evenals artikel 65 inzake de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 21

In artikel 146 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) in het eerste lid wordt het 3^o vervangen door de volgende tekst :

« 3^o de vennootschap wordt beheerd door een beheerder en het toezicht wordt uitgeoefend door drie commissarissen. »

Ils ne sont déchargés de leur responsabilité, quant aux faits auxquels ils n'ont pas pris part, que s'ils prouvent qu'ils ont accompli les diligences normales de leur fonction et qu'ils ont dénoncé ces faits au conseil d'administration et, s'il n'y a pas été remédié de façon adéquate, à l'assemblée générale la plus prochaine après qu'ils en auront eu connaissance.

La responsabilité incombant aux réviseurs d'entreprises, ainsi qu'aux commissaires-réviseurs en vertu du présent titre, est, sauf en cas d'infraction commise avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, limitée à un montant égal à 50 fois la rémunération attachée à la mission ou au mandat pour l'année ou pour l'une des années au cours desquelles la faute a été commise.

En cas de faillite et d'insuffisance de l'actif, les associés investis conformément à l'article 64, deuxième alinéa, des pouvoirs d'investigation et de contrôle prévus à l'article 64*septies* peuvent être déclarés personnellement obligés, avec ou sans solidarité entre eux ou avec les personnes visées à l'article 63*ter*, s'il est établi que, alors qu'ils avaient connaissance d'indices d'irrégularités graves ou ne pouvaient ignorer l'existence de telles irrégularités, ils ont négligé d'exercer leurs pouvoirs d'investigation et de contrôle et d'en informer l'assemblée générale, et que cette négligence a contribué à la faillite. »

Art. 16

A l'article 66 des mêmes lois coordonnées, les mots « troisième alinéa » sont supprimés.

Art. 17

L'article 67 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 67. — Les administrateurs forment un collège qui délibère suivant le mode établi par les statuts et, à défaut de dispositions à cet égard, suivant les règles ordinaires des assemblées délibérantes. »

Art. 18

L'article 69 des mêmes lois coordonnées est abrogé.

Art. 19

L'article 111 des mêmes lois coordonnées est abrogé.

Art. 20

L'article 134 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 134. — Les articles 64 et 64*bis* à 64*octies*, ainsi que l'article 65 relatifs aux commissaires sont applicables *mutatis mutandis*. »

Art. 21

A l'article 146 des mêmes lois coordonnées sont apportées les modifications suivantes :

1) au premier alinéa, le 3^o est remplacé par le texte suivant :

« 3^o la société est gérée par un administrateur et surveillé par trois commissaires. »;

2) het tweede en derde lid worden vervangen door een nieuwe tweede lid dat luidt als volgt :

« In de vennootschappen die de criteria overschrijden bedoeld in artikel 12, § 2, van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen zijn de artikelen 64, met uitzondering van het tweede lid, 64bis tot en met 64octies, evenals artikel 65 inzake de commissarissen van overeenkomstige toepassing. »

Art. 22

In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) het 6° wordt vervangen door de volgende tekst :

« 6° hij die de functie van commissaris uitoefent of blijft uitoefenen met overtreding van de bepalingen van artikel 64bis. »

2) het 7° wordt vervangen door de volgende tekst :

« 7° hij die een mandaat of taak aanvaardt in strijd met de bepalingen van artikel 64ter. »

Art. 23

In artikel 204 van dezelfde gecoördineerde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) het 5° wordt vervangen door de volgende tekst :

« 5° de beheerders en commissarissen die artikel 64quater overtreden. »

2) het 6° wordt vervangen door de volgende tekst :

« 6° zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens artikel 64septies of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens die bepaling moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken ».

Overgangsbepalingen

Art. 24

§ 1. Artikel 64, derde lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, treedt de eerste maal in werking op de dag van de eerste jaarvergadering die volgt op 31 juli 1985. Op diezelfde dag vervallen van rechtswege de mandaten van de commissarissen die geen bedrijfsrevisor zijn. Inmiddels blijven ten aanzien van deze personen de vroegere bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen inzake de commissarissen van kracht.

§ 2. Tot de eerste inwerkingtreding van artikel 64, derde lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, blijven de vroegere artikelen 64bis, § 2, 111, tweede lid, en 146, tweede en derde lid van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen van kracht ten aanzien van de vennootschappen die een publiek beroep op de geldbeleggers gedaan hebben of zullen gedaan hebben in de zin van hogergenoemde bepalingen.

2) les deuxième et troisième alinéas sont remplacés par un deuxième alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Dans les sociétés qui dépassent les critères prévus à l'article 12, § 2, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, les articles 64, à l'exception du second alinéa, et 64bis à 64 octies, ainsi que l'article 65 relatifs aux commissaires sont applicables *mutatis mutandis*. »

Art. 22

A l'article 201 des mêmes lois coordonnées sont apportées les modifications suivantes :

1) le 6° est remplacé par le texte suivant :

« 6° celui qui exerce la fonction de commissaire ou continue de l'exercer en contravention aux dispositions de l'article 64bis. »

2) le 7° est remplacé par le texte suivant :

« 7° celui qui accepte un mandat ou un emploi en violation des dispositions de l'article 64ter. »

Art. 23

A l'article 204 des mêmes lois coordonnées sont apportées les modifications suivantes :

1) le 5° est remplacé par le texte suivant :

« 5° les administrateurs et commissaires qui contreviennent à l'article 64quater. »

2) le 6° est remplacé par le texte suivant :

« 6° ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de l'article 64septies ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette disposition ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets; »

Disposition transitoire

Art. 24

§ 1^{er}. L'article 64, troisième alinéa, des mêmes lois coordonnées, s'applique pour la première fois le jour de la première assemblée générale statutaire postérieure au 31 juillet 1985. Les mandats des commissaires qui n'ont pas la qualité de réviseur d'entreprises prennent fin de plein droit ce même jour. Dans l'intervalle, les dispositions antérieures des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires restent en vigueur en ce qui concerne ces personnes.

§ 2. Jusqu'à la première application de l'article 64, troisième alinéa, des mêmes lois coordonnées, les anciens articles 64bis, § 2, 111, second alinéa, et 146, deuxième et troisième alinéas, de ces lois, restent en vigueur en ce qui concerne les sociétés qui ont fait ou auront fait publiquement appel à l'épargne au sens des dispositions précitées.

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 22 juli 1953
houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren

Art. 25

In artikel 1 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt de tweede volzin vervangen als volgt :

« De zetel van het Instituut is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-hoofdstad ».

Art. 26

In artikel 2 van dezelfde wet worden de woorden « zoals deze bepaald wordt in artikel 3 » opgeheven.

Art. 27

Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. — De bedrijfsrevisor heeft als functie alle opdrachten uit te voeren die door de wet aan de bedrijfsrevisoren uitsluitend zijn toevertrouwd en op algemene wijze, alle certificatieopdrachten te vervullen met betrekking tot boekhoudkundige staten van ondernemingen, vericht in toepassing van een wet of bestuursrechtelijke bepaling. »

Art. 28

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) het 1^o wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1^o Belg zijn of zijn woonplaats hebben in België; »

2) het 3^o wordt vervangen door de volgende tekst :

« 3^o Niet beroofd zijn van de burgerlijke en politieke rechten, niet failliet verklaard geweest zijn en niet veroordeeld zijn tot een vrijheidsberovende straf van tenminste een maand voor één der feiten bedoeld door artikel 1 van het koninklijk besluit n^o 22 van 24 oktober 1934, voor een inbreuk op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, voor een inbreuk op de fiscale wetgeving of voor een ander misdrijf dat op ernstige wijze afbreuk doet aan de voorwaarde voor de uitoefening van de activiteit van bedrijfsrevisor.

De personen die werden veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf van minder dan een maand of tot een geldboete voor één der feiten bedoeld in het eerste lid, kunnen slechts toegelaten worden als lid van het Instituut mits gunstig advies vanwege de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent. »

CHAPITRE III

Modification de la loi du 22 juillet 1953
créant l'Institut des reviseurs d'entreprises

Art. 25

A l'article 1^{er} de la loi du 23 juillet 1953 créant l'Institut des reviseurs d'entreprises, la seconde phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Le siège de l'Institut est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ».

Art. 26

A l'article 2 de la même loi, les mots « telle qu'elle est définie à l'article 3 » sont supprimés.

Art. 27

L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. — La fonction de reviseur d'entreprises consiste à exécuter toutes missions dont l'accomplissement est réservé par la loi aux reviseurs d'entreprises et, d'une façon générale, toutes missions de certification d'états comptables d'entreprises, effectuées en exécution d'une disposition légale ou réglementaire. »

Art. 28

A l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, sont apportées les modifications suivantes :

1) le 1^o est remplacé par le texte suivant :

« 1^o Etre Belge ou être domicilié en Belgique; »;

2) le 3^o est remplacé par le texte suivant :

« 3^o Ne pas avoir été privé de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclaré en faillite et ne pas avoir été condamné à une peine privative de liberté d'un mois au moins pour un des faits visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n^o 22 du 24 octobre 1934, pour une infraction à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, pour une infraction sanctionnée par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, pour une infraction sanctionnée par les lois fiscales ou pour une autre infraction qui porterait gravement atteinte aux conditions d'exercice de l'activité de reviseur d'entreprises.

Les personnes condamnées pour un des faits visés au premier alinéa à une peine privative de liberté inférieure à un mois ou à une amende ne peuvent être admises en qualité de membre de l'Institut que moyennant autorisation de l'Institut et moyennant un avis favorable au Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal »;

3) het 4^o wordt vervangen door de volgende tekst :

« 4^o Voldoen aan de voorwaarden inzake diploma en/of ervaring bepaald door de Koning. Te dien einde, en onverminderd de regels inzake de gelijkwaardigheid van de diploma's, kan de Koning diploma's uitgereikt in het buitenland erkennen door ze gelijk te schakelen met diploma's uitgerijkt in België of kan hij de Raad van het Instituut machtigen in individuele gevallen de gelijkstelling van dergelijke in het buitenland uitgereikte diploma's te aanvaarden. »;

4) het 5^o wordt vervangen door de volgende tekst :

« 5^o Als bedrijfsrevisor een stage gedaan hebben zoals voorgeschreven in het stagereglement en geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen waarvan de voorwaarden door de Koning worden bepaald. »;

5) in het 6^o, tweede lid, wordt het inleidend gedeelte vervangen door de volgende tekst :

« De personen met vreemde nationaliteit leggen voor de rechtbank van hun verblijfplaats in België de volgende eed af : »

Art. 29

Artikel 4bis van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4bis. — De hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt toegekend aan elke burgerlijke professionele vennootschap naar Belgisch recht die hierom vraagt en die de door de Koning vastgestelde voorwaarden vervult. »

Art. 30

In dezelfde wet wordt een artikel 4ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 4ter. — Ter uitvoering van de internationale verdragen waarbij België partij is of in geval van wederkerigheid kan de Koning, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die Hij vaststelt, bepalen dat de hoedanigheid van lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren wordt toegekend aan natuurlijke personen, die niet hun woonplaats in België hebben, alsmede aan rechtspersonen naar buitenlands recht die in een ander land een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor. »

Art. 31

Artikel 6, tweede lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Elke belanghebbende kan op ieder ogenblik bij het Instituut om de ledenlijst verzoeken. »

Art. 32

Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. — Alleen de leden van het Instituut mogen de titel van bedrijfsrevisor voeren. »

3) le 4^o est remplacé par le texte suivant :

« 4^o Satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience prévues par le Roi. A cet effet, et sans préjudice des règles relatives à l'équivalence des diplômes, le Roi peut agréer, en les assimilant à des diplômes délivrés en Belgique, des diplômes délivrés à l'étranger ou autoriser le Conseil de l'Institut à admettre par assimilation dans des cas individuels de tels diplômes délivrés à l'étranger. »;

4) le 5^o est remplacé par le texte suivant :

« 5^o Avoir accompli le stage de reviseur d'entreprises tel qu'il est organisé par le règlement de stage et avoir réussi l'examen d'aptitudes dont les conditions sont fixées par le Roi. »;

5) au 6^o, deuxième alinéa, le liminaire est remplacé par le texte suivant :

« Les personnes de nationalité étrangère prêtent le serment suivant devant le tribunal de leur résidence en Belgique : »

Art. 29

L'article 4bis de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4bis. — La qualité de membre de l'Institut des reviseurs d'entreprises est accordée à toute société civile professionnelle de droit belge qui en fait la demande et qui remplit les conditions fixées par le Roi. »

Art. 30

Dans la même loi est inséré un article 4ter, libellé comme suit :

« Art. 4ter. — Le Roi peut, pour l'exécution des traités internationaux auxquels la Belgique est partie, ou moyennant réciprocité, prévoir l'octroi aux conditions et selon les modalités qu'il fixe, de la qualité de membre de l'Institut des reviseurs d'entreprises aux personnes physiques non domiciliées en Belgique et aux personnes morales de droit étranger ayant dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente à celle des reviseurs d'entreprises. »

Art. 31

L'article 6, deuxième alinéa, de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Tout intéressé peut à tout moment consulter l'Institut pour obtenir la liste de ses membres. »

Art. 32

L'article 7 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. — Seuls les membres de l'Institut peuvent porter le titre de reviseur d'entreprises. »

De stagiairs mogen evenwel de titel voeren van stagiair-bedrijfsrevisor; de Raad van het Instituut kan, onder de voorwaarden bepaald door het huishoudelijk reglement, toelaten de titel te voeren van ere bedrijfsrevisor ».

Art. 33

In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 7bis. — Het is een bedrijfsrevisor niet toegelaten :

1° zich als werknemer te verbinden door een arbeids-overeenkomst;

2° een commercieel bedrijf uit te oefenen of een taak van beheerder, zaakvoerder of gevolmachtigde van een handelsvennootschap of van een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen;

3° een door de Staat, de gewesten, de gemeenschappen, de provincies, de gemeenten of de agglomeraties en federaties van gemeenten bezoldigde functie uit te oefenen;

4° een werkzaamheid uit te oefenen die onverenigbaar is met de waardigheid of de onafhankelijkheid van zijn functie.

Het eerste lid, 1° en 3°, is niet van toepassing op een beperkte taak in het onderwijs. De Koning bepaalt de voorwaarden en de modaliteiten van deze cumulatie. »

Art. 34

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. — § 1. Bij het vervullen van de hem toevertrouwde controletaak handelt de revisor in volledige onafhankelijkheid van de betrokken personen, vennootschappen of instellingen.

§ 2. Een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere bedrijfsrevisoren of met andere personen die in een ander land een als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten, met het oog op :

1° het in gemeenschap brengen van alle of van een gedeelte van de kosten die verband houden met de uitoefening van hun beroep, of

2° de gemeenschappelijke uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor of van taken die daarmee verenigbaar zijn.

De vereniging van een bedrijfsrevisor met een persoon die in een ander land een met deze van bedrijfsrevisor als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezit is afhankelijk van een voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de raad van het Instituut :

1° indien deze persoon door zijn nationaal statuut gemachtigd is om opdrachten uit te voeren die in België niet verenigbaar zijn met die van een bedrijfsrevisor;

2° indien deze vereniging is opgericht in een rechtsvorm, volgens een statuut of onder voorwaarden die niet toelaatbaar zijn voor een vereniging van bedrijfsrevisoren in België.

§ 3. Geen enkele vereniging of vennootschap mag ter uitvoering van hun beroepsactiviteit worden gevormd tussen een of meer bedrijfsrevisoren en andere personen die niet deze hoedanigheid bezitten of die in een ander land niet een als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten, behoudens voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de Raad van het Instituut. »

Toutefois les stagiaires peuvent porter le titre de reviseur d'entreprises stagiaire; le Conseil de l'Institut peut, aux conditions prévues par le règlement d'ordre intérieur, autoriser le port du titre de reviseur d'entreprises honoraire. »

Art. 33

Dans la même loi est inséré un article 7bis, libellé comme suit :

« Art. 7bis. — Les reviseurs d'entreprises ne peuvent :

1° s'engager dans les liens de subordination d'un contrat de travail;

2° exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur, de gérant ou de fondé de pouvoir de sociétés commerciales ou à forme commerciale;

3° exercer dans les liens de subordination une fonction rémunérée par l'Etat, les régions, les communautés, les provinces, les communes et les agglomérations et fédérations de communes;

4° exercer des activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

Les 1° et 3° de l'alinéa premier ne s'appliquent pas aux fonctions à caractère limité exercées dans l'enseignement. Le Roi fixe les conditions et les modalités de ce cumul. »

Art. 34

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. — § 1. Les reviseurs d'entreprises s'acquittent en toute indépendance par rapport aux personnes, sociétés ou institutions concernées des missions de revision qui leur sont confiées.

§ 2. Les reviseurs d'entreprises peuvent s'associer à d'autres reviseurs d'entreprises ou à d'autres personnes ayant, dans un Etat étranger, une qualité reconnue équivalente pour :

1° la mise en commun de tout ou partie des charges afférentes à leur profession, ou

2° l'exercice en commun des fonctions de reviseur d'entreprises ou d'activités compatibles avec celles-ci.

L'association d'un reviseur d'entreprises à une personne ayant, dans un Etat étranger, une qualité reconnue équivalente à celle de reviseur d'entreprises, est subordonnée à l'autorisation préalable et toujours révocable du Conseil de l'Institut :

1° si cette personne est habilitée par son statut national à exercer des fonctions qui ne sont pas compatibles en Belgique avec les fonctions de reviseur d'entreprises;

2° si cette association est conclue sous une forme, sous un statut ou à des conditions auxquelles des reviseurs d'entreprises ne pourraient s'associer en Belgique.

§ 3. Aucune association ou société ne peut en vue de l'exercice de son activité professionnelle être formée entre un ou plusieurs reviseurs d'entreprises et d'autres personnes qui ne possèdent pas cette qualité ou qui ne possèdent pas, dans un Etat étranger, une qualité reconnue équivalente si ce n'est moyennant l'autorisation préalable et toujours révocable du Conseil de l'Institut. »

Art. 35

In artikel 9 van dezelfde wet wordt de tweede volzin opgeheven.

Art. 36

In dezelfde wet wordt een artikel *9bis* ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 9bis. — De bedrijfsrevisoren, de stagiairs alsmede de personen waarvoor ze instaan mogen geen ruchtbaarheid geven aan de inlichtingen en feiten waarvan ze kennis hebben gekregen tijdens de uitvoering van hun opdracht.

Dit verbod geldt niet :

- a) wanneer ze als getuige voor het gerecht worden gedaagd;
- b) wanneer de wet hen verplicht of toelaat deze inlichtingen ruchtbaar te maken;
- c) voor de mededeling van een attest of een bevestiging verricht met de toestemming van de onderneming waarbij zij hun functie uitoefenen, of gericht, binnen het kader van een controleopdracht die hen met betrekking tot de rekeningen van een onderneming werd toevertrouwd, tot een commissaris-revisor of een persoon die in een onderneming naar buitenlands recht een gelijkaardige functie uitoefent als deze van commissaris-revisor. »

Art. 37

In dezelfde wet wordt een artikel *9ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 9ter. — Onder voorbehoud van een franchise waarvan het bedrag wordt vastgesteld door de Koning en ten belope waarvan de bedrijfsrevisoren zelf moeten instaan voor de schade, dienen zij zich te verzekeren tegen de burgerlijke aansprakelijkheid die voortvloeit uit de uitoefening van hun opdrachten van bedrijfsrevisor. De voorwaarden van de verzekeringsovereenkomst moeten worden goedgekeurd door het Instituut. »

Art. 38

Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. — De noodzakelijke reglementen om de werking en de tucht van het Instituut alsmede de verwezenlijking van zijn doel binnen het kader van deze wet te verzekeren, worden op voorstel of na advies van de raad van het Instituut bij koninklijk besluit vastgesteld, gewijzigd of aangevuld.

De koninklijke besluiten ter uitvoering van of voor de toepassing van deze wet worden genomen op voorstel of na advies van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent. »

Art. 39

In artikel 12, vierde lid, van dezelfde wet vervallen de woorden « bij ter post aangetekende brieven ».

Art. 40

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

Art. 35

A l'article 9 de la même loi la deuxième phrase est supprimée.

Art. 36

Dans la même loi est inséré un article *9bis* libellé comme suit :

« Art. 9bis. — Les réviseurs d'entreprises, les stagiaires et les personnes dont ils répondent ne peuvent divulguer les renseignements et les faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

Cette interdiction ne s'applique pas :

- a) lorsqu'ils sont appelés à témoigner en justice;
- b) lorsque la loi les oblige ou les autorise à divulguer ces renseignements;
- c) à la communication d'attestations ou de confirmations, opérée avec l'accord de l'entreprise auprès de laquelle ils exercent leur fonction ou adressée, dans le cadre de l'exercice d'une mission de contrôle des comptes d'une entreprise qui lui est impartie, à un commissaire-réviseur ou à une personne exerçant dans une entreprise de droit étranger une fonction similaire à celle de commissaire-réviseur. »

Art. 37

Dans la même loi est inséré un article *9ter* libellé comme suit :

« Art. 9ter. — Sous réserve d'une franchise dont le montant est fixé par le Roi et à concurrence de laquelle les réviseurs d'entreprises doivent supporter eux-mêmes les dommages, ils sont tenus d'assurer leur responsabilité civile découlant des missions de réviseur d'entreprises. Les conditions du contrat d'assurance doivent être approuvées par l'Institut. »

Art. 38

L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — Les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut, sa discipline et la réalisation de son objet dans le cadre de la présente loi sont établis, modifiés ou complétés par arrêté royal, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut.

Les arrêtés royaux pris en exécution ou pour l'application de la présente loi sont pris sur proposition ou après avis du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal. »

Art. 39

A l'article 12, quatrième alinéa, de la même loi, les mots « par lettres recommandées déposées à la poste » sont supprimés.

Art. 40.

L'article 15 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. — De functies van voorzitter, ondervoorzitter en secretaris van het Instituut kunnen slechts worden toe- vertrouwd aan natuurlijke personen. De bezoldiging ver- bonden aan deze functies wordt vastgesteld door de alge- mene vergadering.

De bezoldiging verbonden aan de functies van lid van de stagecommissie en lid van de tuchtcommissie, wordt door de raad van het Instituut vastgesteld. »

Art. 41

Artikel 17 van dezelfde wet gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 17. — Om tot de stage te worden toegelaten dient men :

1° de bij artikel 4, 1° en 3° gestelde voorwaarden te ver- vullen;

2° de voorwaarden te vervullen inzake diploma en/of ervaring bedoeld in artikel 4, 4°, en te slagen voor een toe- latingsexamen waarvan het niveau een waarborg betekent voor de bekwaamheid en deskundigheid van de toekomstige bedrijfsrevisor;

3° een stage-overeenkomst te hebben gesloten met een lid van het Instituut dat tenminste vijf jaar op de naamlijst van het Instituut ingeschreven is en dat de verplichting op zich neemt de stagiair bij diens beroepsopleiding te leiden en bij te staan. De overeenkomst moet worden goedge- keurd door de stagecommissie. »

Art. 42

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 18. — Het stagereglement wordt door de Koning vastgesteld. Het bepaalt de rechten en verplichtingen van de stagemeester en van de stagiair, de samenstelling en de bevoegdheid der stagecommissie, alsmede de bij de bezol- diging der stagiaires in acht te nemen regelen en modali- teiten, alsmede de verplichting van de stagecommissie om erover te waken dat kandidaat-stagiairs een stageovereen- komst kunnen afsluiten met een lid van het Instituut dat ten minste vijf jaar op de naamlijst van het Instituut is inge- schreven. »

Art. 43

In dezelfde wet wordt een Hoofdstuk IVbis ingevoegd luidend als volgt :

« Hoofdstuk IVbis. — De uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor. »

Art. 44

In dezelfde wet wordt een artikel 18bis ingevoegd, lui- dend als volgt :

« Art. 18bis. — Het Instituut stelt controlenormen vast die van toepassing zijn op alle of bepaalde opdrachten. Deze normen zijn bindend voor de leden van het Instituut, voor zover zij niet zijn opgeheven door de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent. Zij kunnen vergezeld gaan van commen- taar of uitleg die de waarde heeft van een aanbeveling. Zij mogen geen afbreuk doen aan de normen vastgesteld door de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het be-

« Art. 15. — Les fonctions de président, de vice-président et de secrétaire de l'Institut ne peuvent être confiées qu'à des personnes physiques. Les rémunérations attachées à ces fonctions sont fixées par l'assemblée générale.

Les rémunérations attachées aux fonctions de membre de la Commission du stage et de membre de la Commission de discipline sont fixées par le Conseil de l'Institut. »

Art. 41

L'article 17 de la même loi modifié par la loi du 10 juil- let 1956 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. — Pour être admis au stage, il faut :

1° Réunir les conditions prévues à l'article 4, 1° et 3°;

2° Satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience prévues à l'article 4, 4° et réussir un examen d'admission d'un niveau qui puisse garantir la compétence et l'aptitude du futur reviseur d'entreprises.

3° Avoir conclu une convention de stage avec un membre de l'Institut comptant au moins cinq années d'inscription au tableau de l'Institut, qui s'engage à guider le stagiaire et à l'assister dans sa formation professionnelle. La conven- tion doit être approuvée par la Commission du stage. »

Art. 42

L'article 18, premier alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. — Le règlement de stage est arrêté par le Roi. Il détermine les droits et obligations du maître de stage et du stagiaire, la composition et les attributions de la Com- mission du stage, les règles et les modalités de la rémunéra- tion des stagiaires, ainsi que l'obligation pour la Commis- sion du stage de veiller à ce que les candidats-stagiaires puissent conclure une convention de stage avec un membre de l'Institut comptant au moins cinq années d'inscription au tableau de l'Institut.

Art. 43

Dans la même loi est inséré un Chapitre IVbis intitulé comme suit :

« Chapitre IVbis. — De l'exercice de la fonction de revi- seur d'entreprises. »

Art. 44

Dans la même loi est inséré un article 18bis, libellé comme suit :

« Art. 18bis. — L'Institut fixe les normes de contrôle ap- plicables à toutes les missions ou à certaines d'entre elles. Ces normes sont obligatoires pour les membres de l'Institut, dans la mesure où elles ne sont pas abrogées par le Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal. Elles peuvent s'accompagner de commentaires ou d'explications ayant la valeur d'une recommandation. Elles ne peuvent porter pré- judice aux normes établies par le Conseil supérieur du revi-

roep van accountant en belastingconsulent betreffende de toepassing van artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. »

Art. 45

In dezelfde wet wordt een artikel 18ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18ter. — Binnen het kader van zijn doel waakt het Instituut over de goede uitvoering door zijn leden van de hun toevertrouwde opdrachten. In het bijzonder waakt het Instituut erover dat ze :

- 1° hun beroepskennis op permanente wijze vervolmaken;
- 2° vooraleer een opdracht te aanvaarden, beschikken over de vereiste bekwaamheid, medewerking en tijd om deze opdrachten goed uit te voeren;
- 3° zich met de nodige zorg en in volledige onafhankelijkheid kwijten van de hun toevertrouwde controle-opdrachten;
- 4° geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen;
- 5° geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van hun functie.

Te dien einde kan het Instituut :

- 1° de voorlegging eisen door zijn leden van elke informatie, elke verklaring en elk document en meer in het bijzonder van hun werkschema en van hun nota's over uitgevoerde controletaken;
- 2° een onderzoek laten instellen bij zijn leden naar hun werkmethodes en hun organisatie alsmede naar de zorg waarmee en de wijze waarop zij hun opdrachten uitvoeren.

Op verzoek van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent verricht de Raad van het Instituut het onderzoek beoogd in 1° en 2° van vorig lid en brengt hem op de hoogte van zijn conclusies.

Elke revisor licht het Instituut in, binnen de termijnen en op de wijze bepaald door het huishoudelijk reglement, over de door hem aanvaarde opdrachten waarvan de uitvoering uitsluitend is toevertrouwd aan de leden van het Instituut. Hetzelfde geldt wanneer aan deze opdrachten een einde wordt gemaakt. »

Art. 46

In dezelfde wet wordt een artikel 18quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18quater. — Indien de Raad van het Instituut vaststelt dat een bedrijfsrevisor de krachtens artikel 18ter, eerste lid, 1° tot 3°, verplichtingen niet nakomt of handelt in strijd met het verbod opgelegd door artikel 18ter, eerste lid, 4° en 5°, kan hij, onverminderd de toepassing van de tuchtprocedures bepaald in Hoofdstuk V :

- 1° totdat de toestand is verholpen, de revisor verbieden bepaalde nieuwe opdrachten te aanvaarden of van de revisor eisen dat hij, binnen de door de Raad vastgestelde termijnen, van bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet;
- 2° van de revisor eisen dat hij binnen de door de raad vastgestelde termijnen een einde maakt aan de omstreden toestand.

sorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal en ce qui concerne l'application de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. »

Art. 45

Dans la même loi est inséré un article 18ter, libellé comme suit :

« Art. 18ter. — Dans le cadre du but qu'il poursuit, l'Institut veille à ce que ses membres exécutent correctement les missions qui leur sont confiées. Il veille notamment à ce que ses membres :

- 1° perfectionnent d'une manière permanente leurs connaissances professionnelles;
- 2° disposent, avant d'accepter une mission, de la compétence, de la collaboration et du temps requis pour la mener à bien;
- 3° s'acquittent avec l'application nécessaire et en toute indépendance des missions de contrôle qui leur sont confiées;
- 4° n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice;
- 5° n'exercent pas d'activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

A cet effet, l'Institut peut :

- 1° exiger de ses membres la production de toute information et justification et de tout document, et notamment de son plan de travail et de ses notes de revision;
- 2° faire procéder auprès de ses membres à des enquêtes sur leurs méthodes de travail, leur organisation, les diligences accomplies et la manière dont ils exercent leur mission.

Sur demande du Conseil supérieur du revisor d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal, le Conseil de l'Institut procède aux investigations et enquêtes prévues aux 1° et 2° de l'alinéa précédent et l'informe de ses conclusions.

Tout reviseur informe l'Institut, dans les délais et les formes prévus par le règlement d'ordre intérieur, des missions qu'il a acceptées et dont l'exercice est réservé aux membres de l'Institut ainsi que de la rémunération qui y est attachée. Il en est de même de la cessation de ces fonctions. »

Art. 46

Dans la même loi est inséré un article 18quater, libellé comme suit :

« Art. 18quater. — Si le Conseil de l'Institut constate que le reviseur d'entreprises ne respecte pas les obligations qui lui incombent, en vertu de l'article 18ter, premier alinéa, 1° à 3°, ou enfreint les interdictions visées à l'article 18ter, premier alinéa, 4° et 5°, il peut, sans préjudice de l'application des procédures disciplinaires prévues au chapitre V :

- 1° jusqu'à ce qu'il ait été porté remède à la situation, faire interdiction au reviseur d'accepter certaines missions nouvelles ou exiger du reviseur qu'il se démette dans les délais qu'il fixe, de certaines fonctions déterminées qu'il a acceptées;
- 2° exiger du reviseur qu'il soit mis fin dans les délais qu'il fixe à la situation critiquée.

Geen enkele beslissing in uitvoering van onderhavig artikel mag worden genomen zonder dat de revisor gehoord wordt of op regelmatige wijze opgeroepen om zich te verantwoorden. »

Art. 47

In dezelfde wet wordt een artikel 18quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 18quinquies. — In elke gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure die betrekking heeft op de opdrachten die een bedrijfsrevisor uitoefent, moet de raad van het Instituut op zijn verzoek of op verzoek van de betrokken revisor worden gehoord. »

Art. 48

Artikel 19 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19. — De beroepstucht wordt in eerste instantie gehandhaafd door een tuchtcommissie. Deze commissie bestaat uit twee kamers, een Franstalige en een Nederlandstalige onder het voorzitterschap, naar gelang van het geval, van de voorzitter of de ondervoorzitter van het Instituut, met bovendien twee door de raad van het Instituut aangeduide bedrijfsrevisoren.

Deze kamers worden aangevuld met twee leden aangeduid door de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat en van het beroep van accountant en belastingconsulent wanneer de klachten betrekking hebben op de door een revisor uitgevoerde opdracht krachtens artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven of wanneer overeenkomstig artikel 20, tweede lid, op verzoek van de Hoge Raad door de raad van het Instituut bij de tuchtcommissie een procedure wordt ingesteld. »

Art. 49

In dezelfde wet wordt een artikel 19bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 19bis. — Tuchtstraffen kunnen worden opgelegd aan de revisoren die :

1° in de uitoefening van hun opdrachten van bedrijfsrevisor of van opdrachten die daarmee verenigbaar zijn, tekortgekomen zijn aan hun beroepsverplichtingen;

2° tekortgekomen zijn aan de gedragsregels, de eer, de discretie, de eerbaarheid of de waardigheid van hun staat, bij het solliciteren of de aanvaarding van opdrachten van bedrijfsrevisor, bij de uitvoering daarvan of ter gelegenheid daarvan of nog bij de uitvoering van taken die daarmee verenigbaar zijn en zelfs in andere gevallen van grove fout die de eer van het beroep in het gedrang brengen. »

Art. 50

Artikel 20 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. — De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd, zijn al naar het geval : de waarschuwing, de berisping, de schorsing voor ten hoogste een jaar en de schrapping.

Aucune décision du Conseil n'est prise en application du présent article, sans que le reviseur ait été entendu ou dûment appelé à se justifier. »

Art. 47

Dans la même loi est inséré un article 18quinquies, libellé comme suit :

« Art. 18quinquies. — Dans toute procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative portant sur l'exercice de sa fonction par un reviseur d'entreprises, le Conseil de l'Institut est obligatoirement entendu si le reviseur concerné ou le Conseil de l'Institut en fait la demande. »

Art. 48

L'article 19 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. — La discipline sur les reviseurs est exercée en premier ressort par une Commission de discipline. Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, présidées selon le cas par le président et par le vice-président de l'Institut, et comprenant, en outre, deux reviseurs d'entreprises désignés par le Conseil de l'Institut.

Ces chambres sont complétées par deux membres désignés par le Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal lorsque les griefs portent sur l'accomplissement par un reviseur de la mission qui lui incombe en vertu de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie ou lorsque, conformément à l'article 20, deuxième alinéa, la Commission de discipline est saisie par le Conseil de l'Institut à la demande du Conseil supérieur. »

Art. 49

Dans la même loi est inséré un article 19bis, libellé comme suit :

« Art. 19bis. — Des peines disciplinaires peuvent être infligées aux reviseurs :

1° qui ont manqué à leurs obligations professionnelles dans l'exercice de leurs missions de reviseur d'entreprises ou dans l'exercice d'activités compatibles avec elles;

2° qui ont manqué à la déontologie, à l'honneur, à la discrétion, à la probité ou à la dignité de leur état, lors de la sollicitation ou de l'acceptation de fonctions de reviseur d'entreprises, dans l'exercice ou à l'occasion de celles-ci, dans l'exercice d'activités compatibles avec elles et même dans d'autres cas de faute grave rejaillissant sur l'honneur de la profession. »

Art. 50

L'article 20 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. — Les peines disciplinaires qui peuvent être infligées sont, suivant le cas : l'avertissement, la réprimande, la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année et la radiation.

De raad van het Instituut maakt een zaak aanhangig bij de tuchtcommissie hetzij van ambtswege, hetzij op schriftelijke vordering van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep, hetzij op verzoek van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent, hetzij ingevolge een klacht van een belanghebbende.

De tuchtstraffen kunnen slechts uitgesproken worden indien de revisor vooraf gehoord of opgeroepen is, binnen de termijnen en onder de voorwaarden vastgesteld in het tuchtreglement.

De revisor mag zich steeds laten bijstaan door een raadsman, hetzij een lid van het Instituut, hetzij een advocaat.

De beslissingen dienen met redenen omkleed te zijn. Zij worden binnen vijftien dagen na de uitspraak bij ter post aangetekende brief aan de revisor betekend.

Het tuchtreglement bepaalt de termijnen en de vormen van het beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie. »

Art. 51

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. — Het hoger beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie wordt voor de commissie van beroep gebracht, opgericht in de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent. »

Art. 52

Artikel 22 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 22. — De uitgifte van de in eerste aanleg inzake tuchtstraffen gewezen vonnissen wordt door de voorzitter van de raad van het Instituut overgemaakt aan de procureur-generaal bij het Hof van Beroep van de woonplaats van de revisor en aan de voorzitter van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent.

De procureur-generaal en de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat voor het beroep van accountant en belastingconsulent hebben het recht elk door de tuchtcommissie van het Instituut inzake tucht gewezen vonnis naar de in artikel 21 bepaalde commissie van beroep te verwijzen. »

Art. 53

Artikel 23 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 54

In artikel 27 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht :

1) het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bedrijfsrevisoren, de stagiairs en de personen voor wie ze instaan die de bepalingen van artikel 9bis hebben overtreden worden gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek. »

2) het derde lid wordt opgeheven.

Le Conseil de l'Institut saisit la Commission de discipline, soit d'office, soit sur les réquisitions écrites du procureur général près la cour d'appel, soit à la demande du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal, soit sur plainte d'un intéressé.

Les peines disciplinaires ne peuvent être prononcées que si le reviseur a été entendu ou appelé, dans les délais et dans les conditions fixés par le règlement de discipline.

Le reviseur peut toujours se faire assister d'un conseil, membre de l'Institut ou avocat.

Les décisions sont motivées. Elles sont notifiées au reviseur par lettre recommandée à la poste, dans la quinzaine du prononcé.

Le règlement de discipline détermine les délais et les formes de l'appel des décisions de la Commission de discipline. »

Art. 51

L'article 21 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. — L'appel des décisions de la Commission de discipline est porté devant la Commission d'appel instituée au sein du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal. »

Art. 52

L'article 22 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 22. — Les sentences rendues en première instance en matière disciplinaire sont transmises en expédition par le président du Conseil de l'Institut au procureur général près la cour d'appel du domicile du reviseur et au président du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Le procureur général et le Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal peuvent déférer à la Commission d'appel prévue à l'article 21 toute sentence rendue en matière disciplinaire par la Commission de discipline de l'Institut. »

Art. 53

L'article 23 de la même loi est abrogé.

Art. 54

A l'article 27 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1) le second alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Sont punis conformément à l'article 458 du Code pénal, les reviseurs d'entreprises, les stagiaires et les personnes dont ils répondent qui ont enfreint les dispositions de l'article 9bis. »

2) le troisième alinéa est abrogé.

Overgangsbepalingen

Art. 55

Artikel 28 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28. — Aan de voorwaarde bepaald bij artikel 4, eerste lid, 4^o en 5^o, hoeven de personen niet te voldoen die hun kandidatuur indienen bij de raad van het Instituut der Bedrijfsrevisoren gedurende een periode van 10 maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet en die de volgende voorwaarden vervullen :

1. op de datum van de aanvraag een beroepswerkzaamheid uitgeoefend hebben waaruit blijkt dat de kandidaat ervaring heeft opgedaan inzake de administratieve organisatie van ondernemingen, de boekhouding en het vennootschapsrecht, en dit :

a) gedurende ten minste zes jaar voor de kandidaten die houder zijn van een diploma van licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen, van licentiaat in de handelswetenschappen of van handelsingenieur, van licentiaat in de economische wetenschappen, licentiaat in de actuariële wetenschappen of licentiaat in de rechten, afgeleverd door een instelling van hoger onderwijs, van universitair of gelijkwaardig niveau, of van een diploma van hoger economisch onderwijs afgeleverd door één van de onderwijsinstellingen opgesomd in het koninklijk besluit van 10 januari 1980;

b) gedurende ten minste tien jaar voor hen die geen van de hierboven genoemde diploma's bezitten.

2. door de in artikel 29 bedoelde commissie gehoord geweest zijn en voor deze commissie het bewijs leveren dat ze bekwaam zijn om met deskundigheid, in onafhankelijkheid en met naleving van de wet de taak van bedrijfsrevisor te vervullen. »

Art. 56

Artikel 29 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 29. — Voor de toepassing van artikel 28, beslist de raad van het Instituut op voorstel van een erkenningscommissie die twee kamers telt, een Nederlandstalige en een Franstalige, samengesteld uit twee bedrijfsrevisoren en evenveel plaatsvervangers, die worden aangeduid door de raad van het Instituut, en uit twee accountants en evenveel plaatsvervangers, benoemd door de Minister van Middenstand en uit twee leden, die worden aangeduid door de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisorat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent.

Art. 57

Artikel 30 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 30. — De raad van het Instituut is ertoe gemachtigd een dossierrecht te heffen op de kandidaturen die worden ingediend overeenkomstig artikel 28. »

Art. 58

Artikel 31 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 31. — Elke beslissing van de raad tot weigering van de toelating moet worden gemotiveerd. Overeenkomstig

Dispositions transitoires

Art. 55

L'article 28 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. — Les conditions prévues à l'article 4, premier alinéa, 4^o et 5^o, ne sont pas exigées de toute personne qui fait acte de candidature auprès du Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises pendant une période de 10 mois à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui répond aux conditions suivantes :

1. avoir exercé, à la date de la demande des activités professionnelles qui témoignent du fait que le candidat a acquis une expérience dans le domaine de l'organisation administrative des entreprises, de la comptabilité et du droit des sociétés, et ce,

a) pendant au moins six années pour les candidats porteurs d'un diplôme de licencié en sciences économiques appliquées, en sciences commerciales ou d'ingénieur commercial, de licencié en sciences économiques, actuarielles ou en droit délivré par un établissement d'enseignement supérieur universitaire ou de niveau équivalent ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur économique délivré par un des établissements d'enseignement énumérés dans l'arrêté royal du 10 janvier 1980;

b) pendant au moins dix années pour ceux qui ne sont pas porteurs d'un des diplômes énumérés ci-dessus.

2. avoir été entendu et faire preuve devant la commission prévue à l'article 29 de sa capacité d'exercer avec compétence, indépendance et conformément à la loi les missions confiées aux réviseurs d'entreprises. »

Art. 56

L'article 29 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. — Pour l'application de l'article 28, le Conseil de l'Institut statue sur proposition d'une commission d'agrégation, comprenant deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, composée de deux réviseurs d'entreprises et autant de suppléants, désignés par le Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises et de deux experts comptables et autant de suppléants, nommés par le Ministre des Classes moyennes, ainsi que de deux membres désignés par le Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal. »

Art. 57

L'article 30 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. — Le Conseil de l'Institut des réviseurs d'entreprises est autorisé à lever un droit de dossier, pour les candidatures introduites conformément à l'article 28. »

Art. 58

L'article 31 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 31. — Toute décision du Conseil refusant l'admission doit être motivée. Conformément à l'article 5 de la

artikel 5 van deze wet, kan de betrokkene, hoger beroep aantekenen bij de Commissie van beroep binnen de maand na de betekening van de weigering tot toelating. »

Art. 59

Artikel 32 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 32. — Bij afwijking van artikel 17, 3°, kan de stage-overeenkomst gedurende een periode van vijf jaar die begint op de datum van inwerkingtreding van deze wet, worden gesloten met een bedrijfsrevisor die één jaar op de ledenlijst van het Instituut is ingeschreven. »

Art. 60

De artikelen 33 en 34 van dezelfde wet worden opgeheven.

HOOFDSTUK IV

De bescherming van de titel en van het beroep van accountant

Titel I — De titel van accountant

Art. 61

Een natuurlijke persoon mag slechts de titel van accountant voeren wanneer hem door het Instituut der accountants de hoedanigheid van accountant werd verleend.

Art. 62

Een vennootschap of vereniging mag in haar handelsnaam, in haar bijzondere benaming, in de definitie van haar doel of in van haar uitgaande reclame slechts gebruik maken van de titel « accountant » wanneer haar door het Instituut der accountants de hoedanigheid van accountant werd verleend.

Het eerste lid is niet van toepassing op onderwijsinstellingen en in de door de Koning bepaalde gevallen waar het gebruik van deze term niet tot verwarring kan leiden met de uitoefening van een door artikel 70 bedoelde werkzaamheid.

Art. 63

Niemand mag gebruik maken van een term die verwarring zou kunnen stichten met de titel van accountant, zoals die van expert-boekhouder.

Art. 64

Aan een natuurlijke persoon wordt op zijn verzoek door het Instituut de hoedanigheid van accountant verleend indien :

1° hij Belg is of zijn woonplaats heeft in België;

2° hij niet is beroofd van zijn burgerlijke en politieke rechten, niet is failliet verklaard en niet is veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf van tenminste drie maanden voor één der feiten bedoeld in artikel 1 van het koninklijk

présente loi, l'intéressé peut interjeter appel devant la Commission d'appel dans le mois de la notification du refus d'admission. »

Art. 59

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. — Par dérogation à l'article 17, 3°, la convention de stage peut, durant une période de cinq années prenant cours à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, être conclue avec un reviseur comptant un an d'inscription sur la liste des membres de l'Institut. »

Art. 60

Les articles 33 et 34 de la même loi sont abrogés.

CHAPITRE IV

La protection du titre et de la profession d'expert comptable

Titre I — Du titre d'expert comptable

Art. 61

Une personne physique ne peut porter le titre d'expert comptable, s'il ne s'est vu conférer la qualité d'expert comptable par l'Institut des experts comptables.

Art. 62

Une société ou association ne peut utiliser dans sa raison sociale, dans sa dénomination particulière, dans la définition de son objet ou dans sa publicité le titre d'« expert comptable » si elle ne s'est vu reconnaître par l'Institut des experts comptables, la qualité d'expert comptable.

Le premier alinéa ne s'applique pas aux établissements d'enseignement ainsi que dans les cas, prévus par le Roi, où l'usage de ces termes ne serait pas de nature à créer une confusion avec l'exercice de l'activité visée à l'article 70.

Art. 63

Nul ne peut faire usage d'un terme susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert comptable, tel est le titre d'accountant.

Art. 64

Une personne physique se voit, à sa demande, conférer par l'Institut la qualité d'expert comptable si :

1° elle est belge ou domiciliée en Belgique;

2° elle n'a pas été privée de ses droits civils et politiques, n'a pas été déclarée en faillite et n'a pas été condamnée à une peine privative de liberté de trois mois au moins pour un des faits visés à l'article 1^{er} de l'arrêté

besluit n° 22 van 24 oktober 1934, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen of op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, voor een inbreuk op de fiscale wetgeving of voor een ander misdrijf dat op ernstige wijze afbreuk doet aan de voorwaarden voor de uitoefening van de werkzaamheid van accountant.

De personen die werden veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf van minder dan drie maanden of tot een geldboete, voor één der feiten bedoeld in het voorgaande lid, kunnen slechts worden toegelaten als lid van het Instituut na een machtiging door het Instituut mits gunstig advies vanwege de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent;

3° hij voldoet aan de voorwaarden inzake diploma en ervaring vastgesteld door de Koning;

4° hij geslaagd is voor een bekwaamheidsexamen waarvan de voorwaarden worden bepaald door de Koning en waaruit blijkt dat hij de nodige deskundigheid bezit om het beroep van accountant zoals bepaald in artikel 70 uit te oefenen.

Voor de toepassing van het eerste lid, 3°, kan de Koning, onverminderd de regels inzake de gelijkwaardigheid van de diploma's, diploma's afgeleverd in het buitenland erkennen door deze gelijk te stellen met in België afgeleverde diploma's en de raad van het Instituut machtigen om dergelijke in het buitenland afgeleverde diploma's in individuele gevallen gelijk te stellen en te erkennen.

Art. 65

De hoedanigheid van lid van het Instituut der accountants wordt, onder de voorwaarden die de Koning vaststelt, op een tot het Instituut gericht verzoek verleend aan :

1) elke burgerlijke professionele vennootschap van accountants opgericht naar Belgisch recht;

2) elke vennootschap of vereniging van accountants, opgericht naar buitenlands recht, die in het land volgens het recht waarvan zij is opgericht, een hoedanigheid bezit die als gelijkwaardig wordt erkend met die van accountant in België en die in België gevestigd is.

Art. 66

De Koning kan, ter uitvoering van internationale verdragen waarbij België partij is of, in geval van wederkerigheid, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die Hij vaststelt, het Instituut machtigen om natuurlijke personen en rechtspersonen, die niet in België gevestigd zijn en in hun land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant, de toestemming te geven in België de titel van accountant te voeren of, indien het gaat om een rechtspersoon, deze term te gebruiken in zijn bijzondere benaming, in de definitie van zijn doel of in van hem uitgaande reclame.

Aan een vennootschap of een vereniging kan door het Instituut de in het eerste lid bedoelde toestemming worden verleend indien een of meer leden van het Instituut hiervan deel uitmaken voor de uitoefening van hun beroep.

Art. 67

Het Instituut stelt een lijst op van de natuurlijke en rechtspersonen waaraan de hoedanigheid van accountant werd

royal n° 22 du 24 octobre 1934, pour une infraction sanctionnée par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises pour une infraction sanctionnée par les lois fiscales ou par un autre délit qui porterait gravement atteinte aux conditions d'exercice de l'activité d'expert comptable;

Les personnes condamnées pour un des faits visés à l'alinéa précédent à une peine privative de liberté inférieure à 3 mois ou à une amende, ne pourront être admises en qualité de membre de l'Institut que moyennant autorisation de l'Institut et moyennant un avis favorable du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert comptable et de conseiller fiscal.

3° elle satisfait aux conditions de diplôme et d'expérience prévues par le Roi;

4° elle a réussi un examen d'aptitude dont les conditions sont fixées par le Roi, prouvant qu'elle possède la compétence requise pour exercer la profession d'expert comptable telle qu'elle est définie par l'article 70.

Pour l'application du 3° de l'alinéa premier, le Roi peut, sans préjudice aux règles relatives à l'équivalence des diplômes, agréer en les assimilant à des diplômes délivrés en Belgique, des diplômes délivrés à l'étranger et autoriser le Conseil de l'Institut à admettre, par assimilation dans des cas individuels, de tels diplômes délivrés à l'étranger.

Art. 65

La qualité de membre de l'Institut des experts comptables est, aux conditions fixées par le Roi, accordée sur demande adressée à l'Institut :

1) à toute société civile professionnelle d'experts comptables constituée sous l'empire du droit belge;

2) à toute société ou association d'experts comptables, constituée sous l'empire d'un droit étranger, ayant dans l'Etat sous le droit duquel elle est constituée une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique et qui est établie en Belgique.

Art. 66

Le Roi peut, pour l'exécution des traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou moyennant réciprocité, prévoir aux conditions et selon les modalités qu'il fixe, l'octroi par l'Institut de l'autorisation de porter en Belgique le titre d'expert comptable ou, s'agissant de personnes morales, de faire usage de ces termes dans leur dénomination particulière, dans la définition de leur objet ou dans leur publicité, aux personnes physiques et morales de droit étranger, non établies en Belgique, ayant dans leur pays une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable.

Une société ou association peut obtenir de l'Institut l'autorisation visée au premier alinéa si un ou plusieurs membres de l'Institut en font partie pour l'exercice de leur profession.

Art. 67

L'Institut établit une liste des personnes physiques et morales qui ne sont vu conférer la qualité d'expert comptable

verleend alsmede een lijst van de personen aan wie toestemming werd gegeven met toepassing van artikel 66.

Deze lijsten worden door het Instituut op verzoek van iedere belanghebbende medegedeeld.

Art. 68

De hoedanigheid en de toestemming bedoeld in de artikelen 61, 62 en 66 worden door het Instituut ingetrokken indien de voorwaarden voor de toekenning niet meer vervuld zijn.

De intrekking van de hoedanigheid van accountant brengt van rechtswege de schrapping mee uit het register van de externe accountants.

Art. 69

Elke beslissing van het Instituut waarbij het verlenen van de in de artikelen 61, 62 en 66 bedoelde hoedanigheid of toestemming wordt geweigerd of ingetrokken is vatbaar voor hoger beroep door de betrokkene bij de commissie van beroep opgericht in de Hoge Raad voor het Bedrijfs-revisorat en voor het beroep van accountant en belasting-consulent.

Titel II — Het beroep van accountant

Art. 70

De werkzaamheid van accountant bestaat er in volgende opdrachten uit te voeren in privé-ondernemingen, in openbare instellingen of voor rekening van elke belanghebbende persoon of instelling :

- 1° de organisatie van de boekhouding en de administratie;
- 2° de organisatie en het voeren van de boekhouding van derden;
- 3° het opmaken, het verifiëren en het verbeteren van alle boekhoudkundige en administratieve documenten;
- 4° het verstrekken van adviezen inzake de administratieve en boekhoudkundige organisatie, de informatica en het administratief beheer van ondernemingen;
- 5° het verstrekken van adviezen in belastingzaken voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid en voor zover dit door zijn aard een onderdeel uitmaakt van de uitoefening van één der werkzaamheden bedoeld onder 1° tot 3°;
- 6° de expertise, zowel privaats als gerechtelijk, op het gebied van de boekhouding en de administratieve organisatie van ondernemingen alsmede de analyse volgens boekhoudmethoden van de toestand en de werking van ondernemingen vanuit het oogpunt van hun krediet, hun rendement en hun risico's.

Art. 71

Elke natuurlijke persoon aan wie de hoedanigheid van accountant werd verleend, wordt op zijn verzoek en zonder verdere voorwaarde ingeschreven in het register van de externe accountants, wanneer hij de in artikel 70 bedoelde werkzaamheid geheel of gedeeltelijk, op exclusieve wijze, in hoofdzaak of in bijkomende orde uitvoert of zich voornemt deze uit te voeren, buiten het kader van een arbeids-overeenkomst of van een door de overheid bezoldigde functie.

ainsi qu'une liste des personnes autorisées en application de l'article 66.

Ces listes sont communiquées par l'Institut à tout intéressé qui en fait la demande.

Art. 68

Les qualités et autorisations visées aux articles 61, 62 et 66 sont retirées par l'Institut si les conditions mises à leur octroi ne sont plus réunies.

Le retrait de la qualité d'expert comptable entraîne de plein droit la radiation du tableau des experts comptables externes.

Art. 69

Toute décision de l'Institut refusant ou retirant l'octroi d'une qualité ou d'une autorisation visée aux articles 61, 62 et 66 est susceptible d'un recours de la part de l'intéressé devant la commission d'appel créée au sein du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de la profession d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Titre II — De la profession d'expert comptable

Art. 70

Les activités d'expert comptable consistent à exécuter dans les entreprises privées, les organismes publics ou pour compte de toute personne ou de tout organisme intéressé, les missions suivantes :

- 1° l'organisation des services comptables et administratifs;
- 2° les activités d'organisation et de tenue de la comptabilité de tiers;
- 3° l'établissement, la vérification et le redressement de tous documents comptables et administratifs;
- 4° les activités de conseil en matière d'organisation administrative et comptable, d'informatique et de gestion administrative des entreprises;
- 5° les activités de conseil en matière de fiscalité, pour autant qu'elles ne soient pas exercées à titre principal et fassent partie, par leur nature, de l'exercice d'une des activités visées sub 1° à 3°;
- 6° l'expertise, tant privée que judiciaire, dans les domaines de la comptabilité et de l'organisation administrative des entreprises, ainsi que l'analyse par les procédés de la technique comptable de la situation et du fonctionnement des entreprises au point de vue de leur crédit, de leur rendement et de leurs risques.

Art. 71

Toute personne physique qui s'est vu conférer la qualité d'expert comptable est, à sa demande et sans autre condition, inscrite au tableau des experts comptables externes, si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 70, à titre exclusif, principal ou accessoire, en dehors des liens de subordination d'un contrat de travail ou d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics.

Art. 72

Elke vennootschap of vereniging waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend, wordt op haar verzoek en zonder verdere voorwaarde ingeschreven in het register van de externe accountants indien zij geheel of gedeeltelijk de werkzaamheid uitvoert bedoeld in artikel 70 of zich voorneemt deze uit te voeren.

Art. 73

Het is de natuurlijke en rechtspersonen die ingeschreven zijn in het register van de externe accountants niet toegelaten zonder voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut :

1° een commercieel bedrijf uit te oefenen of de functie waar te nemen van beheerder of zaakvoerder in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen tenzij het gaat om een vennootschap die is ingeschreven in het register van de externe accountants :

2° zich, met het oog op de uitoefening van hun beroep, te verenigen met personen die niet de hoedanigheid bezitten van accountant, van bedrijfsrevisor, van belastingconsulent, of een daarmee als gelijkwaardig erkende hoedanigheid;

3° de werkzaamheden uit te voeren die onverenigbaar zijn met het onafhankelijk karakter van hun taak.

Titel III. — Het Instituut der accountants

Afdeling I. — Oprichting — Doel — Lidmaatschap

Art. 74

Er wordt een Instituut der accountants opgericht. Het Instituut bezit de rechtspersoonlijkheid. De zetel is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 75

Het Instituut der accountants heeft tot doel te waken over de opleiding en te voorzien in de bestendige organisatie van een korps specialisten die bekwaam zijn de in artikel 70 bepaalde werkzaamheden uit te voeren met al de vereiste waarborgen inzake bekwaamheid, onafhankelijkheid en beroepselijkheid.

Art. 76

Zijn lid van het Instituut :

1° de natuurlijke personen aan wie de hoedanigheid van accountant werd verleend;

2° de vennootschappen en verenigingen met rechtspersoonlijkheid, waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend.

De natuurlijke en rechtspersonen waaraan de toestemming werd verleend bedoeld in artikel 66 zijn geen lid van het Instituut.

Art. 77

Indien een accountant de in artikel 70 bedoelde werkzaamheid uitvoert als vennoot of als lid in een vennoot-

Art. 72

Toute société ou association qui s'est vu conférer la qualité d'expert comptable est, à sa demande et sans autre condition, inscrite au tableau des experts comptables externes si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 70.

Art. 73

Les personnes physiques et morales inscrites au tableau des experts comptables externes ne peuvent sans l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut :

1° exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur ou de gérant de sociétés commerciales ou à forme commerciale, autres que de sociétés inscrites au tableau des experts comptables externes;

2° s'associer en vue de l'exercice de leur profession avec des personnes n'ayant pas la qualité d'expert comptable, la qualité de reviseur d'entreprises, la qualité de conseiller fiscal ou une qualité reconnue équivalente;

3° exercer des activités incompatibles avec l'indépendance de leur fonction.

Titre III. — De l'Institut des experts comptables

Section I. — Création — Objet — Membres

Art. 74

Il est créé un Institut des experts comptables. Il jouit de la personnalité civile. Son siège est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-capitale.

Art. 75

L'Institut des experts comptables a pour mission de veiller à la formation et d'assurer l'organisation permanente d'un corps de spécialistes capables d'exercer les activités définies à l'article 70 avec toutes les garanties requises au point de vue de la compétence et de la probité professionnelles.

Art. 76

Sont membres de l'Institut :

1° les personnes physiques qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable;

2° les sociétés et associations dotées de la personnalité civile, qui se sont vue conférer la qualité d'expert comptable.

Les personnes physiques et morales autorisées en application de l'article 66 ne sont pas membres de l'Institut.

Art. 77

Si un expert comptable exerce l'activité définie à l'article 70 en qualité d'associé d'une société ou association visée

schap of in een vereniging zoals bedoeld in artikel 65, of indien hij krachtens een arbeidsovereenkomst met een dergelijke vennootschap of vereniging is verbonden, wordt in de lijst der accountants en in het register van de externe accountants naast zijn naam melding gemaakt van de handelsnaam of de bijzondere benaming van de vennootschap of de vereniging waartoe hij behoort alsmede van de hoedanigheid waarin hij met deze vennootschap of vereniging is verbonden.

Het register van de externe accountants vermeldt naast de firma of de bijzondere benaming van de krachtens artikel 65 ingeschreven vennootschap of vereniging de naam van de vennoten of leden die de hoedanigheid bezitten van accountant.

Art. 78

De leden evenals de natuurlijke en rechtspersonen waaraan met toepassing van artikel 66 de toestemming werd verleend de titel van accountant te voeren betalen een bijdrage waarvan het bedrag door de algemene vergadering der leden wordt vastgesteld binnen de grenzen en volgens de modaliteiten bepaald in het huishoudelijk reglement van het Instituut.

De niet-betaling van de bijdrage binnen de vastgestelde termijn brengt van rechtswege het verlies mede van de hoedanigheid van accountant en de intrekking van de toestemming om de titel te voeren.

Afdeling II. — *Beheer en werking*

Art. 79

De noodzakelijke reglementen om de werking en de tucht van het Instituut alsmede de verwezenlijking van zijn doel binnen het kader van deze wet te verzekeren, worden op voorstel of na advies van de raad van het Instituut en van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent bij koninklijk besluit vastgesteld, gewijzigd of aangevuld.

Art. 80

De artikelen 11 tot 15 en 24 tot 26 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren zijn van toepassing op het Instituut der accountants. Te dien einde wordt het woord « bedrijfsrevisoren » vervangen door het woord « accountants ».

De artikelen 19 tot 22 van dezelfde wet van 22 juli 1953 zijn eveneens van toepassing op de accountants en op de personen waaraan de toestemming werd verleend bedoeld in artikel 66, onverminderd de toepassing van artikel 345 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, van artikel 2, lid 3, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, van artikel 73ter van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, van artikel 207ter van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, van artikel 207 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, van artikel 133ter van het Wetboek der successierechten en van artikel 67ter, § 1, van het Wetboek der zegelrechten.

Titel IV — *Strafbepalingen*

Art. 81

Elke inbreuk op de artikelen 61, 62 en 63 wordt gestraft met een geldboete van 200 tot 1 000 F.

à l'article 65 ou est lié par un contrat de travail avec une telle société ou association il est fait mention dans la liste des experts comptables, et dans le tableau des experts comptables externes, en regard de son nom, de la raison sociale ou de la dénomination de la société ou association à laquelle il appartient, ainsi que de la qualité en laquelle il y est attaché.

Le tableau des experts comptables mentionne en regard de la raison sociale ou de la dénomination particulière des sociétés inscrites en vertu de l'article 65, le nom de ses associés qui ont la qualité d'expert comptable.

Art. 78

Les membres ainsi que les personnes physiques et morales autorisées en application de l'article 66 à porter le titre d'expert comptable paient une cotisation dont le montant est fixé par l'assemblée générale des membres, dans les limites et selon les modalités prévues par le règlement d'ordre intérieur de l'Institut.

Le non-paiement dans les délais fixés de la cotisation entraîne de plein droit la perte de la qualité d'expert comptable et le retrait de l'autorisation de porter le titre.

Section II. — *Gestion et fonctionnement*

Art. 79

Les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut, sa discipline et la réalisation de son objet dans le cadre du présent chapitre sont établis, modifiés ou complétés par arrêté royal, sur proposition ou avis du Conseil de l'Institut et du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Art. 80

Les articles 11 à 15 et 24 à 26 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des reviseurs d'entreprises sont applicables à l'Institut des experts comptables. Pour cette application, les termes « reviseurs d'entreprises » sont remplacés par les termes « experts comptables ».

Les articles 19 à 22 de cette même loi du 22 juillet 1953 sont également applicables aux experts comptables et aux personnes autorisées en exécution de l'article 66, sans préjudice de l'article 345 du Code des impôts sur les revenus, de l'article 2, alinéa 3, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, de l'article 73ter du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'article 207ter, § 1er, du Code des taxes assimilées au timbre, de l'article 207, § 1er, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, de l'article 133ter, § 1er, du Code des droits de succession et de l'article 67ter, § 1er, du Code des droits de timbre.

Titre IV — *Dispositions pénales*

Article 81

Toute infraction aux dispositions des articles 61, 62 et 63 est punie d'une amende de 200 à 1 000 F.

De natuurlijke personen die zijn ingeschreven in het register van de externe accountants, de vennoten of leden van de vennootschappen of verenigingen die in hetzelfde register zijn ingeschreven alsmede de personen waarvoor zij instaan, die inlichtingen of feiten waarvan zij bij de uitoefening van hun ambt kennis hebben gekregen, richtbaar maken, worden, behoudens de gevallen waarin zij als getuige voor het gerecht worden gedaagd of de wet hen ertoe verplicht, overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van 100 tot 500 F.

Hoofdstuk VII van Boek I van het Strafwetboek alsmede artikel 85 van het hetzelfde Wetboek zijn van toepassing op de misdrijven bedoeld in onderhavig artikel.

Titel V — Diverse en overgangsbepalingen

Art. 82

Voor de eerste maal worden de leden van de raad van het Instituut aangeduid door de Koning onder de personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet reeds ten minste vijf jaar het beroep van accountant zoals dit is omschreven in artikel 70 uitgeoefend hebben. De Koning bepaalt hun bezoldiging.

Deze aanduiding brengt van rechtswege de toekenning mede van de titel van accountant en, in voorkomend geval, de inschrijving in het register van de externe accountants.

Het mandaat van de aldus aangewezen personen neemt van rechtswege een einde op 31 december 1985, behoudens hernieuwing door de algemene vergadering. Ten minste één maand voor deze datum moet de algemene vergadering worden bijeengeroepen voor de aanstelling van een nieuwe raad.

Art. 83

De werkingskosten van het Instituut worden tijdens de eerste twee jaren voorgeschoten door de Schatkist en ten laste van het Instituut gerecupereerd binnen een termijn van drie jaar.

Art. 84

De artikelen 61, 62, 63 en 81 treden in werking twee jaar na de inwerkingtreding van onderhavige wet.

Art. 85

Aan de voorwaarden bedoeld in artikel 64, 3° en 4°, moet niet worden voldaan door een persoon die zijn kandidatuur indient binnen 10 maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van onderhavige wet en die op de dag van aanvraag als beroep een werkzaamheid heeft uitgeoefend waaruit blijkt dat hij een ervaring heeft opgedaan inzake het beroep van accountant, zoals omschreven in artikel 70, en dit :

a) gedurende ten minste zes jaar voor de kandidaten die houder zijn van een diploma van licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen, van licentiaat in de handelswetenschappen of van handelsingenieur, van licentiaat in de economische wetenschappen, in de actuariële wetenschappen of in de rechten afgeleverd door een instelling van hoger onderwijs van universitair of gelijkwaardig niveau of van een diploma van hoger economisch onderwijs afgeleverd door een der onderwijsinstellingen opgesomd in het koninklijk besluit van 10 januari 1980;

Les personnes physiques inscrites au tableau des experts comptables externes, les associés de sociétés et associations inscrites à ce même tableau ainsi que les personnes dont ils répondent qui, hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et celui où la loi oblige à les faire connaître, auront divulgué les renseignements et les faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leur activité sont punis, conformément aux dispositions de l'article 458 du Code pénal, d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 à 500 F.

Le chapitre VII du Livre I^{er} du Code pénal ainsi que l'article 85 du même Code sont applicables aux infractions sanctionnées par le présent article.

Titre V — Dispositions transitoires et diverses

Art. 82

Pour la première fois, les membres du Conseil de l'Institut sont désignés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 70. Il fixe leur rémunération.

Cette désignation vaut de plein droit attribution du titre d'expert comptable et, le cas échéant, inscription au tableau des experts comptables externes.

Leur mandat prend fin de plein droit et, sauf renouvellement par l'assemblée générale, à la date du 31 décembre 1985. Un mois au moins avant cette date, l'assemblée générale doit avoir été convoquée pour l'élection d'un nouveau conseil.

Art. 83

Les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par le Trésor et recouvrés à charge de l'Institut dans un délai de trois ans.

Art. 84

Les articles 61, 62, 63 et 81 entrent en vigueur deux ans après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 85

Les conditions prévues à l'article 64, 3° et 4° ne sont pas exigées de toute personne qui fait acte de candidature dans les dix mois à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui a exercé à la date de la demande des activités professionnelles qui témoignent du fait que le candidat a acquis une expérience de la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 70 :

a) pendant au moins six années pour les candidats porteurs d'un diplôme de licencié en sciences économiques appliquées, en sciences commerciales ou d'ingénieur commercial, de licencié en sciences économiques, actuarielles ou en droit délivré par un établissement d'enseignement supérieur universitaire ou de niveau équivalent ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur économique délivré par un des établissements d'enseignement énumérés dans l'arrêté royal du 10 janvier 1980;

b) gedurende ten minste tien jaar voor de kandidaten die geen houder zijn van een der hogervermelde diploma's.

De raad van het Instituut kan in individuele gevallen vereisen dat het bewijs dat ervaring werd verworven inzake het beroep van accountant wordt geleverd door het bewijs van om het even welke stage of beroepservaring waaruit een voldoende opleiding tot de taak van accountant blijkt.

Art. 86

Tot het verstrijken van een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de invoering in het Belgisch recht van de burgerlijke professionele vennootschap, wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut der accountants, onder de voorwaarden die de Koning vaststelt, verleend aan elke rechtspersoon naar Belgisch recht die een aanvraag daartoe indient bij het Instituut en die tot doel heeft diensten te verlenen die behoren tot de werkzaamheid van accountant, zoals omschreven in artikel 70.

HOOFDSTUK V

De bescherming van de titel en van het beroep van belastingconsulent

Titel I — De titel van belastingconsulent

Art. 87

Een natuurlijke persoon mag slechts de titel van belastingconsulent voeren wanneer hem door het Instituut der belastingconsulenten de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend.

Art. 88

Een vennootschap of vereniging mag in haar handelsnaam, in haar bijzondere benaming, in de definitie van haar doel of in van haar uitgaande reclame slechts gebruik maken van de titel « belastingconsulent » wanneer haar door het Instituut der belastingconsulenten de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend.

Het eerste lid is niet van toepassing op onderwijsinstellingen en in de door de Koning bepaalde gevallen waar het gebruik van deze term niet tot verwarring kan leiden met de uitoefening van een door artikel 96 bedoelde werkzaamheid.

Art. 89

Niemand mag gebruik maken van een term die verwarring zou kunnen stichten met de titel van belastingconsulent zoals die van deskundige in belastingszaken of belastingdeskundige.

Art. 90

Aan een natuurlijke persoon wordt op zijn verzoek door het Instituut de hoedanigheid van belastingconsulent verleend indien :

- 1° hij Belg is of zijn woonplaats heeft in België;
- 2° hij niet beroofd is van zijn burgerlijke en politieke rechten, niet failliet is verklaard en niet veroordeeld is tot een vrijheidsberovende straf van tenminste drie maanden voor één der feiten bedoeld in artikel 1 van het koninklijk

b) pendant au moins dix années pour ceux qui ne sont pas porteurs d'un des diplômes énumérés ci-dessus.

Le Conseil de l'Institut peut dans des cas individuels exiger que la preuve de l'expérience acquise de la profession d'expert comptable soit établie par la justification de tout stage ou de toute expérience professionnelle impliquant l'acquisition d'une formation suffisante aux fonctions d'expert comptable.

Art. 86

Jusqu'à l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à dater de l'introduction dans le droit belge de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut des experts comptables est, aux conditions fixées par le Roi, accordée, sur demande adressée à l'Institut, à toute personne morale de droit belge dont l'objet consiste à prester des services relevant de la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 70.

CHAPITRE V

La protection du titre et de la profession de conseiller fiscal

Titre I — Du titre de conseiller fiscal

Art. 87

Une personne physique ne peut porter le titre de conseiller fiscal, si elle ne s'est vu conférer la qualité de conseiller fiscal par l'Institut des conseillers fiscaux.

Art. 88

Une société ou association ne peut utiliser dans sa raison sociale, dans sa dénomination particulière, dans la définition de son objet ou dans sa publicité le titre de « conseiller fiscal » si elle ne s'est vu reconnaître par l'Institut des conseillers fiscaux la qualité de conseiller fiscal.

Le 1^{er} alinéa ne s'applique pas aux établissements d'enseignement ainsi que dans les cas, prévus par le Roi, où l'usage de ces termes ne serait pas de nature à créer une confusion avec l'exercice de l'activité visée à l'article 96.

Art. 89

Nul ne peut faire usage d'un terme susceptible de créer une confusion avec le titre de conseiller fiscal, tel le titre d'expert fiscal.

Art. 90

Une personne physique se voit, à sa demande, conférer par l'Institut la qualité de conseiller fiscal si :

- 1° elle est belge ou domiciliée en Belgique;
- 2° elle n'a pas été privée de ses droits civils et politiques, n'a pas été déclarée en faillite et n'a pas été condamnée à une peine privative de liberté de trois mois au moins pour un des faits visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du

besluit n° 22 van 24 oktober 1934, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen of op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, voor een inbreuk op de fiscale wetgeving of voor een ander misdrijf dat op ernstige wijze afbreuk doet aan de voorwaarden voor de uitoefening van de werkzaamheid van belastingconsulent.

De personen die werden veroordeeld tot een vrijheidsberovende straf van minder dan drie maanden of tot een geldboete, voor één der feiten bedoeld in het voorgaande lid, kunnen slechts worden toegelaten als lid van het Instituut na een machtiging door het Instituut;

3° hij voldoet aan de voorwaarden inzake diploma en ervaring vastgesteld door de Koning;

4° hij geslaagd is voor een bekwaamheidsexamen waarvan de voorwaarden worden bepaald door de Koning en waaruit blijkt dat hij de nodige deskundigheid bezit om het beroep van belastingconsulent zoals bepaald in artikel 96 uit te oefenen.

Voor de toepassing van het eerste lid, 3°, kan de Koning, onverminderd de regels inzake de gelijkwaardigheid van de diploma's, diploma's afgeleverd in het buitenland erkennen door deze gelijk te stellen met in België afgeleverde diploma's en de raad van het Instituut machtigen om dergelijke in het buitenland afgeleverde diploma's in individuele gevallen gelijk te stellen en te erkennen.

Art. 91

De hoedanigheid van lid van het Instituut der belastingconsulenten wordt, onder de voorwaarden die de Koning vaststelt, op een tot het Instituut gericht verzoek verleend aan :

1) elke burgerlijke professionele vennootschap van belastingconsulenten opgericht naar Belgisch recht;

2) elke vennootschap of vereniging van belastingconsulenten opgericht naar buitenlands recht, die in het land volgens het recht, waarvan zij is opgericht, een hoedanigheid bezit die als gelijkwaardig wordt erkend met die van belastingconsulent in België en die in België gevestigd is.

Art. 92

De Koning kan, ter uitvoering van internationale verdragen waarbij België partij is of ingeval van wederkerigheid, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die hij vaststelt, het Instituut machtigen om natuurlijke personen en rechtspersonen, die niet in België gevestigd zijn en in hun land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van belastingconsulent, de toestemming te geven in België de titel van belastingconsulent te voeren of, indien het gaat om een rechtspersoon, deze term te gebruiken in zijn bijzondere benaming, in de definitie van zijn doel of in van hem uitgaande reclame.

Aan een vennootschap of een vereniging kan door het Instituut de in het eerste lid bedoelde toestemming worden verleend indien een of meer leden van het Instituut hiervan deel uitmaken voor de uitoefening van hun beroep.

Art. 93

Het Instituut stelt een lijst op van de natuurlijke en rechtspersonen waaraan de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend alsmede een lijst van de personen aan wie toestemming werd gegeven met toepassing van artikel 92.

24 octobre 1934, pour une infraction sanctionnée par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales ou par la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises pour une infraction sanctionnée par les lois fiscales ou pour un autre délit qui porterait gravement atteinte aux conditions d'exercice de l'activité de conseiller fiscal.

Les personnes condamnées pour un des faits visés à l'alinéa précédent à une peine privative de liberté inférieure à 3 mois ou à une amende ne pourront être admises en qualité de membre de l'Institut que moyennant autorisation de l'Institut.

3° elle satisfait aux conditions de diplôme et d'expérience prévues par le Roi;

4° elle a réussi un examen d'aptitude dont les conditions sont fixées par le Roi, prouvant qu'elle possède la compétence requise pour exercer la profession de conseiller fiscal telle qu'elle est définie par l'article 96.

Pour l'application du 3° du premier alinéa, le Roi peut, sans préjudice aux règles relatives à l'équivalence des diplômes, agréer en les assimilant à des diplômes délivrés en Belgique, des diplômes délivrés à l'étranger et autoriser le Conseil de l'Institut à admettre, par assimilation dans des cas individuels, de tels diplômes délivrés à l'étranger.

Art. 91

La qualité de membre de l'Institut des conseillers fiscaux est, aux conditions fixées par le Roi, accordée sur demande adressée à l'Institut :

1) à toute société civile professionnelle de conseillers fiscaux constituée sous l'empire du droit belge;

2) à toute société ou association de conseillers fiscaux, constituée sous l'empire d'un droit étranger, ayant dans l'Etat sous le droit duquel elle est constituée une qualité reconnue équivalente à celle de conseiller fiscal en Belgique et qui est établie en Belgique.

Art. 92

Le Roi peut, pour l'exécution des traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou moyennant réciprocité, prévoir, aux conditions et selon les modalités qu'il fixe, l'octroi par l'Institut de l'autorisation de porter en Belgique le titre de conseiller fiscal ou, s'agissant de personnes morales, de faire usage de ces termes dans leur dénomination particulière, dans la définition de leur objet ou dans leur publicité, aux personnes physiques et morales de droit étranger non établies en Belgique qui ont dans leur pays une qualité reconnue équivalente à celle de conseiller fiscal.

Une société ou association peut obtenir de l'Institut l'autorisation visée au premier alinéa si un ou plusieurs membres de l'Institut en font partie pour l'exercice de leur profession.

Art. 93

L'Institut établit une liste des personnes physiques et morales qui se sont vu conférer la qualité de conseiller fiscal ainsi qu'une liste des personnes autorisées en application de l'article 92.

Deze lijsten worden door het Instituut op verzoek van iedere belanghebbende medegedeeld.

Art. 94

De hoedanigheid en de toestemming bedoeld in de artikelen 87, 88 en 92 worden door het Instituut ingetrokken indien de voorwaarden voor de toekenning niet meer vervuld zijn.

De intrekking van de hoedanigheid van belastingconsulent brengt van rechtswege de schrapping mee uit het register van de externe belastingconsulenten.

Art. 95

Elke beslissing van het Instituut waarbij het verlenen van de in de artikelen 87, 88 en 92 bedoelde hoedanigheid of toestemming wordt geweigerd of ingetrokken is vatbaar voor hoger beroep door de betrokkene bij de Commissie van beroep opgericht in de Hoge Raad voor het bedrijfs-revisorat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent.

Titel II — Het beroep van belastingconsulent

Art. 96

De werkzaamheid van belastingconsulent bestaat erin volgende opdrachten uit te voeren, tenzij de uitvoering daarvan door de wet aan andere personen wordt voorbehouden of deze opdrachten in ondergeschikt verband worden uitgevoerd in het kader van een door de overheid bezoldigde functie :

- 1° het verlenen van adviezen in belastingzaken;
- 2° het bijstaan van de belastingplichtigen bij het vervullen van hun fiscale verrichtingen;
- 3° de vertegenwoordiging als lasthebber van de belastingplichtigen in fiscale zaken en dit zowel in rechte als ten overstaan van de belastingbesturen;
- 4° het verlenen van adviezen inzake boekhouding en administratie, of het verlenen van financieel en juridisch advies voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid en voor zover dit door zijn aard een onderdeel uitmaakt van de uitoefening van één der werkzaamheden bedoeld onder 1° en 2°.

Art. 97

Elke natuurlijke persoon aan wie de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend, wordt op zijn verzoek en zonder verdere voorwaarde ingeschreven in het register van de externe belastingconsulenten, wanneer hij de in artikel 96 bedoelde werkzaamheid geheel of gedeeltelijk, op exclusieve wijze, in hoofdzaak of in bijkomende orde uitvoert of zich voorneemt deze uit te voeren, buiten het kader van een arbeidsovereenkomst of van een door de overheid bezoldigde functie.

Art. 98

Elke vennootschap of vereniging waaraan de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend, wordt op haar verzoek en zonder voorwaarde ingeschreven in het register van de externe belastingconsulenten indien zij geheel of gedeeltelijk de werkzaamheid uitvoert bedoeld in artikel 96 of zich voorneemt deze uit te voeren.

Ces listes sont communiquées par l'Institut à tout intéressé qui en fait la demande.

Art. 94

Les qualités et autorisations visées aux articles 87, 88 et 92 sont retirées par l'Institut si les conditions mises à leur octroi ne sont plus réunies.

Le retrait de la qualité de conseiller fiscal entraîne de plein droit la radiation du tableau des conseillers fiscaux externes.

Art. 95

Toute décision de l'Institut refusant ou retirant l'octroi d'une qualité ou d'une autorisation visée aux articles 87, 88 et 92 est susceptible d'un recours de la part de l'intéressé devant la commission d'appel créée au sein du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Titre II — De la profession de conseiller fiscal

Art. 96

Les activités de conseiller fiscal consistent à exécuter les missions suivantes, sauf si leur exécution est réservée par la loi à d'autres personnes ou si ces missions sont exercées accessoirement dans le cadre d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics :

- 1° les activités de conseil en matière de fiscalité;
- 2° l'assistance des contribuables qui doivent remplir leurs obligations fiscales;
- 3° la représentation en qualité de mandataires des contribuables dans les affaires fiscales tant en justice qu'à l'égard des administrations fiscales;
- 4° les activités de conseil en matière de comptabilité et d'administration ou les activités de conseil en matière financière et juridique, pour autant qu'elles ne soient pas exercées à titre principal et qu'elles fassent partie par leur nature de l'exercice d'une des activités visées sub 1° et 2°.

Art. 97

Toute personne physique qui s'est vu conférer la qualité de conseiller fiscal est, à sa demande et sans autre condition, inscrite au tableau des conseillers fiscaux externes, si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 96 à titre exclusif, principal ou accessoire, en dehors des liens de subordination d'un contrat de travail ou d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics.

Art. 98

Toute société ou association qui s'est vu conférer la qualité de conseiller fiscal est, à sa demande et sans autre condition, inscrite au tableau des conseillers fiscaux externes si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 96.

Art. 99

Het is de natuurlijke en rechtspersonen die ingeschreven zijn in het register van de externe belastingconsulenten niet toegelaten zonder voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut :

1° een commercieel bedrijf uit te oefenen of de functie waar te nemen van beheerder of zaakvoerder in een handelsvennootschap of een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen tenzij het gaat om een vennootschap die is ingeschreven in het register van de belastingconsulenten;

2° zich, met het oog op de uitoefening van hun beroep, te verenigen met personen die niet de hoedanigheid bezitten van belastingconsulent, van accountant, van bedrijfsrevisor of een daarmee als gelijkwaardig erkende hoedanigheid;

3° werkzaamheden uit te voeren die onverenigbaar zijn met het onafhankelijk karakter van hun taak.

Titel III. — Het Instituut der belastingconsulenten

Afdeling I. — Oprichting — Doel — Lidmaatschap

Art. 100

Er wordt een Instituut der belastingconsulenten opgericht. Het Instituut bezit de rechtspersoonlijkheid. De zetel is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 101

Het Instituut der belastingconsulenten heeft tot doel te waken over de opleiding en te voorzien in de bestendige organisatie van een korps van specialisten die bekwaam zijn de in artikel 96 bepaalde werkzaamheden uit te voeren met al de vereiste waarborgen inzake bekwaamheid, onafhankelijkheid en beroepselijkheid.

Art. 102

Zijn lid van het Instituut :

1° de natuurlijke personen aan wie de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend;

2° de vennootschappen en verenigingen met rechtspersoonlijkheid, waaraan de hoedanigheid van belastingconsulent werd verleend.

De natuurlijke en rechtspersonen waaraan de toestemming werd verleend bedoeld in artikel 92 zijn geen lid van het Instituut.

Art. 103

Indien een belastingconsulent de in artikel 96 bedoelde werkzaamheid uitvoert als vennoot of als lid in een vennootschap of in een vereniging zoals bedoeld in artikel 91, of indien hij krachtens een arbeidsovereenkomst met een dergelijke vennootschap of vereniging is verbonden, wordt in de lijst der belastingconsulenten en in het register van de externe belastingconsulenten naast zijn naam melding gemaakt van de handelsnaam of de bijzondere benaming van de vennootschap of de vereniging waartoe hij behoort alsmede van de hoedanigheid waarin hij met deze vennootschap of vereniging is verbonden.

Art. 99

Les personnes physiques et morales inscrites au tableau des conseillers fiscaux externes ne peuvent sans l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut :

1° exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur ou de gérant de sociétés commerciales ou à forme commerciale autres que de sociétés inscrites au tableau des conseillers fiscaux externes;

2° s'associer en vue de l'exercice de leur profession avec des personnes n'ayant pas la qualité de conseiller fiscal, d'expert comptable, de reviseur d'entreprises ou une qualité reconnue équivalente;

3° exercer des activités incompatibles avec l'indépendance de leur fonction.

Titre III — De l'Institut des conseillers fiscaux

Section I. — Création — Objet — Membres

Art. 100

Il est créé un Institut des conseillers fiscaux. Il jouit de la personnalité civile. Son siège est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Art. 101

L'Institut des conseillers fiscaux a pour mission de veiller à la formation et d'assurer l'organisation permanente d'un corps de spécialistes capables d'exercer les activités définies à l'article 96 avec toutes les garanties requises au point de vue de la compétence et de la probité professionnelles.

Art. 102

Sont membres de l'Institut :

1° les personnes physiques qui se sont vu conférer la qualité de conseiller fiscal;

2° les sociétés et associations dotées de la personnalité civile qui se sont vu conférer la qualité de conseiller fiscal.

Les personnes physiques et morales autorisées en application de l'article 92 ne sont pas membres de l'Institut.

Art. 103

Si un conseiller fiscal exerce l'activité définie à l'article 96 en qualité d'associé d'une société ou association visée à l'article 91 ou est lié par un contrat de travail avec une telle société ou association, il est fait mention dans la liste des conseillers fiscaux et dans le tableau des conseillers fiscaux externes, en regard de son nom, de la raison sociale ou de la dénomination de la société ou association à laquelle il appartient, ainsi que de la qualité en laquelle il y est attaché.

Het register van de externe belastingconsulenten vermeldt naast de firma of de bijzondere benaming van de krachtens artikel 91 ingeschreven vennootschap of vereniging de naam van de vennoten of leden die de hoedanigheid bezitten van belastingconsulent.

Art. 104

De leden evenals de natuurlijke en rechtspersonen waaraan met toepassing van artikel 92 de toestemming werd verleend de titel van belastingconsulent te voeren, betalen een bijdrage waarvan het bedrag door de algemene vergadering der leden wordt vastgesteld binnen de grenzen en volgens de modaliteiten bepaald in het huishoudelijk reglement van het Instituut.

De niet-betaling van de bijdrage binnen de vastgestelde termijn brengt van rechtswege het verlies mede van de hoedanigheid van belastingconsulent en de intrekking van de toestemming om de titel te voeren.

Afdeling II. — *Beheer en werking*

Art. 105

De noodzakelijke reglementen om de werking en de tucht van het Instituut alsmede de verwezenlijking van zijn doel binnen het kader van deze wet te verzekeren, worden op voorstel of na advies van de raad van het Instituut en van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent bij koninklijk besluit vastgesteld, gewijzigd of aangevuld.

Art. 106

De artikelen 11 tot 15 en 24 tot 26 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren zijn van toepassing op het Instituut der belastingconsulenten. Te dien einde wordt het woord « bedrijfsrevisoren » vervangen door het woord « belastingconsulenten ».

De artikelen 19 tot 22 van dezelfde wet van 22 juli 1953 zijn eveneens van toepassing op de belastingconsulenten en op de personen waaraan de toestemming werd verleend bedoeld in artikel 92, onverminderd de toepassing van artikel 345 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, van artikel 2, lid 3, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, van artikel 73^{ter} van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, van artikel 207^{ter} van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, van artikel 207 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, van artikel 133^{ter} van het Wetboek der successierechten en van artikel 67^{ter}, § 1, van het Wetboek der zegelrechten.

Titel IV. — *Strafbepalingen*

Art. 107

Elke inbreuk op de artikelen 87, 88 en 89 wordt gestraft met een geldboete van 200 tot 1 000 F.

De natuurlijke personen die zijn ingeschreven in het register van de externe belastingconsulenten, de vennoten of leden van vennootschappen of verenigingen die in hetzelfde register zijn ingeschreven alsmede de personen waarvoor zij instaan, die inlichtingen of feiten waarvan zij bij de uitoefening van hun ambt kennis hebben gekregen, ruchtbaar maken, worden, behoudens de gevallen waarin zij als getuige voor het gerecht worden gedaagd of de

Le tableau des conseillers fiscaux mentionné en regard de la raison sociale ou de la dénomination particulière des sociétés inscrites en vertu de l'article 91 le nom de ses associés qui ont la qualité de conseiller fiscal.

Art. 104

Les membres ainsi que les personnes physiques et morales autorisées en application de l'article 92 à porter le titre de conseiller fiscal paient une cotisation dont le montant est fixé par l'assemblée générale des membres, dans les limites et selon les modalités prévues par le règlement d'ordre intérieur de l'Institut.

Le non-paiement dans les délais fixés de la cotisation entraîne de plein droit la perte de la qualité de conseiller fiscal et le retrait de l'autorisation de porter le titre.

Section II. — *Gestion et fonctionnement*

Art. 105

Les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut, sa discipline et la réalisation de son objet dans le cadre du présent chapitre sont établis, modifiés ou complétés par arrêté royal, sur proposition ou avis du Conseil de l'Institut et du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Art. 106

Les articles 11 à 15 et 24 à 26 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des reviseurs d'entreprises sont applicables à l'Institut des conseillers fiscaux. Pour cette application, les termes « reviseurs d'entreprises » sont remplacés par les termes « conseillers fiscaux ».

Les articles 19 à 22 de cette même loi du 22 juillet 1953 sont également applicables aux conseillers fiscaux et aux personnes autorisées en exécution de l'article 92 sans préjudice de l'article 345 du Code des impôts sur les revenus, de l'article 2, alinéa 3, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, de l'article 73^{ter} du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'article 207^{ter}, § 1, du Code des taxes assimilées au timbre, de l'article 207, § 1^{er}, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, de l'article 133^{ter}, § 1^{er} du Code des droits de succession et de l'article 67^{ter}, § 1^{er} du Code des droits de timbre.

Titre IV. — *Dispositions pénales*

Art. 107

Toute infraction aux dispositions des articles 87, 88 et 89 est punie d'une amende de 200 à 1 000 F.

Les personnes physiques inscrites au tableau des conseillers fiscaux externes, les associés de sociétés et associations inscrites à ce même tableau ainsi que les personnes dont ils répondent qui, hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice et celui où la loi oblige à les faire connaître, auront divulgué les renseignements et les faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leur activité sont punis, conformément aux dispositions de l'ar-

wet hen ertoe verplicht overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek, gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van 100 tot 500 F.

Hoofdstuk VII van Boek I van het Strafwetboek alsmede artikel 85 van hetzelfde Wetboek zijn van toepassing op de misdrijven bedoeld in onderhavig artikel.

Titel V. — Diverse en overgangsbepalingen

Art. 108

Voor de eerste maal worden de leden van de raad van het Instituut aangeduid door de Koning onder de personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet reeds ten minste vijf jaar het beroep van belastingconsulent zoals dit is omschreven in artikel 96 uitgeoefend hebben. De Koning bepaalt hun bezoldiging.

Deze aanduiding brengt van rechtswege de toekenning mede van de titel van belastingconsulent en, in voorkomend geval, de inschrijving in het register van de externe belastingconsulenten.

Het mandaat van de aldus aangewezen personen neemt van rechtswege een einde op 31 december 1985, behoudens hernieuwing door de algemene vergadering. Ten minste één maand voor deze datum moet de algemene vergadering worden bijeengeroepen voor de aanstelling van een nieuwe raad.

Art. 109

De werkingskosten van het Instituut worden tijdens de eerste twee jaren voorgeschoten door de Schatkist en ten laste van het Instituut gerecupereerd binnen een termijn van drie jaar.

Art. 110

De artikelen 87, 88, 89 en 107 treden in werking twee jaar na de inwerkingtreding van onderhavige wet.

Art. 111

Aan de voorwaarden bedoeld in artikel 90, 3° en 4°, moet niet worden voldaan door een persoon die zijn kandidatuur indient binnen 10 maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van onderhavige wet en die op de dag van zijn aanvraag als beroep een werkzaamheid heeft uitgeoefend waaruit blijkt dat hij een ervaring heeft opgedaan inzake het beroep van belastingconsulent, zoals omschreven in artikel 96, en dit :

a) gedurende ten minste zes jaar voor de kandidaten die houder zijn van een diploma van licentiaat of doctor in de rechten, van licentiaat in de economische wetenschappen, van licentiaat in de handelswetenschappen of van handelsingenieur;

b) gedurende ten minste zes jaar voor de kandidaten die houder zijn van een diploma, niet bedoeld onder a), en uitgereikt door een universiteit of een ermee gelijkgestelde inrichting of door een inrichting van hoger onderwijs van het lange type, en dat overeenstemt met ten minste vier studiejaar, gekoppeld aan een diploma waaruit blijkt dat de houder hetzij aan een universiteit of ermee gelijkgestelde inrichting een speciale licentie in fiscaal recht heeft verworven, hetzij aan een gespecialiseerde inrichting met vrucht een hogere opleiding heeft gevolgd met een minimumduur van twee jaar in avondonderwijs, waarbij hij ook

ticle 458 du Code pénal, d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 à 500 F.

Le chapitre VII du Livre 1^{er} du Code pénal ainsi que l'article 85 du même code sont applicables aux infractions sanctionnées par le présent article.

Titre V. — Dispositions transitoires et diverses

Art. 108

Pour la première fois, les membres du Conseil de l'Institut sont désignés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession de conseiller fiscal, telle qu'elle est définie à l'article 96. Il fixe leur rémunération.

Cette désignation vaut de plein droit attribution du titre de conseiller fiscal et, le cas échéant, inscription au tableau des conseillers fiscaux externes.

Leur mandat prend fin de plein droit, et sauf renouvellement par l'assemblée générale, à la date du 31 décembre 1985. Un mois au moins avant cette date, l'assemblée générale doit avoir été convoquée pour l'élection d'un nouveau conseil.

Art. 109

Les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par le Trésor et recouvrés à charge de l'Institut dans un délai de trois ans.

Art. 110

Les articles 87, 88, 89 et 107 entrent en vigueur deux ans après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 111

Les conditions prévues à l'article 90, 3° et 4°, ne sont pas exigées de toute personne qui fait acte de candidature dans les dix mois à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui a exercé à la date de la demande des activités professionnelles qui témoignent du fait que le candidat a acquis une expérience de la profession de conseiller fiscal, telle qu'elle est définie à l'article 96 :

a) pendant au moins six années pour les candidats porteurs d'un diplôme de licencié ou de docteur en droit, de licencié en sciences économiques, de licencié en sciences commerciales ou d'ingénieur commercial;

b) pendant au moins six années pour les candidats porteurs d'un diplôme autre que ceux énumérés au a), délivré par une université ou un établissement de niveau équivalent ou un établissement d'enseignement supérieur de type long correspondant à une durée minimum de quatre années d'études, et accompagné d'un diplôme d'où il ressort que le porteur a, soit acquis une licence spéciale en droit fiscal dans une université ou un établissement de niveau équivalent, soit suivi avec fruit des cours du soir dans un établissement spécialisé en vue d'acquies une formation supérieure d'une durée minimum de deux ans et au cours de

een algemene vorming in recht en boekhouding heeft verworven;

c) gedurende ten minste tien jaar voor de kandidaten die geen houder zijn van een der hogervermelde diploma's.

De raad van het Instituut kan in individuele gevallen vereisen dat het bewijs dat ervaring werd verworven inzake het beroep van belastingconsulent wordt geleverd door het slagen voor een toelatingsexamen.

Art. 112

Tot het verstrijken van een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de invoering in het Belgisch recht van de burgerlijke professionele vennootschap, wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut der belastingconsulenten, onder de voorwaarden die de Koning vaststelt, verleend aan elke rechtspersoon naar Belgisch recht die een aanvraag daartoe indient bij het Instituut en die tot doel heeft diensten te verlenen die behoren tot de werkzaamheid van belastingconsulent zoals omschreven in artikel 96.

HOOFDSTUK VI

Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent

Art. 113

Er wordt een Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent opgericht. De zetel wordt gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 114

De Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent heeft tot taak ertoe bij te dragen dat de uitoefening van de functie van bedrijfsrevisor, van het beroep van accountant en van belastingconsulent beantwoordt aan de behoeften van al wie belang heeft bij een degelijke uitoefening van deze werkzaamheden.

In deze hoedanigheid kan de Raad op verzoek of op eigen initiatief aan de Regering, aan het Instituut der bedrijfsrevisoren aan het Instituut der accountants en aan het Instituut der belastingconsulenten adviezen en aanbevelingen richten betreffende het bedrijfsrevisoraat en het beroep van accountant en belastingconsulent.

Het advies van de Raad is vereist voor elk koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der bedrijfsrevisoren of ter uitvoering van de artikelen 61 tot 112 van onderhavige wet en voor elke beslissing met een algemene strekking uitgaande van de Raad van het Instituut der bedrijfsrevisoren met toepassing van de artikelen 10 en 18bis van voornoemde wet van 22 juli 1953, van de Raad van het Instituut der accountants met toepassing van artikel 79 van deze wet en van de Raad van het Instituut der belastingconsulenten met toepassing van artikel 105 van deze wet.

Door normen of aanbevelingen stelt de Raad de toepassingsmodaliteiten vast van artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor de bedrijfsrevisoren die bij toepassing van voornoemd artikel 15bis werden aangewezen. In geval het Instituut der bedrijfsrevisoren, het Instituut der accountants of het Instituut der belastingconsulenten nalaat controlen of

laquelle il a également acquis une formation générale en droit et en comptabilité;

c) pendant au moins dix années pour ceux qui ne sont pas porteurs d'un des diplômes énumérés ci-dessus.

Le Conseil de l'Institut peut dans des cas individuels exiger que la preuve de l'expérience acquise de la profession de conseiller fiscal soit établie par la réussite d'une épreuve d'admission.

Art. 112

Jusqu'à l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à dater de l'introduction dans le droit belge de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut des conseillers fiscaux est, aux conditions fixées par le Roi, accordée sur demande adressée à l'Institut, à toute personne morale de droit belge et dont l'objet consiste à prester des services relevant de la profession de conseiller fiscal, telle qu'elle est définie à l'article 96.

CHAPITRE VI

Du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal

Art. 113

Il est créé un Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal. Son siège est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-capitale.

Art. 114

Le Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal a pour mission de contribuer à ce que l'exercice des fonctions de reviseur d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal réponde aux besoins de tous ceux qui sont intéressés par le bon exercice de ces activités.

A ce titre, il peut adresser au Gouvernement, à l'Institut des reviseurs d'entreprises, à l'Institut des experts comptables et à l'Institut des conseillers fiscaux, à leur demande ou d'initiative, tous avis et recommandations relatifs au revisorat d'entreprises et aux professions d'expert comptable et de conseiller fiscal.

Son avis est requis sur tout arrêté à prendre par le Roi en exécution de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des reviseurs d'entreprises ou en exécution des articles 61 à 112 de la présente loi et sur toute décision de portée générale à prendre par le Conseil de l'Institut des reviseurs d'entreprises en application des articles 10 et 18bis de la loi précitée du 22 juillet 1953, par le Conseil de l'Institut des experts comptables en application de l'article 79 de la présente loi ou par le Conseil de l'Institut des conseillers fiscaux en application de l'article 105 de la présente loi.

Il fixe par la voie de normes ou de recommandations les modalités d'application, en ce qui concerne les reviseurs désignés en application de l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, de l'article 15bis de cette loi. Si l'Institut des reviseurs d'entreprises, l'Institut des experts comptables et l'Institut des conseillers fiscaux omet de fixer des normes de contrôle ou des normes

men of normen inzake organisatie en deontologie van het beroep uit te vaardigen, kan de Raad bij wijze van norm of aanbeveling deze materie regelen. De Hoge Raad mag zijn adviezen openbaar maken.

Art. 115

De Hoge Raad heeft eveneens tot taak het optreden van het Instituut der bedrijfsrevisoren, van het Instituut der accountants en van het Instituut der belastingconsulenten te coördineren, meer in het bijzonder op het stuk van de permanente vorming van de leden en de eenvormigheid van de rechtspraak.

Art. 116

De Hoge Raad wordt geregeld ingelicht door de voorzitter of de ondervoorzitter van het Instituut der bedrijfsrevisoren, van het Instituut der accountants en van het Instituut der belastingconsulenten over de door de Raad van deze Instituten genomen of voorgenomen beslissingen met algemene strekking.

Hij kan eveneens aan de Raad of aan de algemene vergadering van het Instituut der bedrijfsrevisoren, van het Instituut der accountants en van het Instituut der belastingconsulenten elke vraag met algemene strekking die van belang is voor het beroep ter beraadslaging voorleggen.

Art. 117

De Hoge Raad is samengesteld uit zeven door de Koning benoemde leden, waarvan er vier op een dubbelstal worden voorgedragen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en drie gezamenlijk worden voorgedragen door de Minister van Economische Zaken, de Minister van Middenstand en de Minister van Financiën.

Hij telt tenminste drie Nederlandstalige en drie Franstalige leden.

De leden worden benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar.

De voorzitter wordt door de Koning onder de leden benoemd. Hij bereidt en zit de vergaderingen voor en waakt over de uitvoering van de genomen beslissingen.

Art. 118

De voorzitters van het Instituut der bedrijfsrevisoren, het Instituut der accountants en het Instituut der belastingconsulenten wonen de vergaderingen van de Hoge Raad bij met raadgevende stem. Is een voorzitter verhinderd dan wordt hij vervangen door de ondervoorzitter.

Art. 119

In de Hoge Raad wordt een Commissie van beroep opgericht die in hoger beroep kennis neemt van de individuele beslissingen genomen door het Instituut der bedrijfsrevisoren met toepassing van de artikelen 5, 18 en 19 van de wet van 22 juli 1953, door het Instituut der accountants met toepassing van de artikelen 68, 69 en 80 van deze wet, en door het Instituut der belastingconsulenten met toepassing van de artikelen 94, 95 en 106 van deze wet.

Deze Commissie bestaat uit twee kamers, waarvan één Franstalig en de andere Nederlandstalig, elk samengesteld uit een raadsheer bij een Hof van Beroep die voorziet en twee andere leden, allen benoemd door de Koning, bijgestaan, naargelang het gaat om een geschil met betrekking tot een

concernant l'organisation et la déontologie de la profession, le Conseil est habilité à régler cette matière par la voie de normes ou de recommandations. Le Conseil supérieur peut rendre publics les avis qu'il formule.

Art. 115

Le Conseil supérieur a également pour objet de coordonner l'action de l'Institut des réviseurs d'entreprises, de l'Institut des experts comptables et de l'Institut des conseillers fiscaux, notamment sous l'angle de la formation continue de leurs membres et de l'unité de jurisprudence.

Art. 116

Le Conseil supérieur est régulièrement informé par le président ou le vice-président de l'Institut des réviseurs d'entreprises, de l'Institut des experts comptables et de l'Institut des conseillers fiscaux sur les décisions de portée générale prises ou envisagées par le Conseil de ces Instituts.

Il peut également soumettre à la délibération du Conseil ou de l'assemblée générale de l'Institut des réviseurs d'entreprises, de l'Institut des experts comptables et de l'Institut des conseillers fiscaux, toute question de portée générale intéressant la profession.

Art. 117

Le Conseil supérieur est composé de sept membres, nommés par le Roi, dont quatre sur une liste double présentée par le Comité central de l'économie et trois sur présentation conjointe du Ministre des Affaires économiques, du Ministre des Classes moyennes et du Ministre des Finances.

Il comprend au moins trois membres d'expression française et trois membres d'expression néerlandaise.

Les membres sont nommés pour un terme de six ans renouvelable.

Le président est nommé par le Roi parmi les membres. Il prépare et préside les réunions et assure l'exécution de décisions prises.

Art. 118

Les présidents de l'Institut des réviseurs d'entreprises, de l'Institut des experts comptables et de l'Institut des conseillers fiscaux assistent avec voix consultative aux réunions du Conseil supérieur. Lorsqu'un président est empêché, il est remplacé par le vice-président.

Art. 119

Il est constitué au sein du Conseil supérieur une Commission d'appel chargée de connaître en appel des décisions individuelles prises par l'Institut des réviseurs d'entreprises en application des articles 5, 18 et 19 de la loi du 22 juillet 1953, par l'Institut des experts comptables en application des articles 68, 69 et 80 de la présente loi et par l'Institut des conseillers fiscaux en application des articles 94, 95 et 106 de la présente loi.

Cette Commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise, composée chacune d'un conseiller auprès d'une Cour d'appel qui la préside et de deux autres membres, tous nommés par le Roi, ainsi que, selon que le litige concerne un réviseur

bedrijfsrevisor, een accountant of een belastingconsulent, door twee leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren, twee leden van het Instituut der accountants of twee leden van het Instituut der belastingconsulenten gekozen door de algemene vergadering. Voor elk effectief lid wordt en plaatsvervangend lid aangewezen.

Art. 120

Binnen een maand na de berekening aan zijn persoon of aan zijn woonplaats van een door de Commissie van beroep tegen hem gewezen beslissing kan de betrokkene een voorziening in cassatie instellen wegens overtreding van de wet of wegens schending van substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen.

De uitgifte van deze beslissing wordt door de voorzitter van de Commissie van beroep aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie toegezonden. Deze mag om inzage van het dossier verzoeken.

De procedure van de voorziening in cassatie wordt, zowel wat de vorm als wat de termijnen betreft, beheerst door de regels voorgeschreven in burgerlijke zaken.

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie kan een voorziening in cassatie instellen, in het belang van de wet, tegen de beslissingen van de Commissie van beroep.

De voorziening in cassatie heeft schorsende kracht.

Wordt de beslissing vernietigd, dan verwijst het Hof van Cassatie de zaak naar de Commissie van beroep, anders samengesteld.

Art. 121

De Koning stelt het huishoudelijk reglement van de Hoge Raad vast en bepaalt de bezoldiging van de voorzitter en van de leden van de Raad alsmede deze van de voorzitter en van de leden van de Commissie van beroep. Deze bezoldigingen vallen ten laste van de Staat.

De secretariaatskosten van de Hoge Raad worden gezamenlijk gedragen door het Instituut der bedrijfsrevisoren, het Instituut der accountants en het Instituut der belastingconsulenten. De begroting en de verdeling van deze kosten worden elk jaar vastgesteld door de Hoge Raad, op eensluidend advies van de voorzitters van de in artikel 118 bedoelde Instituten en bij gebreke van een eensluidend advies door de Minister van Economische Zaken.

Diverse bepaling

Art. 122

In artikel 614 van het Gerechtelijk Wetboek wordt het 5° vervangen door de volgende bepaling :

« 5° tegen beslissingen van de Commissie van beroep van de Hoge Raad voor het bedrijfsrevisoraat en voor het beroep van accountant en belastingconsulent; ».

W. CLAES
N. DE BATSELIER
J. VAN ELEWIJCK
L. TOBBACK
H. RUBENS
M. COLLA

d'entreprises, un expert comptable ou un conseiller fiscal, deux membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises, deux membres de l'Institut des experts comptables ou deux membres de l'Institut des conseillers fiscaux, élus par l'assemblée générale. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.

Art. 120

Dans le mois de la signification faite à sa personne ou à son domicile d'une décision prononcée contre lui par la Commission d'appel, l'intéressé peut se pourvoir en cassation pour contravention à la loi ou pour violation des formes soit substantielles soit prescrites à peine de nullité.

L'expédition de la décision est transmise par le président de la Commission d'appel au procureur général à la Cour de cassation, qui pourra demander la consultation du dossier.

La procédure pour se pourvoir en cassation est régie, tant en ce qui concerne la forme qu'en ce qui concerne les délais, par les règles prescrites en matière civile.

Il est loisible au procureur général à la Cour de cassation de se pourvoir en cassation, dans l'intérêt de la loi, contre les décisions de la Commission d'appel.

Le pourvoi en cassation est suspensif.

En cas de cassation, la cause est renvoyée à la Commission d'appel composée autrement.

Art. 121

Le Roi arrête le règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur et détermine la rémunération du président et des membres du Conseil ainsi que celle du président et des membres de la Commission d'appel. Ces rémunérations sont à charge de l'Etat.

Les frais de secrétariat du Conseil supérieur sont supportés conjointement par l'Institut des réviseurs d'entreprises, par l'Institut des experts comptables et l'Institut des conseillers fiscaux. Le budget et la répartition de ces frais sont fixés, chaque année, par le Conseil supérieur, sur avis conforme des présidents des Instituts visés à l'article 118 et à défaut d'avis conforme, par le Ministre des Affaires économiques.

Disposition diverse

Art. 122

A l'article 614 du Code judiciaire, le 5° est remplacé par la disposition suivante :

« 5° des décisions prononcées par la Commission d'appel du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et des professions d'expert comptable et de conseiller fiscal; ».